Limburgs Dagblad

Woensdag 12 februari 1992 — 74e jaargang nr. 36.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Kamer wil echtelieden conflicten besparen

Scheiden eenvoudiger

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Een grote meerderheid van de Tweede Kamer gaat akkoord met een vereenvoudiging en verkorting van echtscheidingsprocedures. Alleen de klein-rechtse fracties van SGP, GPV en RPF zijn tegen. Zij beschouwen het huwelijk als een keuze voor het leven. Ontbinding daarvan moet niet minder moeilijk worden gemaakt, vinden zij.

Het wetsvoorstel behelst onder andere de vervanging van een (zware) dagvaardingsprocedure door een verzoekschriftenprocedure. Die is minder formeel. De hoop is dat de nieuwe procesgang minder aanleiding zal geven tot nodeloze verscherping van conflicten tussen scheidende echtelieden. Ook wordt het beroep tegen voorlopige voorzieningen afgeschaft. De verwachting is dat daardoor de hoofdprocedure aan snelheid wint.

Verder wordt het mogelijk om al kort na het sluiten van het huwelijk te scheiden. De huidige wachttermijn van een jaar wordt zodoende afgeschaft. Een andere belangrijke wijziging is het schrappen van het zogenaamde schuldverweer. Nu is het nog zo dat één van de echtelieden een scheiding succesvol kan tegenhouden, wanneer aangetoond wordt dat de schuld gelegd kan worden bij de echtgenoot die scheiding heeft aangevraagd.

Twee jaar geleden is de Tweede Kamer ook al akkoord gegaan met deze wijzigingen. De Eerste Kamer torpedeerde toen echter het gehele voorstel. Een meerderheid van de Senaat (CDA, een deel van de VVD en klein-rechts) struikelde met name over het afschaffen onder voorwaarden van verplichte bijstand door een advocaat. Om te voorkomen dat de Senaat de wetswijzigingen opnieuw verwerpt, heeft het kabinet dit onderdeel niet opnieuw opgevoerd. De Tweede Kamer kan zich daarin vinden.

OLYMPISCHE WINTERSPELEN '92

Italiaanse dubbelslag

ALBERTVILLE – De Italianen Josef Polig en Gianfranco Martin hebben hun land tijdens de Olympische Winterspelen de gouden en zilveren medaille tijdens de afdalings/slalom-combinatie bezorgd. De grote favorieten, de Zwitser Paul Accola en de Oostenrijker Hubert Strolz, haalden de finish niet. Yvonne van Gennip krijgt vandaag op de 1500 meter de kans revanche te nemen voor de teleurstellende prestatie op de 3000 meter. Zij moet het in de vijfde rit opnemen tegen de Oostenrijkse Emese Hunyady.



● *Josef Polig*

Groen Links en VVD na ongeval: 'F-16's aan de grond houden'

Straaljagers ter discussie

Van onze radactie binnenland

HENGELO – De Tweede-Kamerfractie van Groen Links vindt dat de F-16 toestellen voorlopig aan de grond moeten blijven. Na het ongeval gisteravond in een woonwijk in Hengelo – waarbij een enorme ravage ontstond, maar geen doden of gewonden vielen – is voor deze fractie, die van vliegende doodskisten spreekt, de maat vol. De Twentse gemeenten willen op korte termijn met het ministerie van Defensie en de leiding van de luchtmachtbasis Twenthe praten over de gevaren van de militaire vluchten boven het dichtbevolkte gebied.

Woordvoerder Sipkes van Groen Links heeft minister Ter Beek van Defensie gisteren gevraagd spoedig met een verslag te komen hoe het ongeluk heeft kunnen plaatsvinden en welke consequenties hij eruit trekt. Verder wil de fractie dat de vliegroutes van de F-16's niet meer boven dichtbevolkte gebieden lopen.

De VVD-fractie zegt niet achter de kwalificatie vliegende doodskisten te staan, maar volgens fractiewoordvoerder Blauw steunt de VVD het verzoek van Groen Links de vliegtuigen aan de grond te houden. De regeringspartijen CDA en PvdA vinden het ongeval met de F-16 'een trieste zaak'. De uitspraken van Groen Links over het aan de grond houden van F-16's zijn in de ogen van Frinking (CDA) en Zijlstra (PvdA) 'belachelijk' en 'op niets gebaseerd.'

Minister Ter Beek van Defensie heeft 'een zeer serieus onderzoek' aangekondigd naar het neerstorten van de F-16 straaljager in de woonwijk Hasseleres in Hengelo. „Het is mij heel wat waard de veiligheid van deze woonwijken optimaal te garanderen", aldus de bewindsman.

Motor

De F-16 stortte even voor tien uur neer op een plantsoentje aan de Cornelis Dopperstraat. Het toestel was om kwart voor tien opgestegen van vliegbasis Twenthe. De piloot, de 23-jarige Tim Saft bemerkte dat kort na de start de motor uitviel. Hij slaagde erin hem weer te starten, maar direct daarna viel de motor opnieuw uit. Dit keer lukte het niet hem aan te praten te krijgen.

De piloot heeft pas op het allerlaatste moment zijn toestel verlaten. Hij is 'ontdaan, maar fysiek ongeschonden' met zijn parachute geland. Het toeval wil dat Tim Saft zelf woonachtig is in Hasseleres.

De neergestorte straaljager is rakelings langs een huizenrij gescheerd en precies tussen twee huizenrijen tegen de bodem geklapt, zo blijkt uit sporen in de woonwijk.

Zie ook pagina 5



● *De F-16 gleed na het neerstorten door de achtertuintjes van de huizen en sleurde daarbij schuurtjes, planten en stukken van gevels mee. Een vleugel boorde zich in een woonkamer. Volgens een woordvoerster van de gemeente Hengelo raakten tussen de vijf en tien huizen beschadigd. In twee woningen brak brand uit. Vijf woonhuizen zijn onbewoonbaar verklaard. Intussen zijn tachtig schadeclaims bij Defensie ingediend.*

Foto: ANP

Verdachte roof Van Goghs in 'de Geerhorst'

SITTARD/DEN BOSCH – Met de aanhouding van een 36-jarige man uit Sas van Gent en een 47-jarige inwoner van het Belgische Aalter denkt de politie de diefstal van drie schilderijen van Van Gogh uit het Noordbrabants Museum in Den Bosch te hebben opgelost. De twee hoofddaders werden gisteren aangehouden in de huizen van bewaring in Den Bosch en Sittard. Ze zaten daar al een jaar in voorarrest in verband met een grote serie gewapende overvallen in het westen van het land.

Eerder al werden vier andere verdachten van de schilderijenroof aangehouden. Twee van de drie gestolen schilderijen zijn overigens nog spoorloos. De drie schilderijen, die een geraamde waarde hebben van 15 miljoen gulden, werden in de zomer van 1990 met bruut geweld weggehaald uit het Noordbrabants Museum.

Nieuwe premier Ierland ontslaat acht ministers

LONDEN – Binnen drie uur na zijn aantreden als Ierlands premier heeft Albert Reynolds gisteren acht ministers ontslagen. De opvolgers zijn inmiddels benoemd.

Slechts één minister van de regerende Fianna Fail behield zijn baan. Ook de twee ministers van de Progressieve Democraten, de coalitiepartners, bleven op hun stoel zitten. Met het massa-ontslag wil Reynolds de regering zuiveren van de invloed van Charles Haughey, zijn voorganger en aartsrivaal, die vorige week moest opstappen wegens zijn vermeende aandeel in een afluisterschandaal.

EG-lidmaatschap kost Nederland handenvol geld

STRAATSBURG – De Nederlandse contributie aan de EG zal de komende jaren fors stijgen. In 1997 zal ons land 1,7 tot 2 miljard gulden meer kwijt zijn aan 'Brussel' dan de 8,8 miljard die de Gemeenschap Nederland dit jaar zal gaan kosten. Nederland wordt nu voor het eerst een 'netto-betaler' in de EG. Dat wil zeggen dat onze bijdrage hoger zal zijn dan wat Nederland aan inkomsten uit de EG ontvangt. Volgens voorlopige schattingen zal het 'netto-nadeel' in 1997 enkele honderden miljoenen guldens op jaarbasis bedragen. In 1990 hield ons land nog netto f 830 miljoen aan de EG over.

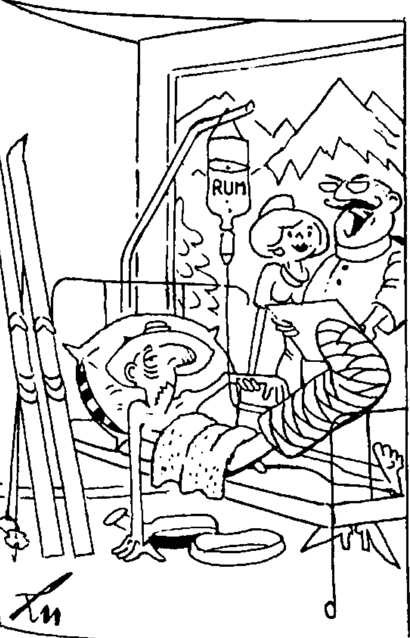
max. 11º C

min. 7º C

ZACHT

Met een westelijke stroming wordt zachte en vochtige lucht aangevoerd, waarin veel bewolking voorkomt. Op veel plaatsen is er mist ontstaan die in de ochtend oplost. Er kan een spatje regen vallen, maar de hoeveelheden stellen niet veel voor. Vanuit het westen nadert een nieuwe storing die in de late avond en nacht opnieuw voor regen zorgt. De temperatuur loopt op tot waarden van rond de 11 graden. De wind is matig uit een zuidwestelijke richting. Vannacht ligt het minimum rond de 7 graden. Voor informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Groetjes van uw cartoonist op skivakantie



Nog eens 25.000 banen weg bij rijksoverheid

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Minister Dales (Binnenlandse Zaken) verwacht dat er 25.000 banen extra bij de rijksoverheid vervallen door verzelfstandiging van diensten. Die komen boven op de 9.000 ambtenaren die in 1994 verdwenen zullen zijn door een verbetering van de doelmatigheid binnen het overheidsapparaat. Het totaal aantal rijksambtenaren zal in 1996 tot ongeveer 115.000 personen gedaald zijn.

De minister meldde dat gisteren de Tweede Kamer in het debat over de 'Grote Efficiency Operatie', waarbij behalve banen ook 660 miljoen gulden bezuinigd dient te worden. Over de nog onvolledige invulling en trage voortgang daarvan uitten alle partijen, waaronder ook de coalitiepartners, forse kritiek. De PvdA vond dat de operatie 'hapert', terwijl het CDA 'behoorlijk ongeduldig wordt'.

Dales bezwoer de Kamer dat er wel hard gewerkt wordt. Binnen zes maanden komt zij alsnog met concrete voorstellen over het schrappen van taken die vaak nu nog bij departementen dubbel worden gedaan (zoals accountantscontrole, adviesorganen en voorlichting). De hoogste ambtenaren van de ministeries, de secretarissen-generaal, zijn daar nog niet uitgekomen.

Beide regeringspartijen zijn het overigens oneens over de vraag of het opnieuw indelen van de verschillende departementen in de doelmatigheidsoperatie meegenomen dient te worden. De minister, daarbij gesteund door haar partijgenoten van de PvdA, ziet de departementale herindeling slechts als een 'sluitstuk' van het doelmatiger maken van de rijksdienst. Zij wil hier een 'fundamentele bezinning' over houden en niet alvast gaan 'kwartetten'.

Zie verder pagina 15
● **Toezegging Dales over afslanking rijksdiensten**

Greenpeace neemt monsters Maaswater

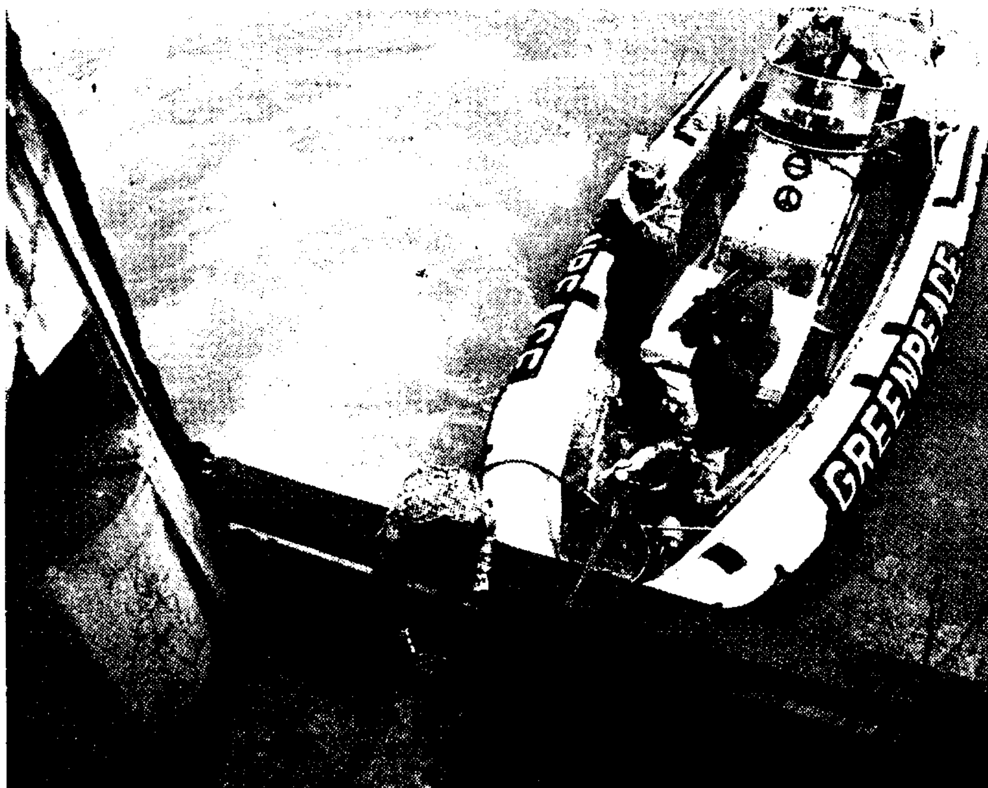
LUIK – De milieu-organisatie Greenpeace heeft gisteren op een tiental lozingsplaatsen in de buurt van Luik monsters genomen van het Maaswater.

De monsters worden deze week in een laboratorium in Rotterdam onderzocht op de giftige stof methylpyridine.

Deze stof, die kan leiden tot irritatie van huid, ogen en longen en zelfs bewustzijnsverlaging tot gevolg kan hebben, is onlangs in het Maaswater bij het meetstation in Eijsden aangetroffen.

Volgens een woordvoerder van de Belgische afdeling van Greenpeace zouden de proeven eigenlijk door de Waalse autoriteiten uitgevoerd moeten worden. Maar die voelen zich niet geroepen om een onderzoek in te stellen.

Zie verder pagina 15
● **'Nederlandse wagen loosde illegaal'**



● *Leden van Greenpeace in actie op de Maas bij Luik.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



8 710404 400017

ld-cd

DOOR PETER HAMANS

Cowboy Junkies - Black Eyed Man (RCA/BMG)

Het kan raar lopen. Tijdens de eerste echte tournee die ze ondernamen naar aanleiding van het overrompelende succes van hun debuutalbum luisterden de Cowboy Junkies onderweg naar tapes van Townes van Zandt. Deze singer-songwriter stond in het voorprogramma van hun tweede tournee, Hij heeft nu, voor hun vierde cd Black Eyed Man twee nummers geschreven terwijl de Junkies onder dankzegging het prachtige Townes' Blues aan hem opdragen.

Vergelijk je Black Eyed Man met het sensationele The Trinity Session en het kwalitatief zeker niet mindere The Caution Horses (het experimentele White Off Earth Now! daargelaten) dan is deze vierde cd van het Canadese kwartet de minst toegankelijke. Ook nu wordt de toon gezet door een ongrijpbare combinatie van country-muziek, de bluesy touch van een garage-band, het slepende, serene stemgeluid van Margo Timmins en het duistere basspel van Alan Anton. En wederom houden melancholie (A Horse In The Country) en zwaarmoedigheid elkaar stevig vast. Luister maar eens naar het o zo wonderschone This Street. That Man, This Life, waarin deze Canadese maagd Maria in al haar bedrieglijke naïviteit zingt:

'Lord, you play a hard game
You know we follow every rule
Then you take the one thing
We thought we'd never lose
All I ask is if she's with you
Please keep her warm and safe'.

Aan muzikale zeggingskracht hebben de Cowboy Junkies met Black Eyed Man gewonnen, maar qua sfeer kunnen ze niet (meer) tippen aan het etherische gehalte van vooral The Trinity Session. En nieuwe invalswegen staan op de creatieve landkaart van deze Junks ook al niet vermeld, want daarvoor is hun muziek teveel 'after midnight' en te fragiel. Een gegeven dat op Black Eyed Man nogmaals wordt onderstreept door het onconventionele en intrigerende duet dat Margo Timmins zingt met de legendarische componist John Prine in If You Were The Woman And I Was The Man.
En toch... de Cowboy Junkies blijven een van mijn favorieten, maar aan dit minder coherente Black Eyed Man zal ik niet zo verslaafd raken dan aan zijn twee voorgangers.

(de Cowboy Junkies zijn zaterdag 15 februari om 21 uur te zien in het MTV-programma Saturday Night Live)

Amerikaanse band Dan H in Vaals

VAALS – De Amerikaanse artiest Dan H en zijn band komen in het kader van een Europese tournee vrijdag 14 februari naar het jongerencentrum Spuugh in Vaals. Dan H (de H staat voor Huisinga) heeft de afgelopen tijd gewerkt aan een cd, die deze maand uit zal komen, en staat onder contract bij platenmaatschappij Warner. De muziek van Dan H wordt rock, nineties-pop, alternatief en genoemd.

In het voorprogramma staat de Maastrichtse band Juicy Fruit. Kaarten zijn in voorverkoop te krijgen bij Spuugh voor een tientje en op de dag zelf voor een rijksdaalder meer.

Vier gewone Haagse jongens in ongewone groep

Relativerende Hollandse rock van Hallo Venray

Afgelopen week verscheen het uitstekende derde album van de Haagse rockgroep Hallo Venray. De plaat kwam onmiddellijk de alternatieve 'Moordlijst' binnen en zou de groep wel eens definitief kunnen vestigen als artistieke topper en commerciële subtopper binnen de Nederrock. De komende maanden tourt de groep uitgebreid door het land, de dichtsbijzijnde optredens zijn op 6 maart in Tivoli Utrecht en op 27 maart in Para Breda.

DOOR PETER BRUYN

DEN HAAG – Hallo Venray is anders dan andere Nederlandse rockbands. Vier gewone Haagse jongens die samen een ongewone groep vormen. Een gewone groep noemt zich immers geen 'Hallo Venray', dat is duidelijk. Hallo Venray is een rockgroep die van duidelijkheid houdt. Ze zingen in het Engels. Hun muziek ligt regelrecht in het verlengde van de Amerikaanse gitaarrock, met Neil Young als boegbeeld. Toch is Hallo Venray zowel op de plaat als op het podium door en door Hollands. In niets nemen de Hagenaars de surrogaat-Amerikaanse pose aan die veel Nederlandse gitaarrockgroepen nooit boven het nivo van 'charmant' zal doen uitstijgen.

Henk Koorn, zanger:„Wij hebben als band nu eenmaal geen draaiboek. Zo van op dat moment doen we allemaal een stapje naar voren en dan weer een stapje naar achteren."
Dim Veldhuisen, drummer:„Bij ons komen de dingen gewoon vanzelf."
Peter Konings, bassist:„Dan doe je spontaan allemaal een stapje naar voren en even later weer een stapje naar achteren."

Toon Moerland, sologitarist:„Of je gaat plotseling zomaar op de grond liggen. Al wijst de praktijk uit, dat het dan heel moeilijk is om ook in zo'n mooi spontaan vloeiende beweging weer op te staan."

Onlangs verscheen het derde Hallo Venray-album 'The more I laugh the hornier Due gets!'. „De titel komt uit de film 'Coalminers Daughter'. Betekent verder niets. Bleef gewoon achter nadat alle andere titels verworpen waren." En op de hoes prijken vier close-ups van muzikantennavels. Niet bepaald appetijtelijk. „Maar het roept een hoop op," meent Toon Moerland.

Frietjes

Het is na 'You don't hit a Gay with Glasses on' uit 1989 en 'King' uit 1990 de derde plaat van de groep. En de beste. Hallo Venray heeft meer dan ooit voor liedjes gekozen. Voor in Amerikaanse rock en country gewortelde liedjes. „Dat durven we steeds beter, terwijl we vroeger misschien toch meer voor een theater-achtige aanpak kozen," zegt Henk. „We zijn niet meer zo bang om met clichés om te gaan."

Er staan veel koortjes op het album. Terecht. Immers, koortjes horen bij popliedjes als mayonaise bij Belgische frietjes. „Ja, daar zijn we blij mee. Het past goed in de muziek," zegt Henk. „Maar het heeft gewoon met geld te maken. Onze vorige plaat moest in één keer op de band gezet worden. Toen hadden we geen tijd voor koortjes. Nu was er een budget om alles goed en rustig in te zingen." Het zijn ook de koortjes, die voor een belangrijk deel bijdragen tot het eigen geluid van Hallo Venray. Al blijft 'Tuck, the Man', van het nieuwe album, het mooiste Neil Young-nummer dat ooit door een Nederlandse groep werd geschreven.

Navelstaarder

En dan de teksten. Lijk het alleen maar zo, of bezingt Henk Koorn werkelijk in vrijwel ieder nummer hoe hij zijn huis uitgaat, kijkt wat voor weer het is, besluit om te gaan wandelen of een ritje met de auto te gaan maken en vervolgens wegdroomt over zijn lief - nét gearriveerd of vertrokken. Vandaar misschien die hoes? De navelstaarder? „Dat zijn de dingen die je zelf meemaakt, die je ziet of fantaseert. Die schrijf je op. Ik weet eigenlijk ook niets anders om over te schrijven. En dat het woord 'sun' zo vaak in mijn liedjes terug komt, tja. Ik vind het een mooi woord. Het ligt gewoon lekker in de mond."

Toon:„Ja, maar Henk, je doet nooit eens echt wat met zo'n meisje in die liedjes. Het gebeurt altijd allemaal alleen maar in je hoofd..."
Henk:„Dat is toch veel leuker. Maar wat ik belangrijker vind: Mijn teksten zijn toch wel duidelijk hè? Ik hou van duidelijkheid."



● *Wereldster-in-wording Tish Hinojosa in café Zum Blauen Bock in Kerkrade-West.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Hinojosa tracteert op tragiek en frivoliteit

DOOR BENTI BANACH

KERKRADE – De zaal zit vol met countryliefhebbers. Op menig hoofd rust een cowboy-hoed. Naar het podium begeeft zich een zangeres met haren en ogen als van houtskool. De microfoon schenkt haar eerste noten aan de zaal en een warme gloed daalt neer over de vele hoofddeksels.

Country Promotion Limburg heeft met Tish Hinojosa een artiest van wereldformaat in huis gehaald. De van oorsprong Mexicaanse zangeres maakt subiet duidelijk waarom ze de Texaanse nachtegaal wordt genoemd. Met grote souplesse en, wat belangrijker is, volkomen natuurlijk brengt Hinojosa haar rijke repertoire voor het voetlicht.

Dat valt uiteen in een Engelstalig en een Spaanstalig deel. Het publiek in Kerkrade, waaronder veel Randstedelingen, lijkt zich meer te kunnen vinden in het verstaanbare Engels. Hinojosa verhaalt daarin over het herkenbare en doorgaans vrolijke leven van de cowboy in het zuiden van de Verenigde Staten. Samen met een basgitarist, percussionist en een virtuoze snarenplukker verandert ze café Zum Blauen Bock in een bruisende Amerikaanse cowboytent. Hinojosa voelt zich zichtbaar op haar gemak en geeft dat gevoel door aan de zaal. Haar twee aanwezige dochtertjes versterken de sfeer.

Het Mexicaanse aandeel in haar repertoire kent een serieuzere ondertoon. De begeleiding wordt spaarzamer en de blik van de zangeres wordt gedrevener. Verstillende titels als *Manos, Huesos y Sangre, Tu Que Puedes, Vuélvete en Aquella Noche*, het titelnummer van haar recente album, passeren de revue. Ze bezingt daarin de tragiek van de vele illegale migranten die vanuit Mexico hun heil in de VS zoeken. Af en toe roept ze een idyllische kampvuursstemming op. Door uiterst subtiel percussiewerk is het alsof de krekels een woordje meespreken.

Maar net zo makkelijk schakelt de Texaanse even later weer over op het frivolere Amerikaans. Hinojosa zegt geen enkele moeite te hebben met deze omschakeling. Opvallend is wel dat een voor de hand liggende mix van beide stijlen, de zogeheten Texmex, haar niet aanspreekt. Ze opteert het liefst vanuit twee gescheiden culturen.

Country Promotion Limburg kan zich terecht op de borst kloppen deze wereldster-in-wording in huis te hebben gehad.

concertrecensie

Intiem optreden Kevin Coyne in Heythuysen

DOOR JAN HENSELS

HEYTHUYSEN – Eigenlijk is het een schande dat het optreden van de Britse rocklegende Kevin Coyne afgelopen vrijdag in café Tom Tom in Heythuysen niet was uitverkocht. De aanwezigen werden echter getracteerd op een ouderwets rockconcert van een goed in vorm zijnde Coyne, die zijn zeven magere jaren nu definitief achter zich schijnt te hebben gelaten. Zijn optreden samen met de Duitse gitarist Hans Pukke beviel een stuk beter dan de performance tijdens de Gelaender Rocknacht verleden jaar met de voltallige Paradise Band.

Niet dat de veteraan er in Geleen met de pet naar gooide, integendeel. Het concert in Heythuysen was echter intiemer van karakter. Zijn werk komt beter tot zijn recht in de bezetting met akoestische en electrische gitaren dan in een doorsnee rocksetting (met bas en drums).

Er werd veel oud werk gespeeld in Heythuysen, onverwoestbare liedjes uit de zeventiger jaren. Millionaires and Teddybears, Lunatic, Dynamite Daze, enz.

Kevin Coyne is een overlevende die ondanks – of dankzij – het soms weerbarstige karakter van het materiaal een diepe menselijkheid in zijn werk weet te leggen. Hij is iemand die geen concessies wenst te doen aan het publiek. Waarschijnlijk een van de redenen dat zijn gehoor zich altijd beperkt heeft tot een relatief kleine, maar wel fanatieke aanhang.

De wispelturige Coyne leek zich in het rumoerige café in Heythuysen goed op zijn gemak te voelen. Hij liet tenminste meerdere malen weten dat hij het een aardig en sympathiek publiek vond. Na twee korte toegiften hield de man het voor gezien.

concertrecensie

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

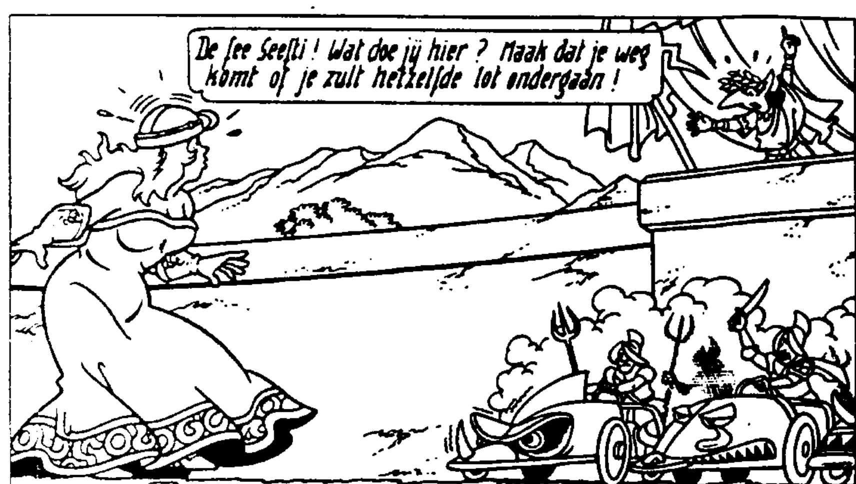
Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30

de tootootjes









recept

Spruitjespuree met spekjes

DOOR HUUB MEIJER

Deze schotel kunt u als 'stamppot' serveren met gebakken verse worstjes. U kunt de spruitjespuree ook zonder spekjes maken en als rozetten op een bakblik spuiten en na bakken in de oven bij wild of wildragout serveren.

Benodigdheden: 750 g spruitjes, 750-1000 g aardappelen, 1-1½ dl melk, boter, 200 g spekblokjes.

Schil aardappelen, snijd in stukken en kook ze gaar. Maak spruitjes schoon en kook ze in licht gezouten water gaar. Bak spekblokjes uit. Giet aardappelen af en stamp ze onder toevoeging van de melk fijn.

Pureer de gaar gekookte spruitjes zonder toevoeging van vocht in foodprocessor of keukenmachine of draai ze door de groentemolen tot puree.

Voeg de spruitjespuree bij de aardappelen en meng alles dooreen tot een gladde, egaal groene puree. Proef en voeg peper, zout en een stukje boter toe. Schep de uitgebakken spekblokjes door de puree.

popagenda

FEBRUARI

- 12 O-42 Nijmegen, Evan Johns and the H-Boms
- 14 Azijnfabriek Roermond, Gotcha!
- 14 Café De Sjloes Born, D-Train
- 14 Dancing Veronica Maastricht, Private Justice
- 14 Zaal Fonke Echt, Janse Bagge Bend
- 14 B-52 Hulsberg, The House-Manchester Band & The Channel X Girls
- 14 Spiegeltent Obbicht, Fietsefreem
- 15 Cultureel Centrum Eysden, Fietsefreem
- 15 Doornroosje Nijmegen, Kevin Coyne & The Paradise Band en Brendan Croker
- 15 feesttent Susterseel (D.), Zzooo
- 15 Bar-Dancing Joy Cadier en Keer, Hippalowpeep en Green Dream
- 15 Gimmix Sittard, The Spikes
- 15 Gemeenschapshuis Roosteren, WW-Band
- 15 café A gen Kirk Gulpen, No Sense
- 15 Country Home Amstenrade, Felix the Cat
- 16 Congresgebouw Den Haag, Lou Reed
- 16 Sporthalle Keulen (D.), Joe Cocker
- 16 Mafcentrum Maasbree, Private Justice
- 17 Fenix Sittard, Chris Whitley & Band
- 19 Perron 55 Venlo, Murphy's Law en Take the Cake
- 20 MECC Maastricht, Crowded House
- 20 Fenix Sittard, Sniff 'N' The Tears
- 21 Maaspoort Venlo, Rowwen Heze, (uitv.)
- 21 Galaxy Landgraaf, Mannheim
- 21 café A gen Kirk, Gulpen, Booz'n Blues
- 21 Feesttent Maasmechelen (B.), Janse Bagge Bend
- 22 Bar-Dancing Joy Cadier en Keer, Rubadubdub en Basic Blue (Wild Flower afgelast)
- 22 Willie Bar Pey-Echt, Private Justice
- 22 café A gen Kirk Gulpen, Ginn Palace
- 29 ORA Landgraaf, Janse Bagge Bend

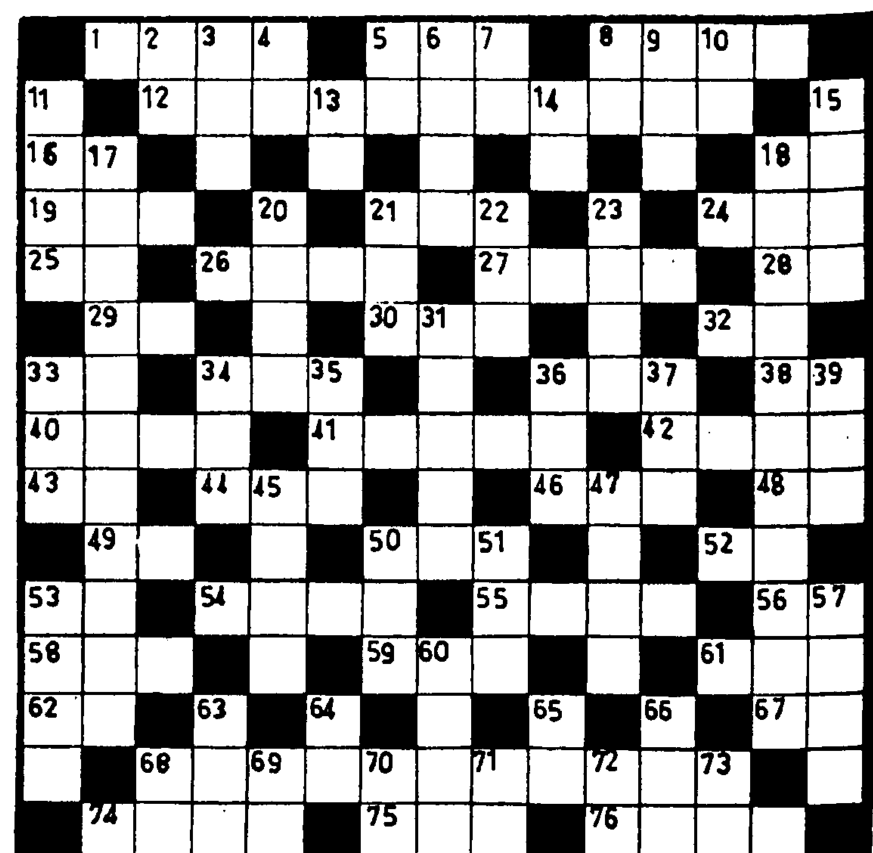
MAART

- 4 Paradiso Amsterdam, Ozze Osbourne met Love/Hate
- 5 Ahoy Rotterdam, Little Village featuring John Hiatt, Ry Cooder & Nick Lowe
- 7 MECC Maastricht, BB King
- 7 De Schakel Reuver, Bintangs en Colorful People
- 9 Carré Amsterdam, Lou Reed
- 9 Paradiso Amsterdam, Cowboy Junkies
- 10 Paradiso Amsterdam, Southside Johnny & the Asbury Jukes
- 12 Westfalenhalle Dortmund (D.), Simply Red
- 13 Vorst Nationaal Brussel (B.), Tom Petty & The Heartbreakers
- 13 B 52 Hulsberg, Bluesrock '92 met D-Train, Treasures & Garbidge, CC Rider en Plek Bend
- 13 café A gen Kirk Gulpen, No Fuse
- 15 Hanenhof Geleen, Normaal en D-Train
- 17 Fenix Sittard, Chris Whitley
- 19 Ahoy Rotterdam, Simply Red
- 19 Fenix Sittard, The Levellers
- 20 Theater a/h Vrijthof, World Beat III
- 20 Feestzaal Noorbeek, D-Train
- 20 Fenix Sittard, Sniff 'n' the Tears
- 21 Joy Cadier en Keer, Special Edition en Anno '66
- 21 Willie Bar Echt, WW-Band
- 23 Fenix Sittard, John Campbell & Band
- 25 Beursgebouw Eindhoven, Joe Cocker
- 27 Galaxy Landgraaf, The Spikes
- 28 Café Tom Tom Heythuysen, D-Train

Oplossing van gisteren

G	R	E	S		D	E	B	A	T		F	O	U	T
A		K	E	I		E	R	G		K	I	N		O
U	L	S	T	E	R		U		L	E	T	T	E	R
W	I	T		T	O	E	S	L	A	G		B	E	S
	P	E	T		S		S		S		L	IJ	N	
G		R	E	N		S	E	C		N	E	T		A
A	M		L		G	E	L	IJ	K		U		R	K
L	A	S	K	A	A	R		F	A	B	R	I	E	K
O	S		E		T	R	O	E	F		D		I	E
P		O	N	S		E	E	R		B	E	K		R
	M	E	S		L		R		R		R	U	L	
S	A	S		E	E	T	W	A	A	R		I	E	P
I	N	T	E	N	S		O		T	E	K	K	E	L
N		E	E	K		R	U	M		M	O	E		A
T	E	R	M		K	A	D	E	R		K	N	U	S

puzzel van de dag



Horizontaal: 1. haardracht; 5. zeehond; 8. kippeziekte; 12. iem. die onderricht geeft; 16. oude lengtemaat; 18. onderwijsvorm; 19. niet dik; 21. Noorse god; 24. echtgenoot; 25. op dit moment; 26. landbouwer; 27. verdriet; 28. ten bedrage van; 29. motorraces; 30. broodsoort; 32. bruto; 33. selenium; 34. spoedig; 36. een zekere; 38. muzieknoot; 40. regelmaat; 41. voorbeeld; 42. pl. in Z. Frankrijk; 43. grammofoonplaat; 44. papegaai; 46. vruchtkern; 48. heer; 49. regeringsreglement; 50. papegaai; 52. achter; 53. bazige vrouw; 54. muziekteken in psalmen; 55. evenzo; 56. familielid; 58. lang, smal stuk hout; 59. pl. in België; 61. familielid; 62. item; 67. iel; 68. adem; 74. hemellichaam; 75. zaak (Lat.); 76. god v.d. liefde.

Verticaal: 2. namelijk; 3. ijzerhoudende grond; 4. voorzetsel; 5. vroegere Duitse munt; 6. mallejan; 7. dieregeluid; 8. heilige; 9. ontkenning; 10. ondernemingsraad; 11. helder; 13. Egypt. zonnegod; 14. Franse N.V.; 15. deel v.h. hoofd; 17. kletspraat; 18. samenleving, de wereld; 20. groep zangers; 21. behoeftig; 22. ieder; 23. wortel; 31. elk; 33. muzieknoot; 34. scheepsvloer; 35. Jap. parelduikster; 36. ivoor; 37. loot; 39. Europeaan; 45. eikeschiller; 47. onbep.vnw.; 50. lokspijs; 51. gravin v. Holland; 53. uitstekende rots; 57. mestvocht; 60. houding; 63. smekend verzoek; 64. hij; 65. uitroep v. pijn; 66. eenh. v. elektrische weerstand; 68. luitenant; 69. vrouwelijk; 70. nummer; 71. briefaamhef; 72. circa; 73. tegenover.

Wet pakt seksuele intimidatie aan

DEN HAAG – Het kabinet wil werkgevers wettelijk verplichten maatregelen te nemen tegen seksuele intimidatie op het werk. Daartoe zal een speciale bepaling worden opgenomen in de Arbeidsomstandighedenwet. Staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) heeft dit gisteren bekendgemaakt.

In de wet komt een definitie van seksuele intimidatie te staan. Werkgevers worden verplicht maatregelen te nemen die werknemers tegen seksuele intimidatie beschermen. Bovendien moeten werkgevers een samenhangend beleid op dit terrein gaan voeren. Daarin dienen drie zaken centraal te staan: het geven van voorlichting, het aanstellen van een vertrouwenspersoon en het instellen van een klachtenprocedure.

Door de wetgeving krijgt de arbeidsinspectie de mogelijkheid op te treden bij klachten. Men kan ook op eigen initiatief actie ondernemen. Op deze manier kunnen werkgevers ertoe gedwongen worden iets tegen seksuele intimidatie op de werkplek te doen.

Ambtenaren zijn minder handtastelijk geworden, maar maken wel meer vunzige opmerkingen en dito gebaren. Dat blijkt uit het rapport 'Evaluatie van het beleid van de rijksoverheid ter bestrijding van seksuele intimidatie', dat in opdracht van het ministerie van Binnenlandse Zaken is opgesteld.
In de afgelopen twee jaar zijn bij alle ministeries, de belastingdienst, de Algemene Rekenkamer en de Tweede Kamer 164 klachten binnengekomen bij de daarvoor aangestelde vertrouwenspersonen. Vrouwen klaagden in 144 gevallen over seksuele intimidatie van collega's; slechts vier mannelijke ambtenaren dienden een klacht in.

Uit de gegevens blijkt dat ruim de helft van de klachten betrekking had op 'woorden'; een stijging vergeleken met de jaren 1987 en 1988 van 20 procent. Bijna eenvijfde van de betrokken ambtenaren klaagde over 'handtastelijkheden al dan niet gecombineerd met een woord of gebaar'. Dat is volgens het rapport een opmerkelijke daling; de jaren daarvóór bleek de helft van de klagers nog last te hebben van handtastelijkheden.

Nieuwe eisen Kroatië vertragen VN-vredesplan

Bestand Joegoslavië zwaar onder druk

BELGRADO – Drie Servische milietieleden en een lid van de Kroatische Nationale Garde zijn gisteren omgekomen bij gevechten in Joegoslavië. Het ging om de ernstigste schending van het bestand dat vijf weken geleden werd gesloten, zo meldden media in Kroatië en Belgrado.

Volgens het in Belgrado gevestigde persbureau Tanjug deden Kroatische troepen maandagavond een aanval op een gebied in het oosten van Kroatië dat onder Servische controle staat. Daarbij kwamen drie Servische militieleden om en raakten er twee gewond, aldus Tanjug, dat zich baseerde op de onderminister van Slavonië, een door Serviërs gecontroleerd gebied in Kroatië.

De Kroatische radio meldde dat een lid van de Kroatische garde was gedood en twee anderen waren gewond toen Serviërs een artillerie-aanval lanceerden in datzelfde gebied.

Hoewel de lezingen van de betrokken partijen volstrekt anders luidden, waren zij het er wel over eens dat de actie de ernstigste schending van het begin januari bereikte bestand was. Tot nu toe bleef het fragiele bestand overeind ondanks enkele sporadische schendingen.

De Europese Gemeenschap is bang dat het bestand instort en wil dat zo spoedig mogelijk vredestroepen van de Verenigde Naties naar Kroatië worden gezonden. Eén van de voorwaarden voor het zenden van een vredesmacht is dat het bestand houdt. Servische leiders in Servische enclaves in Kroatië bemoeilijken de uitvoering van het VN-plan.

De Kroatische regering heeft gisteren nieuwe voorwaarden gesteld aan het vredesplan van de Verenigde Naties voor Joegoslavië. Deze opstelling zorgt ervoor dat een snelle komst van een VN-vredesmacht naar de oorlogszones nagenoeg is uitgesloten.

Zagreb verlangde gisteren 'erkenning van de Kroatische staatsgrenzen zoals die na de Tweede Wereldoorlog zijn ontstaan.' Deze eis staat haaks op de bepalingen in het VN-vredesplan. Krachtens het vredesplan worden de 'Servische' gebieden in Kroatië aan het gezag van Zagreb onttrokken zolang in de gebieden VN-troepen zijn gestationeerd.

Kabinet gokt op uitbreiding handelscontacten met China

Geen duikboten voor Taiwan

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet zal geen medewerking verlenen aan de levering van onderzeeërs aan Taiwan. In plaats daarvan wordt gemikt op een intensivering van de economische samenwerking met China. Het moet daarbij zowel gaan om meer handel als om Chinese investeringen in ons land. Achter de schermen wordt getracht daarvoor garanties van de Volksrepubliek te krijgen.

Dat bleek gisteren tijdens een debat over deze zaak. Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) erkende in de Kamer enkele weken geleden ambassadeur Wijnaendts naar Peking te hebben gestuurd om na te gaan of het Chinese beleid voor wapenleveranties aan Taiwan was gewijzigd.

Van den Broek deed dit omdat China de levering van rompen voor fregatten zonder bewapening door Franse bedrijven aan Taiwan gedoogde. Ons land sloot in 1984 met China een overeenkomst om geen wapenleveranties aan Taiwan te doen. Via Wijnaendts wilde de minister achterhalen hoe die overeenkomst zich verhield met de Franse levering.

In Peking kreeg Wijnaendts te horen dat schending van de overeenkomst met een beroep op gewijzigde omstandigheden, op zeer ernstige bezwaren zou stuiten. De onderlinge politieke en economische betrekkingen zouden daardoor ernstig en blijvend worden geschaad.

Van den Broek betoogde gisteren dat het kabinet zich wil houden aan de overeenkomst met China, maar dat de Volksrepubliek zich dan óók aan het akkoord moet houden. „Aan de toen beloofde hechtere economische samenwerking moet nu wel concreet iets terechtkomen", betoogde Van den Broek. „Contacten daarover lopen."

Toezeggingen

In het debat stelde PvdA-kamerlid Van Gijzel zich achter de houding van Van den Broek op. „We moeten ons aan de afspraken met China houden", aldus de PvdA'er. Van [illegible] vroeg zich af hoe zeker het kabinet kan zijn dat de Chinezen de handel inderdaad zullen uitbreiden en in Nederland zullen investeren als wij nu afzien van wapenleveranties aan Taiwan. Een direct antwoord daarop kreeg hij niet.

Overigens zal het kabinet leveranties, anders dan wapens, aan Taiwan niets in de weg leggen, mits een uitvoervergunning nodig is omdat het strategische goederen betreft.

Het kabinet zal vrijdag over de zaak praten. Of er dan ook een keihard standpunt wordt bepaald, is nog de vraag. Mogelijk wordt toch nog getracht meer toezeggingen van de Chinezen los te krijgen.



● *Demonstranten proberen een barrière te slechten die is opgeworpen door het Pakistaanse leger bij de bestandslijn tussen het Pakistaanse en het Indiase deel van Kashmir.* Foto: AP

Pakistani stoppen mars naar Kashmir

ISLAMABAD – Het Pakistaanse leger heeft gisteren enkele honderden demonstranten tegengehouden die de bestandslijn wilden overschrijden tussen het Indiase en Pakistaanse deel van Kashmir. Dat heeft de premier van Pakistaans Kashmir, Sardar Abdul Qayyum, bekendgemaakt.

De premier verklaarde tegenover Radio Pakistan dat het leger de demonstranten tegenhield in de grensplaats Chinari. Hij kon geen mededelingen doen over botsingen tussen leger en demonstranten. Zegslieden in Islamabad verklaarden dat de strijdkrachten traangas hebben gebruikt om de militante Kashmiri's uiteen te drijven. Zij hielden het totale aantal demonstranten dat India wilde binnentrekken op ongeveer 350.
Qayyum gaf aan dat op twee andere plaatsen in de deelstaat betogers en politie-eenheden wel met elkaar slaags raakten.

De demonstratie van de Kashmiri's was al weken geleden aangekondigd door het Bevrijdingsfront Jammu-Kashmir (JKLF). De organisatie wilde met de mars haar steun betuigen aan de volksgenoten die in het Indiase deel van Kashmir leven. India heeft ongeveer tweederde van het overwegend islamitische Kashmir in handen.

Mestregels verscherpt

DEN HAAG – Minister Bukman van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij heeft de mestregels verder aangescherpt.

Daarmee heeft hij een duidelijke strafrechtelijke verantwoordelijkheid gelegd bij de leveranciers van dierlijke mest voor het correct invullen en tijdig aan de betrokkenen overhandigen van het mestafleveringsbewijs. Bukman denkt met deze maatregel tegemoet te komen aan de opmerking van de Algemene Rekenkamer dat de mestboekhouding nog te fraudegevoelig is.

Sinds een wetswijziging in september vorig jaar moet de mestgebruiker kunnen aantonen dat hij de gebruiksnormen in acht heeft genomen. Eén van die gebruiksnormen is dat via mest niet meer dan 125 kilo fosfaat per hectare mag worden gebruikt.

Europarlement: algeheel verbod tabaksreclame

STRAATSBURG – De machtige sigarettenlobby heeft gisteren een gevoelige nederlaag geleden met het besluit van het Europese Parlement om voor de hele Europese Gemeenschap een algeheel verbod op de tabaksreclame in te stellen.

Ofschoon de uitspraak van het Europarlement niet bindend is, geven de Europarlementariërs hiermee wel een krachtig signaal aan de Raad van Ministers, die een uiteindelijke beslissing in deze kwestie moet nemen.

Vorig jaar werd een verbod op tabaksreclame op de televisie van kracht. Het nieuwe voorstel, dat met 150 tegen 123 stemmen door het parlement werd aangenomen, voorziet ook in een verbod van tabaksreclame in tijdschriften, kranten en op reclameborden.

Ook de sponsoring van sportevenementen door sigarettenfabrikanten zou volgens het voorstel worden verboden. Alleen binnen een sigarenwinkel zou nog reclame voor rookwaren mogen worden gemaakt.

Verzekerde mag niet veranderen van maatschappij

DEN HAAG – Overstappen van de ene ziektekostenverzekeraar naar de andere met als argument dat de medicijnen nu door de abwz (algemene wet bijzondere ziektekosten) worden vergoed terwijl de premie niet omlaag gaat, blijkt niet mogelijk.
De Ombudsman Schadeverzekeringen heeft er de laatste weken grote aantallen klachten van verzekerden over binnengekregen. De tijdelijke 06-lijn van de stichting De Ombudsman, de informatielijn zorgverzekering, ingesteld in verband met de recente veranderingen in het ziektekostenstelsel, heeft ook honderden klachten over ziektekostenverzekeraars opgeleverd.

Er blijkt een grote aantal verzekerden te zijn die van maatschappij willen veranderen. Aan het beëindigen van een verzekeringscontract omdat de voorwaarden veranderd zijn, willen de verzekeraars echter nog niet meewerken. „Ze zitten ermee in de maag", luidt zowel bij de stichting De Ombudsman als bij het Bureau Voorlichting Verzekeringen de reactie.

De maatschappijen evenwel houden zich aan een soort status quo in afwachting van de uitslag van een onderzoek, dat in april wordt verwacht en dat duidelijk moet maken of de premies omlaag kunnen of niet. Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) gaat ervan uit dat de premies 15 tot 30 procent omlaag kunnen.

Franse regering blijft overeind

PARIJS – De Franse regering heeft gistermiddag in het parlement een motie van wantrouwen overleefd die de oppositie had ingediend naar aanleiding van de affaire-Habash.

De motie haalde zoals verwacht geen meerderheid. Uiteindelijk stemden 261 parlementariërs voor de motie van wantrouwen. Om de regering naar huis te sturen waren echter minimaal 289 stemmen nodig.
Of de affaire-Habash daarmee definitief is afgesloten, is de vraag. De Franse Senaat heeft premier Cresson gevraagd een parlementaire enquêtecommissie in te stellen. Volgens de Senaat zijn er namelijk nog heel wat vragen rond de komst van de zieke leider van het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina onbeantwoord.
Premier Cresson heeft dat verzoek afgewezen. Dat betekent uitstel, maar geen afstel. De Senaat kan tijdens de eerstvolgende normale zitting in april alsnog besluiten tot het instellen van een enquêtecommissie.

Bukman mordicus tegen verlaging melkquota

Complete impasse rond landbouw EG

BRUSSEL – De onderhandelingen over een hervorming van het Europese landbouwbeleid zijn in een complete impasse terecht gekomen. De landbouwministers wachten af wat de resultaten worden van de moeizame handelsoverleg tussen de EG en de VS.

Dat bleek gistermiddag in Brussel na afloop van een volstrekt vruchteloze bijeenkomst van EG-landbouwministers die twee dagen had geduurd. De Nederlandse minister Bukman wuifde het aan het werk zetten van ambtelijke onderhandelaars weg als een 'procedureel foefje om de indruk te vermijden dat er niets gebeurt.'
De Portugese voorzitter van de EG zei dat tijdens de bijeenkomst wel 'enige toenadering' was gebleken. Maar Bukman ontkende dat: „We zijn eerder verder uit elkaar gegroeid." De bewindsman liet zich ook laatdunkend uit over de Portugese voorzitter: 'zijn compromisvoorstellen noemde hij 'vaag en duur' en 'vooral gunstig voor de landen rond Middellandse Zee.' Het gebeurt zelden dat EG-landen de roulerende voorzitter zo openlijk van partijdigheid beschuldigen.

Bukman heeft dinsdag aangekondigd dat hij zich met hand en tand zal verzetten tegen een verlaging van de melkquota, zoals de Ierse EG-landbouwcommissaris MacSharry wil. Ook wil Bukman dat de uitgaven voor steun aan de armste boeren aan een maximum worden gebonden. Op beide punten zegt de minister een meerderheid van de EG-landen achter zich te hebben.

De landbouwministers praten al een half jaar over voorstellen van het dagelijks bestuur van de EG om de prijzen van belangrijke agrarische produkten drastisch te verlagen, de produktie te beperken, en de armste boeren tijdelijk te helpen met inkomenstoeslagen. Tegelijkertijd onderhandelen de EG en de VS over het slopen van handelsbarrières, waaronder de steun aan de Europese boeren. De onderhandelaars aan beide tafels zitten nu op elkaar te wachten.

Verkiezingen in Albanië op 22 maart

TIRANA – De Albanese president Ramiz Alia heeft gisteren het parlement ontbonden en verkiezingen uitgeschreven voor 22 maart, drie weken later dan was toegezegd.
Volgens het Albanese persbureau ATA stelde Alia in een decreet dat de verkiezingen een 'onmisbare factor zijn in de verdere ontwikkeling van het land, zowel wat het regeren als de economische hervormingen betreft.'
Alia zei dat hij en de ministerraad zijn overeengekomen dat de verkiezingen voor een nieuwe volksvergadering werden gehouden op zondag 22 maart 1992.
Het uitstel, waarmee alle politieke partijen hebben ingestemd, heeft te maken met de situatie van het land, met name de economische chaos die er momenteel heerst. De eerste vrije parlementsverkiezingen in Albanië werden vorig jaar april gehouden en leverden toen een ruime overwinning op voor de socialisten, de voormalige communisten. Een coalitie van partijen, die in april voornamelijk stemmen kregen in de steden, vormt de oppositie.

Oppositie wint in Roemenië

BOEKAREST – Uit de eerste uitslagen van de gemeenteraadsverkiezingen die zondag in Roemenië werden gehouden, blijkt dat de coalitie van oppositiepartijen een overwinning heeft behaald in de grote steden.

De Democratische Conventie, een monsterverbond van onder meer nationale liberalen, de christen-democratische boerenpartij, sociaaldemocraten en Groenen, ligt duidelijk voor op het Front van Nationale Redding, aldus niet-officiële uitslagen.
In Boekarest behaalde de oppositiekandidaat Crin Halaicu 45 procent van de stemmen en soortgelijke resultaten behaalden de kandidaten van de Democratische Conventie in Brasov, Cluj, Timisoara, Tirgu Mures en Oradea.

punt uit

● IRA-bom

Het Ierse Republikeinse Leger (IRA) heeft gisteren zeker één bom geplaatst in het centrum van Londen. Enkele uren voordat premier John Major een ontmoeting zou hebben met politieke leiders uit Noord-Ierland, vond de politie een 'explosieve lading' in een telefooncel in Whitehall, waar veel ministeries zijn gehuisvest. Ook ontdekte zij een verdacht pakketje bij het Bureau voor Wales, maar dat bleek later onschuldig. De bom werd gevonden op slechts 100 meter van Downingstreet 10, de ambtswoning van de premier.

● Aanval

Armeense guerrillastrijders hebben gisteren een strategisch gelegen Azerisch dorp in de omstreden enclave Nagorno-Karabach aangevallen en het tot op de grond afgebrand. Het dorp Malybeili, waar veel gewonden zijn gevallen, is nu van de buitenwereld afgesneden. De aanval was er kennelijk op gericht een einde te maken aan raketaanvallen op Stepanakert, de hoofdstad van Nagorno-Karabach waar overwegend Armeniërs wonen. Maandag vielen er bij gevechten bij Kichan zeker 24 doden.

● Mau Kopuit

Hoofdredacteur Mau Kopuit van het Nieuw Israëlitisch Weekblad is maandag op 62-jarige leeftijd in zijn woonplaats Amsterdam overleden. Sinds 1971 was hij hoofdredacteur van het oudste joodse weekblad van Europa. Daarvóór werkte hij bij het Algemeen Handelsblad. Onder zijn leiding groeide het NIW uit van een blad dat slechts voor de familieadvertenties werd gelezen, tot een podium waar alle stromingen binnen joods Nederland aan het woord konden komen.

● Mistinformatie

De radio-verkeersinformatie over mist zal specifieker moeten plaatsvinden dan tot nu toe het geval is. Dat is één van de aanbevelingen in het rapport dat de Raad voor de Verkeersveiligheid heeft opgemaakt na het mistongeval op 6 november 1990 op de A16 bij Breda. Daardoor kwamen acht mensen om het leven en raakten 25 personen gewond. Voorzitter mr Pieter van Vollenhoven van de raad heeft het rapport gisteren in Breda overhandigd aan burgemeester Nijpels. Volgens de raad moet via de radio zoveel mogelijk een indicatie worden gegeven van de plaats en het zicht aldaar bij mist. Er moeten dan ook adviessnelheden worden aangegeven.

● Afkortingen

De Kroatische regering heeft HR en HRV als landenafkorting voor Kroatië ingevoerd, voor gebruik op vervoermiddelen, bij sportevenementen en andere internationale zaken. Dit meldde het ministerie van Informatie gisteren in een persbericht. HRD (Hrvatski dinar) wordt de afkorting voor de eigen munt die men heeft ingevoerd.

● BTW

Enkele tientallen corporaties gaan bij gemeenten te veel betaalde btw terugvorderen. Het gaat om btw die ten onrechte is betaald over grond waarop nieuwe woningen zijn gebouwd. Eerder werd al bekend dat enkele duizenden huiseigenaren de btw over de grond waarop hun woning staat, terug gaan vorderen. Dat is mogelijk door een uitspraak van de Hoge Raad.

● Gorbatsjov

Ex-president Michail Gorbatsjov van de voormalige Sovjetunie heeft gezegd dat hij zich gedwongen kan voelen in de politiek terug te keren als president Boris Jeltsin van Rusland afwijkt van een pro-democratische en hervormingsgerichte koers. In een vraaggesprek met het Amerikaanse tv-station NBC in Moskou zei Gorbatsjov dat hij bezorgd is over Jeltsin en over de mogelijkheid dat het afkondigen van de noodtoestand de voormalige staten van de Sovjetunie van het pad van de democratie afbrengt.

● Lijk

In het Henri Dunantpark in Eindhoven heeft de politie in de nacht van maandag op dinsdag het stoffelijk overschot gevonden van vermoedelijk een 31-jarige Eindhovenaar. Het lijk van de vermoorde man was begraven in een greppel. In verband met deze zaak zijn drie Eindhovenaren van 17, 21 en 22 jaar aangehouden. Uit de eerste verhoren van de verdachten is gebleken dat het slachtoffer ruim een week geleden in zijn woning is doodgeslagen.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

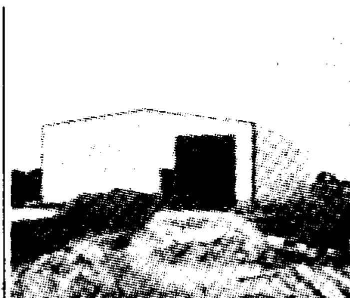
Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
Bron: Cebuco Summo Scanner 079



Hallenbouw
kopen v.a. ƒ 100,- m2
huren v.a. ƒ 25,- m2 p.jr.
kantoren e.d. v.a ƒ 500,- m2
Hamar, 045-210719.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

15 jaar vaste rente! 8,6% of 8,8% (pensioenfonds). Bel. 045-712255. Na kant.uren Dhr. J. Wetsels 045-440731 STIENSTRA Hypotheek Service.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Door de enorme verkopen, dringend woonh. te koop gevr. (alle prijsklassen!). N.M.W. QUADEN & ZN, Makelaardij onr. goed, Gelrestr. 4, Munstergeleen, lid NVM. Tel. 046-519644.

Duitse makelaar zoekt voor duitse kandidaat-kopers WOONHUIZEN in grensgebied. Aan. Wijman & Partners, 045-728671.

BUNGALOW, te Susteren a/d Broekweg 12, 3 slpkmrs, woonk. ca 40 m2, mooie hal, eiken keuken, dubbel toilet, badk., hobby ruimte, inpandige gar. en zolder. Pr. ƒ 235.000,-. Inr. eig. woning mog. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671

KERKRADE-Kaalheide, Renierstr. 14. Woonhuis met kelder, zolder, 3 slpkmrs, c.v. douche, woonkamer ca. 30 m2, ƒ 115.000,- k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671

SCHINVELD, Bouwberg 118. Eengezinswoning met 2 slpkmrs, achtertuin met auto bereikbaar, ƒ 93.000,- k.k. Bij 100% financiering netto ca. ƒ 570,- per mnd. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Kamers

Te huur in HOENSBROEK gemeub. Kamer met gebr. v. badk. en keuken, voor nette oudere heer. 045-724854

Te huur aangeb. LANDGRAAF: gemeubileerde woon-slaapkmer met medegebruik van keuken en badkamer. Huur ƒ 470,- p/m all-in. Tel. 045-315674.

Gevraagd kamer te huur voor de maanden maart, april en mei. Bij voorkeur in Heerlen-Centrum. Tel. 04923-61590.

Gem. kamer. Anjelierstr 131 HEERLEN. Tel. 045-214246.

14 februari Valentijnsdag. Verras hem of haar, met een leuk gebaar. Via een PICCOLO vanaf ƒ 13.25. Voor meer info 045-719966.

Bouwen/Verbouwen

Dak van staal
Uniek systeem voor isolatie en ventilatie van platte daken
Veugen
Dakbedekking Sittard 046-523306/06-52127603

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Reparaties

TV/video defect
Binnen 24 u. klaar, prijsopg. en garantie; tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

Hobby/D.h.z.

Te k. HOUTDRAAIBANK met hulpstukken en beitels. Tel. 045-252778.

Te k. Toyota dubbelb. BREIMACHINE, nw.pr. ƒ 3.500,- nu voor ƒ 1.750,-. Einderstr. 5 a, Heerlen.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Personeel aangeboden

Aangeboden TIJDELIJKE arbeidskrachten o.a. construct bankwerkers (CO2) lassers, timmerlieden, metselaars, electro technici, brandwachten, portiers en produktiemedewerkers. Inl. 045-223646.

Ex Int. CHAUFFEUR met ruime ervaring is beschikbaar voor de weekeinden als reserve-chauffeur. Tel. 045-462382.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Wij zoeken voor ons BENZINESTATION een
Medewerker
in vast dienstverband. Br.o.nr. B-0369, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Garage/vervoersbedrijf Hanneman te Kerkrade, tel. 045-452666 zoekt op korte termijn een
Ervaren all-round automonteur
i.b.v. diploma's. Bekendheid met dieselmotoren is vereist.
Taakomschrijving:
In hoofdzaak onderhoud van eigen wagenpark en touringcars
Aanm. na tel. afspraak, vragen naar Dhr. H.P. Hanneman.
Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Welke energieke aankomende
Accountant
wil graag zelfstandig worden? Wij hebben voor hem reeds een omzet van ƒ 60.000,- in de omgeving Heerlen en nog vele mogelijkheden voor uitbreiding. Strikte geheimhouding gegarandeerd. Brieven met opleiding en ervaring naar Br.o.nr. B-0418, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt
studenten / scholieren m/v
voor 2 uur per dag. Het gaat om sorteerwerk. De werktijden zijn van 6.00-8.00 uur van maandag tot en met vrijdag. Leeftijd 18-21 jaar. Bij dit bedrijf is de werksfeer heel goed. Deze functie is voor langere tijd. Heb je interesse? Kom dan langs of bel ons.
Informatie : 046 - 514222, Gaby Lückers
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

DAMES gevraagd voor privéhuis. Tel. 04750-31693

Priveclub zoekt met spoed leuke MEISJES, leuke sfeer, hoge verdiensten, intern mogelijk. Vervoer aanw. 045-228481.

Gevr. jonge MAN om met kermisseizoen mee te reizen. Na 17 uur 045-726842.

Full-time TAXICHAUFFEURS (m). Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Gevraagd MEDEWERKER voor tankstation in Heerlen. Tel. 045-213207.

CHAUFFEURS fulltime M/V gevr. voor taxi-bedrijf. Soll. na 18 uur. Keekstr. 46, Hrl.

HULPEN gevr. voor alle voorkomende hotel werkzaamheden. Bellen na 18.00 uur 04406-12095.

HULP in de huishouding voor 1 dag per week en tev. verzorging van 2 kinderen w.o. 1 baby. 045-251047.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland BETONTIMMERLIEDEN en metselaars Tel. tot 13.00 uur 045-214500 na 13.00 uur 04405-1236 of 045-319271.

Voor het a.s. seizoen gevraagd: SERVEERSTER of kelner voor de namiddag en avonduren. Minimumleeftijd 18 jaar. Hotel 't Centrum/ Buiten de Poort, Grendelplein 14, Valkenburg. Tel. 04406-15334.

KAPPER of kapster gevr. voor vrijdag en zaterdag. Bellen na 18.00 uur 046-745614.

HULP in de huishouding gevr., 2 x 4 uur per week. 045-214944, na 18.00 uur.

CAFETARIA vraagt jonge vrouw/meisje voor enkele uren in de week, ervaring niet vereist, moet wel zelfstandig kunnen werken. Tel. 045-259024.

Schoonh.salon in Kerkrade zoekt nog een (PARTIME) hulpkracht Soll.045-352044

Kapster t/m 20 jr. zelfstandig werkend, salon ervaring vereist. Leerling kapster t/m 17 jr. Schriftelijk soll. met foto. UBACHS Haarverzorging, Vrangendael 81, 6137 BA. Sittard.

Te huur gevraagd

HELP!!
Nette student zoekt dringend woonruimte in
Maastricht
Tel. 05780-14611 / 21008.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Sittard, Industriestraat 35
Op handelsterrein gelegen bedrijfsobjekt, bestaande uit: showroom/verkoopruimte met verhard terrein, alsmede vrijstaand woonhuis met o.a. kantoor, kelder, hal, woonkamer, luxe keuken, 3 slaapkamers en fraaie badkamer. Uitbreiding is mogelijk. Uitv. gegevens en koopprijs op aanvraag. Tel. 046-510655.

Te koop
gevraagd
woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 150.000,-.
Directe aankoop mogelijk!!
Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Te k. BOUWKAVEL a/d Heesbergstraat te Heerlen opp. 822 m2. Voor info V.O.C. 045-740900, Grouwels/Daelmans 043-254565

Te k. BOUWKAVELS in BP. Vrusschemig in Heerlen. Opp. vanaf 746 m2. Prijzen vanaf ƒ 108.000,- v.o.n. Inl. V.O.C. 045-740900. Grouwels/Daelmans 043-254565

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Restanten Tapijttegels
Winkel/horeca/kantoor A-kwaliteiten.
Piet van Heugten, fabrikant tapijttegels, Roermond. Pr. Bernhardstr. 34-34a. Tel. 04750-15188.

Van juwelier in Kerkrade te koop
Winkelinterieur
van massief eiken. Onvoorstelbaar goedkoop. Tel. 04492-3842.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop jonge HENNEN tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Gevr. 0.5 - 2.0 Ha. LANDBOUWGROND te k. of te h. omg. Amstenrade voor komend seizoen. 045-231475.

PAARDEN en Pony's, in- en verkoop. Hoeve de Hussenberg. Inl. Ben Boessen. Tel. 043-641929.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te koop gevr. loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 046-525759

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Transacties

Horeca Bureau Nederland BV Bocholtz
goed geoutilleerd kegelcentrum met mooie, ruime bovenwoning. Vr.pr. ƒ 275.000,- k.k.

Kerkrade
Zeer bekend, nostalgisch café met hoge omzet. Vr.pr. inventaris ƒ 40.000,-

Schinnen
Hotel/pension met appartementen c.q. kamerverhuur. Met woning, mogelijkheid tot uitbreiding. Vr.pr. ƒ 360.000,- k.k.

Omgeving Valkenburg
Bar met veel verenigingen, met bovenwoning, in zeer goede staat van onderhoud. Vr.pr. inventaris ƒ 75.000,-

Meerssen
Café met zalencomplex met mooie bovenwoning, ook zeer geschikt voor andere bedrijfstakken. Vr.pr. ƒ 365.000,- k.k.

Landgraaf
Goedlopende friture, centrale ligging in dorpskern. Vr.pr. pand ƒ 170.000,- k.k. Vr.pr. inventaris ƒ 35.000,-
Voor informatie:
Horeca Bureau Nederland BV
Postbus 3051
6460 HB Kerkrade
Telefoon: 045-427777
Fax: 045-413521.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Auto's

volvo
AUTO KALLEN
RIJKSWEG ZUID 320 * GELEEN * 046-742719
(naast McDonalds McDrive)

Volvo 940 GL wijnrood metallic juli	1991
Volvo 740 GL DIESEL elektr. schuifdak	1987
Volvo 440 GLT inj. rood	1991
Volvo 440 GLT wit 8.000 km	1991
Volvo 440 DL wit 6.500 km	1991
Volvo 440 DL do.grijs 10.000 km	1991
Volvo 440 GL smoke zilvermetallic	1991
Volvo 440 GL zwartmetallic	1989
Volvo 340 GL BLUE LINE AUTOMAAT	1989
Volvo 340 GL 1.7 Sedan	1988
Volvo 340 DL DIESEL mooie auto	1987
Volvo 340 SPECIAL 5-drs., wit	1987
Ford Escort STATIONCAR 1.8 CL diesel	1989
Opel Kadett 1.3 inj. Sedan	1989
Fiat Uno 75 I.E. 32.000 km	1988
Mazda 323 1.5 Sedan grijs	1986
Renault 18 AUTOMAAT mooie auto	1983

Opel Vectra 1.8 GLS HB '89 1e eig. ƒ 23.750,-; Kadett 1.4i Expression '90 1e eig. ƒ 19.500,-; Kadett 1.6i combi '89 1e eig. ƒ 19.000,-; Kadett 1.8 Sedan aut. '88 ƒ 14.750,-; Kadett 1.3/1.6GT/1.6D '84-'89 v.a. ƒ 5.000,-; Kadett cabrio '81 ƒ 9.750,-; Corsa '84-'86 v.a. ƒ 7.500,-; Omega combi '88 1e eig. ƒ 19.750,-; Omega 2.0 GLi aut. '89 1e eig. ƒ 20.750,-; Omega 1.8/2.0 GL '88-'90 v.a. ƒ 14.500,-; Senator 3.0 '84-'88 v.a. ƒ 8.250,-; Audi 100cc 2,3i airco '89 1e eig. ƒ 23.000,-; 80 S '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 19.750,-; 100 cc D'84 ƒ 9.750,-; Peugeot205 1.4 green 12-'88 ƒ 14.750,-; 405 GR '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 16.500,-; 309 1.9 GTi '89 1e eig. ƒ 22.500,-; BMW 524 TD '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 38.500,-; 525i/528i '82-'84 v.a. ƒ 7.000,-; 320i touring m. '89 1e eig. ƒ 33.500,-; 316 '84 v.a. ƒ 10.000,-; 732i '81-'83 v.a. ƒ 6.000,-; Mercedes 190E aut. '86 ƒ 27.000,-; 230T combi '80 ƒ 5.750,-; VW Passat 1.8 CL '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 20.000,-; Passat combi turbo D '87 ƒ 17.500,-; Passat combi '86 ƒ 12.500,-; Golf GLD '89 ƒ 18.500,-; Golf 1.6/1.8 '84-'89 v.a. ƒ 9.500,-; Passat D '84 ƒ 6.750,-; Kever '74 orig st. ƒ 4.250,-; Alfa 164 turbo D '89 1e eig. ƒ 34.500,-; 75 1.6/1.8 '86-'89 v.a. ƒ 11.500,-; Skoda 105 '87 ƒ 3.500,-; Renault 19 GTX/GTR '89 v.a. ƒ 17.500,-; 25 GTX '89 1e eig. ƒ 22.500,-; 25 V6 '87-'88 v.a. ƒ 17.500,-; 25 GTX '86 ƒ 11.500,-; 21 GTL/TS '86-'88 1e eig. v.a. ƒ 9.750,-; 21 GTD Nevada '88 1e eig. ƒ 18.750,-; 21 GTS Nevada '88 1e eig. ƒ 17.500,-; Mazda 929 2.2i aut. airco '88 1e eig. ƒ 17.500,-; 626 GLX/GLX D '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 15.000,-; 626 coupé '84-'88 1e eig. v.a. ƒ 6.000,-; 323 GLX '85-'88 v.a. ƒ 7.000,-; RX 7 '80 ƒ 7.500,-; Fiat Tipo I.E. '90 1e eig. ƒ 17.500,-; Panda '84-'88 1e eig. v.a. ƒ 3.750,-; Croma CHT'87 1e eig. ƒ 12.500,-; Citroën BX 19 GTI'87 ƒ 13.750,-; BX Palmares '88 1e eig. ƒ 12.500,-; BX 16/19 TD/TZi 19 '83-'90 v.a. ƒ 4.000,-; Visa/Chrono '84-'86 v.a. ƒ 4.000,-; CX GTi '84 ƒ 7.750,-; AX 1.0 E '88 1e eig. ƒ 10.750,-; Ford Sierra combi D '85-'89 v.a. ƒ 9.000,-; Sierra 2.0i Sedan '90 1e eig. ƒ 20.000,-; Sierra 2.0/2.3D '84-'90 v.a. ƒ 6.000,-; Scorpio 2.9 GLi '88 1e eig. ƒ 21.000,-; Scorpio 2.0 GL '89-'91 v.a. ƒ 19.000,-; Scorpio 2.0 GL '86-'88 v.a. ƒ 13.000,-; Scorpio 2.4i Sedan '90 ƒ 26.500,-; Escort 1.8D combi '88 1e eig. ƒ 13.750,-; Escort 1.3/1.6/1.6 aut. '82-'89 v.a. ƒ 3.500,-; Capri 2.3 '78 ƒ 4.000,-; Toyota Camry '84 ƒ 8.750,-; Celica '83-'84 v.a. ƒ 7.500,-; Saab 900 GL '84 ƒ 6.000,-; Honda Accord 2.0 '86-'88 v.a ƒ 12.000,-; Prelude aut. EX '85 ƒ 13.750,-; Nissan Bluebird '88-'89 v.a. ƒ 12.000,-; Sunny combi D '85-'86 v.a. ƒ 6.750,-; Patrol turbo D '85 ƒ 21.500,-; Micra '85 ƒ 6.500,-; Mitsubishi Galant TD '85-'87 v.a. ƒ 8.000,-; Galant GL '88 ƒ 16.750,-; Starion EX '83 ƒ 7.500,-; Lancer D '86 ƒ 7.500,-; Hyundai Stellar '85 ƒ 4.500,-; Volvo 440 GTL '89 ƒ 22.500,-; 440 GL 12-'88 ƒ 18.750,-; 480 ES '87 ƒ 21.000,-; 740 GLE '84-'88 v.a. ƒ 10.750,-; 740 GL '85 ƒ 13.750,-; 240 GL '82-'85 v.a. ƒ 4.000,-; 345 GL 2.0 '85 ƒ 8.750,-; Lada Samara '88 ƒ 7.500,-; Suzuki Swift 1.3 GL '89 ƒ 13.750,-; Swift 1.3 GLX aut. '88 ƒ 13.750,-.
Plm. 30 goedkope inruilauto's v.a. ƒ 250,-.
Direkte 100% financiering.
Han van Sint-Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Stationcars

Passat Variant blauw	1989
Peugeot 405 GLi beigemetal.	1990
Opel Omega Turbo Diesel CD intercooler	1989
Opel Omega 1.8 beigemet.	1988
Opel Omega 2.3 diesel blauw	1987
Opel Omega 2.0i zwartmetal. div. extra's	1987
Opel Rekord 2.0 GLS beigemet.	1987
Opel Kadett 1.6 D 5-drs. wit	1988
Opel Kadett 1.6 D grijs	1987
Opel Kadett 1.2 S groen 3-drs	1985

Garantie, inruil en financiering mogelijk
Autobedrijf Ad van Neer
Zandweg 160, Heerlen (naast Vroedvrouwenschool).
Tel. 045-416023.

Als U zonder auto bent.....
V.a. ƒ 39,-
100 km. vrij incl. BTW.
Wij sturen U graag een prijslijst!
Auto Kent BASTIAANS
Spoorsingel 50, Heerlen.
Tel. 045-724141.

FIAT
Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916
Extra aanbieding
Bij aankoop van een occasion boven ƒ 7.500,-
1 jaar bovaggarantie

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '90
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '90
Fiat Uno 60 S 3-drs. '88
Fiat Uno 60 S 3-drs. automaat '88
Fiat Uno 5-drs SX '88;
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '85 t/m '87
Fiat Tipo 1.4 DGT '91
Tipo Base 1.4 '88/'89
Fiat Regatta 85 S '87
Fiat Croma SIE '87
Opel Corsa 1.2 S '83
Renault 11 TXE '85
Suzuki Swift 1.3 GL '88
Lada 1500 combi '83
Jaquar 4.2 6-cyl. '85
Seat Marbella '89

Alfa Romeo 75 Twin-spark 2.0
sportieve auto, kleur signaalrood, bwj. '88, veel "opties", met volledige Bovaggarantie
Smeets Opel
De Grind 2, Maastricht.
Tel. 043-252250.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 04455-2689.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contant geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Te k. BMW 323i, 4-drs, bwj. 6e mnd '84, veel extra, met 3 mnd gar. op motor. Mezenbroekerweg 124. Geen telefonische inlichtingen.

Autohandel de ANJELIER, in- en verkoop, tev. laswerk en onderhoud van uw auto. Anjelierstr. 123a, Heerlerheide. Tel. 045-231448.

Te k. SUZUKI-BUSJE, bwj. '83, met geel kent., vr.pr. ƒ 2.250,-. Ganzeweide 101, Heerlen.

PORSCHE 924 5-gang, '81, wit, APK 6-'92, alarm, sportvlg., vr.pr. ƒ 9.500,-. Inr. mog. 045-423199.

Te koop gevr. AUTO'S, bedrijfsauto's en schadeauto's. Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,-. Ook 's avonds. Tel. 045-423199/427835.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj. (ook sloop) ook busjes. Tel. 045-323732.

Auto KALDEBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

Te k. DAIHATSU Rocky 2800 TD Wagon, geel kent. 12-'88, kl. metall.zwart, div. acc. inruil mog. 04702-1566

Opel KADETT Caravan '81 ƒ 2.950,-; Datsun Sunny '81 ƒ 2.900,-; Mazda 323 '81 ƒ 3.500,-; Mazda 323 '80 ƒ 2.200,-; Ford Taunus Bravo '82 ƒ 2.900,-; Volvo 343 '79 ƒ 950,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg-Landgraaf Tel. 045-311078.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

WETSELS Auto's. Het juiste adres voor de betere automobielen! Industriestr. 35, 6135 KG Sittard. Tel. 046-510655, fax. 046-581384. Uniek Caddilac Fleetwood Eldorado Cabriolet: Mercedes aut. 230 CE '88; Mercedes aut. 560 Sec '86; Mercedes aut. 500 Sec '86; Mercedes aut. 500 Sec '83; Mercedes aut 200 TE '86; Mercedes aut. 190 E '87; Mercedes aut. 190 E '85; Mercedes 190 D '88; Mercedes aut. 190 E 2.3 '87; Mercedes aut. 190 E 2.6 '86; Mercedes aut. 260 SE '88; Nissan 30i ZX aut. '85; Opel Kadett 1.4i Cabriolet '90; Opel Kadett 1.6 Cabriolet '87; Opel Kadett aut. 1.8 '88; Opel Vectra 1.6i '90; Opel Vectra 1.8 S '89; Toyota Celica 1.6 ST '87; BMW 730i aut. '87; BMW 520i '89; Audi 80 LS zwart '90; Audi 80 LS alle extra's '88; Volvo 740 GH Station '88; Ford Escort 1.4 Bravo '88; Ford Escort 1.6 D Bravo '88; Ford Escort 1.4 Bravo '87; Golf 1.3 S Manhattan '90; Jaguar 3.6 Soverein '84; BMW 520i '83.

Ford FIËSTA 1100 L, type '80, APK, ƒ 1.350,-. Tel. 045-726112.

Ford SIËRRA 2.0 CL 1988, kl. rood, vr.pr. ƒ 17.000,-. Tel. 045-45113 na 17 uur.

MAZDA 323 automaat, bwj. '78, APK 8-'92, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-324490.

Te k. z.m. MERCEDES 280 C coupé (zeer lichte schade) '79. Tel. 04492-5473.

MITSUBISHI 2300 GLX turbo diesel, 4-drs., 1e eigenaar, km.st. 120.000, bruinmet., APK, i.nw.st. bwj. '82, ƒ 3.950,-. Tel. 045-323178.

Te k. Nissan CHERRY 1300 GL, APK 9-'92, bwj.'83, kl. groenmet., kleine zuinige auto, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-752854

KADETT 1.8 LS '88; Kadett 1.3 Club '89; Kadett 1.2 LS en 1.3 LS '87 en '85; Kadett Sedan 1.3 LS '86; Kadett Caravan 1.2 S '83; Corsa 1.2 S '87 '84; Corsa TR 1.3 '87; Kadett 1.2 N coupé '77. Automobielbedrijf Denneman Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Opel KADETT 1200, 2-drs, '81, nieuwe APK, LPG installl. ƒ 2.450,-. 045-323178

Opel ASCONA 16 S, 2-drs., nw.mod., bwj.'83, met LPG install., APK gek. 8-10-'92, pr. ƒ 3.750,-. 045-323178

Proficiat!

Proficiat
Hub en Anna

50 jaar getrouwd.
Tot straks.
De kinderen en kleinkinderen.

Ja Bettina,
ook jij bent nu 30 jaar, gefeliciteerd
Ferry, Henriëtte en Thimo.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet linksonder op de envelopppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Erik wenst zijn lieve vrouw het allerbeste. Plaatst u ook zo'n PICCOLO op Valentijnsdag? Vanaf ƒ 13.25 maakt u het mogelijk. Voor meer info 045-719966.

Te k. Opel KADETT 12SC, bwj. '87, i.z.g.st. Tel. 045-443272 na 17.00 uur.

Mooie SKODA 120L '84, APK 7-'92, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-225913.

Te k. Toyota CELICA liftback, autom, i.z.g.st., APK tot jan.'93, bwj. 8-'82, ƒ 3.000,-. Markgravenstr. 90, H'broek.

Te k. VW GOLF C 1300 bwj. 6-'86, km.st. plm. 70.000, veel extra's, vr.pr ƒ 13.000,-. Tel. 04493-5327 na 17.30u.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te koop Alfa ROMEO Giulietta 2.0 Lusso, bwj. '84, kl. rood, in nw.st., veel extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 045-322424, na 18.00 uur.

Ford FIËSTA 1100 Festival, m'85 rood i.z.g.st. ƒ 5.950,-. Tel. 045-724417.

Te koop Ford ESCORT 1.1 L bwj. '84, APK tot 4-'92, 5-drs., 5-bak, ƒ 5.800,-. Tel. 04454-2092.

Te koop Ford ESCORT, bwj. '81. APK '93, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-412155.

Te k. RENAULT 5 TL, type '80, APK, zeer zuinige auto. 5-drs., vr.pr. ƒ 975,-. Tel. 045-314967.

Opel Vectra 1800 GT '89; Ford Sierra Stationcar CL '88; Diesel '88; Audi 80 1.9 E met veel extra's kl. zwartmet. '88; Nissan Sunny 1300 '86; Golf GTi '82; Citroën Sedan 1400 GL '85 ƒ 5.500,-; Ford Escort 127 '85 ƒ 5.800,-; Ford Escort diesel '86 ƒ 6.900,-; Fiat Regatta aut. '84 ƒ 4.000,-; Opel Kadett autom. '80; Peugeot 305 stationcar diesel '82 ƒ 2.000,-; Ford Taunus 2.0 GL '79 ƒ 1.250,-; Opel Corsa 1200 S '85 ƒ 9.750,-; BMW 732i '81 ƒ 6.900,-; Opel Ascona 1600 '83 ƒ 4.750,-; Opel Kadett 1200 '84 ƒ 5.900,-. Inruil Autobedrijf WEBER. Inruil, financ., bovag-garantie. Baanstraat 38 Schaesberg. Tel. 045-314175.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6



Politie-chef: 'Ik dacht eerst aan een oefening'

HENGELO – „Toen de melding over een neergestorte F-16 in de Hasseleres binnenkwam, dacht ik eerst dat het een oefening was, maar na een paar seconden realiseerde ik me dat het bittere ernst was", vertelt F. van Haarlem, commissaris van politie in Hengelo.

Vorige week vrijdag oefenden politie, gemeente, brandweer en GGD van Hengelo nog 'op papier' over hoe ze moeten handelen in het geval er een vliegtuig in de stad zou neerstorten. „Mede dankzij deze trainingen kon er gisteren snel en doelmatig volgens het gemeentelijk rampenplan worden gehandeld", zo stelt brandweercommandant A. Steffens vast. In zeer korte tijd functioneerde het beleidsteam, bestaande uit burgemeester W. Lemstra, de brandweercommandant, de chef van de politie en de directeur van de GGD. Voor de coördinatie met de vliegbasis Twenthe kwam een officier van de Koninklijke Luchtmacht naar het beleidscentrum.

De brandweer sloeg groot alarm, temeer omdat de eerste brandweerlieden explosies van munitie meldden. Brandweereenheden uit heel Twente werden naar de Hasseleres gedirigeerd. Ze hoefden niet allemaal in actie te komen. Na ruim een half uur waren de branden onder controle.

Ook de politie kreeg uit de hele regio assistentie. De agenten werden vooral ingezet om te voorkomen dat nieuwsgierigen te dicht bij het neergestorte vliegtuig zouden komen. Met het oog op eventuele grote aantallen slachtoffers waren ambulancediensten in Almelo en Enschede stand-by. In het wijkgebouw werd een centrum voor gedupeerde wijkbewoners ingericht.

Van paniek was volgens de leden van het beleidsteam geen sprake. Wel kwamen er bij onder meer bij Radio Oost en de politie telefoontjes binnen van mensen die informatie vroegen over de gevolgen van het vliegtuigongeluk. Het waren in hoofdzaak bewoners van Hasseleres die elders werken en wilden weten of familieleden iets was overkomen. Op een gegeven moment was het gebruik van lijnen zo groot dat er niet meer met de wijk kon worden getelefoneerd.



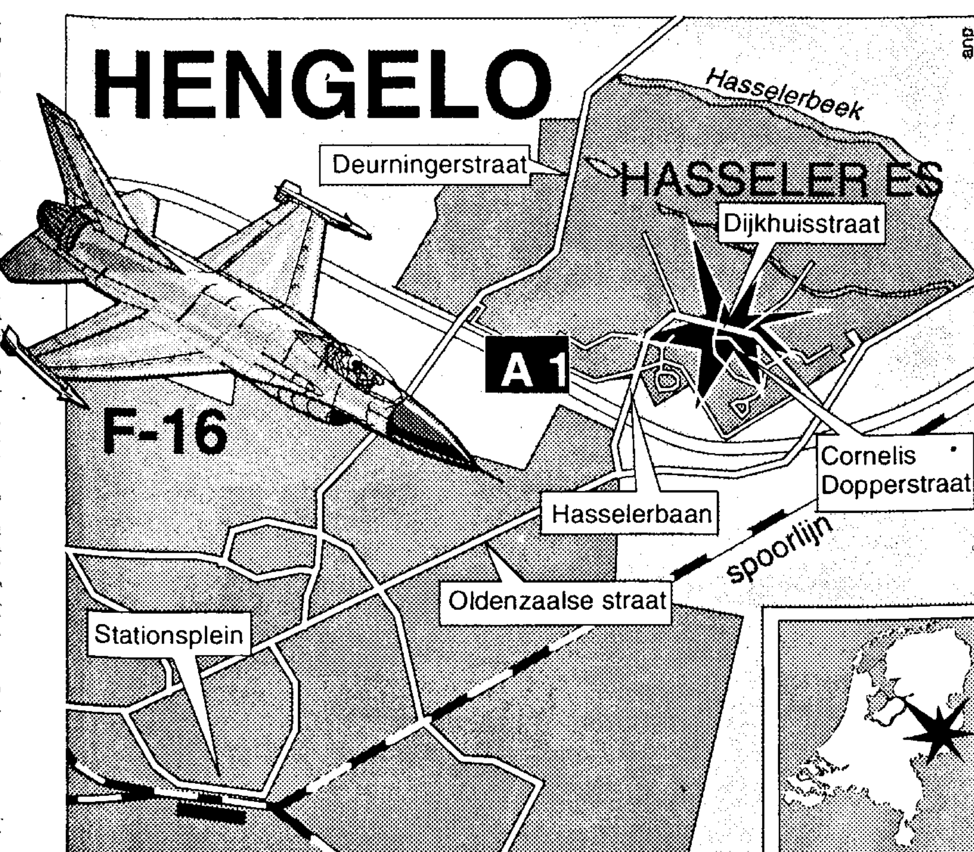
● Verslagen bewoners van de wijk Hasseleres verwerken in een opvangcentrum hun emoties. Foto: ANP

Sinds 1979 25 F-16's neergestort

DEN HAAG – Sinds de invoering van de F-16 in 1979 zijn er in totaal 25 toestellen van dit type neergestort. Daarbij zijn 13 piloten om het leven gekomen. Eerder dit jaar, op 10 januari 1992, stortte toen een F-16 neer in de buurt van Vlieland. In totaal zijn dertien toestellen in of in de buurt van Nederland neergekomen.

Het eerste ongeluk gebeurde op 10 maart 1980 in het IJsselmeer. De laatste jaren is het aantal ongelukken met F-16's aanzienlijk toegenomen. Sinds 1990 zijn er maar liefst zeven van deze straaljagers neergestort. Verder kwam in 1990 een helikopter van het type Alouette III neer in Deelen. De piloot kwam daarbij om het leven.

In totaal heeft het ministerie van Defensie in de periode van 1975 tot 1983 213 F-16's besteld, waarvan 177 in de eenzitsuitvoering en 36 tweezitters. Een toestel kost gemiddeld 42 miljoen gulden.



'Zo'n laag overvliegende F-16 was altijd een mooi gezicht'

Het wonder van Hengelo

DOOR JOS VAN DEN CAMP

HENGELO – Johan Kopp zegt niet te kunnen omschrijven wat hij enkele uren eerder, kijkend uit het slaapkamerraam, meegemaakt heeft. Die explosie, in een fractie van een seconde, daar kan hij geen enkele buitenstaander deelgenoot van maken.

„Ik was op de slaapkamer toen ik een onbeschrijflijk hard gierend geluid hoorde. Een hele grote brok ijzer scheerde op enkele centimeters na langs ons dak. De straaljager klapte tegen de grond. Het was een zware, donkere klap. Best mooi om aan te horen. En ik voelde tegelijkertijd een waanzinnige luchtverplaatsing in mijn gezicht, in mijn buik. Overal. Een grote vuurbal kwam er als een soort tornado achteraan. Die schoot over het neergestorte vliegtuig heen, klapte tegen de gevels van de huizen aan de overkant en vloog er overheen. De vlammen sloegen uit de kamers van de huizen. Dat was het."

Johan Kopp zegt wat iedereen in Hengelo zegt: „Het is een wonder. Een Godswonder dat er geen doden zijn gevallen." En verhaalt vervolgens over de talloze keren dat hij de afgelopen jaren met een kiezelsteentje uit zijn tuin de vleugels van overvliegende F-16's had proberen te raken. Trots meldt hij er de laatste jaren steeds beter in te worden en er zo nu en dan een daadwerkelijk te raken. „Ik vind dat het nou afgelopen moet zijn, met het vliegen boven woonwijken", zegt hij. Maar voegt er meteen aan toe: „Denk niet dat ik die dingen haat. Zo'n laag overvliegende F-16, dat was altijd een heel mooi gezicht en ook het geluid dat die straaljagers produceerden had iets moois."

Plantsoentje

Van de speelinstrumenten op het plantsoentje, ter grootte van een gemiddeld trapveldje, is niet veel meer over. Alleen enkele rubberen vrachtautobanden bungelen nog aan de kettingen. De klautermuur, de wip en een houten hutje bestaan niet meer. Brokstukken van de uiteengespatte F-16 liggen zo'n tachtig meter van elkaar verwijderd, delen van het chassis zijn zelfs in de gehele componistenwijk van Hengelo te vinden, tot in de zitkamer van sommige woningen aan toe.

Een enkele auto die in brand gevlogen is, smeult nog na. Flinke modderklodders die tot dakhoogte op enkele gevels kleven en de krater, geven enigszins inzicht in de hevigheid van de Grote Klap.

Wie daarover kunnen meepraten zijn de broers Bilan en Aho Tunc. Zij bewoonden één van de huizen, waar de vuurbal tegenaan en overheen sloeg. Aho: „Ik stond me net te scheren. Ik dacht dat er een aardbeving aan de gang was. Ik heb het hele huis bij elkaar geschreeuwd. Maar mijn broer en mijn moeder waren al buiten. 'Er ligt een vliegtuig in de tuin', schreeuwde ze. De hele kamer lag overhoop. Overal lagen scherven", zegt hij even voordat een medewerkster van de luchtmacht de schade gaat opnemen.

Overnachten moeten ze de komende dagen in een hotel of bij familie. Met Gerrie Gemser en Manon Bodewis zal het wellicht niet anders gaan. Zij zitten ook te wachten totdat ze terugkunnen in hun woning.

„Ik ben naar buiten gerend. Ik weet niet hoe het er binnen uitziet", zegt Gerrie Gemser, die geprobeerd heeft haar familie buiten de stad telefonisch te waarschuwen, maar daar vanwege een overbelast telefoonnet niet in is geslaagd. 's Middags zijn ze even naar het tot opvangcentrum ingerichte wijkgebouw geweest om naar de troostende woorden van de naar Hengelo gekomen minister R. ter Beek (Defensie) te luisteren. En ook om te horen dat men in geval van psychische nood altijd terecht kan bij de afdeling slachtofferhulp van de plaatselijke politie. Maar de resterende vijf uren zitten Gerrie en Manon, bijgestaan door hun rillende cockerspaniël en poedel, met de ziel onder hun arm op de koude en natte stoep. „Ik ben mijn schuurtje kwijt", zegt Manon Bodewis weliswaar lachend, maar er nog niet helemaal van overtuigd dat ze het ook nooit meer zal terugvinden. Ze kijkt naar de hemel en besluit dromend: „Het is écht een wonder."



● *Iedereen noemde het een wonder dat de F-16 op het grasveld tussen de huizen terecht kwam en nauwelijks de huizen in de dichtbevolkte woonwijk Hasseleres raakte.*

De chaos na de crash was enorm. Een ooggetuige vergeleek het met een maanlandschap. De auto op de achtergrond brandt nog steeds.

Foto: GPD

Wijkbewoners eisen sluiting basis

Voorlopig geen vluchten meer over Hasseleres

HENGELO – De twee squadrons F-16-straaljagers van de basis Twenthe zullen voorlopig geen gebruik maken van de zogenaamde korte baan. Gezien de onrust in de Hengelose woonwijk acht kolonel F. Vogelpoel, commandant van de basis, het beter dat zijn piloten voor de komende tijd het luchtruim boven de Hasseleres zullen mijden. Ook zal een aantal F-16's van de Koninklijke Luchtmacht dat gebruik maakt van dezelfde brandstof als de gisterochtend verongelukte straaljager, voor de komende tijd aan de grond blijven.

Vogelpoel deelde dat dinsdagavond mee tijdens de commissie-vergadering Algemene en Bestuurlijke Zaken van de gemeente Hengelo.

Volgens de commandant maakt de basis slechts bij tijd en wijle gebruik van de korte baan, in plaats van de lange baan, om de geluidsoverlast boven Oldenzaal te verminderen. Uit de eerste onderzoeken is volgens Vogelpoel niets gebleken van een algemene storing bij de straaljager. De commandant vermoedt dat de oorzaak van het ongeval gezocht moet worden in een zogenaamde exemplarische, eenmalige, oorzaak. Daarbij kan bijvoorbeeld gedacht worden aan vogels die in de motoren terecht zijn gekomen.

Vogelpoel deelde mee dat het onderzoek op de onheilsplek nog niet is afgerond. Het gedeelte van de wijk waar het vliegtuig is neergestort, is nog afgesloten door onder andere leden van de luchtmacht, landmacht, marechaussee en de politie. Van de proefmunitie van het vliegtuig, zo'n 500 patronen, is tot nu toe slechts viervijfde teruggevonden. Vogelpoel deed een beroep op mensen die patronen mee naar huis hebben genomen, die zo spoedig mogelijk terug te brengen 'wegens explosiegevaar.'

De bewoners van de tien huizen die bij het neerstorten zijn beschadigd, hebben deels hun intrek genomen in hotels (vijftien) en deels bij familie en vrienden. Bij de gemeente zijn inmiddels zo'n tachtig schadeclaims ingediend. Minister Ter Beek (Defensie) deelde tijdens zijn bezoek aan Hengelo mee dat alle claims 'snel zullen worden afgehandeld.'

Leden van de wijkraad hebben dinsdagavond in de Hasseleres pamfletten uitgedeeld waarbij de overheid wordt opgeroepen de basis te sluiten. „Al jaren waarschuwen wij voor het gevaar van de basis", aldus de wijkraad.

Om mensen bij te staan die psychische problemen hebben na het ongeval, heeft de GG&GD enige psychoterapeuten ingeschakeld.

'Levering aan Libië wettig'

DEN HAAG – Bij de doorvoer door Nederland van voor Libië bestemde strategische goederen is geen overtreding geconstateerd van de Nederlandse wetgeving.

De spullen waren het eigendom van de in Hoofddorp gevestigde firma Eurabic BV, die de goederen uit de Verenigde Staten had geïmporteerd. Dit stelt staatssecretaris Van Rooy (Economische Zaken) in antwoord op schriftelijke vragen van de Kamerleden Sipkes en Rosenmöller (Groen Links).

Dat de zending uiteindelijk in Duitsland wel is onderschept, is volgens Van Rooy het gevolg van een strengere regelgeving in Duitsland. In het algemeen houden de Duitsers alle goederen tegen, waarvan het vermoeden bestaat dat die voor militaire doeleinden kunnen worden gebruikt.

In dit geval ging het om optische apparatuur en een laser-meetbank, die volgens Van Rooy zowel voor wetenschappelijke als voor militair-nucleaire projecten kunnen worden gebruikt.

Twee Koerillen terug

TOKIO – Russische onderhandelaars tonen bereidheid om Japan twee van de vier betwiste eilandjes in de Koerillen-keten terug te geven. Dit is gisteren gemeld door Japanse correspondenten in Moskou. Zij citeerden Japanse functionarissen, die momenteel in Moskou met hun Russische collega's overleg voeren over de voorwaarden voor een vredesverdrag tussen de beide landen.

De voormalige Sovjetunie en Japan hebben na de Tweede Wereldoorlog nooit een vredesverdrag gesloten wegens een territoriale ruzie over de vier eilandjes ten noorden van Hokkaido, Japans noordelijkste eiland. Japan noemt deze eilandengroep hardnekkig haar 'Noordelijke Territoria', de Sovjetunie heeft ze altijd met 'Zuidelijke Koerillen' aangeduid.

Het overleg dat momenteel in Moskou wordt gevoerd is ter voorbereiding van het bezoek van de Russische president Boris Jeltsin aan Japan, dat voor september dit jaar is voorzien.

Jeltsin heeft voorgesteld dat het overleg over de eilanden gebaseerd moet zijn op de principes van 'recht en rechtvaardigheid', een uitspraak die Japanse functionarissen van harte hebben toegejuicht.

In Japanse kranten wordt al geconcludeerd dat Japan de twee dichtstbijzijnde eilandjes terugkrijgt, wellicht al in september. Japan heeft van haar kant verklaard niet kinderachtig te zullen zijn over de details van het te sluiten vredesverdrag, zolang Japan uiteindelijk maar haar Noordelijke Territoria in hun geheel terugkrijgt.

Auto's

Gebrs. DOMINIKOWSKI autobedrijf biedt aan: Opel Manta 400 Irmscher 2.4 L 136 PK wit '87; Opel Rekord Caravan 2.0 S 5-drs. LPG '85; Rekord 2.0S 4-drs roodmet., '84; Opel Ascona 1.6 5-drs rood '84; Kadett Caravan Van grijs kent. wit '86; Opel Kadett Caravan Diesel 5-drs. rood '83; Opel Kadett 1.6 5-drs. bruin '83; Kadett 1.3 bruinmet. '81; Golf CL div. extra's antr. '88; Golf GTI-look wit '86; VW Passat 4-drs. groenmet. '84; Mercedes 190 E '87, 190 E automaat '84; Ford Siërra 2.0 GL 4-drs. blauwmet. LPG '87; Ford Escort 1.3, 1.6, '83/'84/'86/'87; Orion 1.3 4-drs wit '84; Fiësta 1.1 antraciet '84; Mazda 626 GLX 2.0 12V groenmet. '88; Mazda 626 diesel HB wit '84 Mazda 323 GLX 3-drs. blauwmet. '88; Fiat Ritmo blauw '84; Seat Ronda 1.6 GLX goudmet. '84; Renault 9 GTL blauwmet. '84; Renault 11 GTX 5-drs. blauwmet. '84; Citroën Axel 1.2 TRS rood '86; Nissan Kingcab Diesel '86; Nissan Sunny Diesel 4-drs. zilvermet. '88; Nissan Cherry blauwmet. '82; Talbot Solare 1,6 SLX rood '82; Ford Escort Van grijs kenteken, wit '82; Honda Accord autom. 4-drs groenmet. '81. Div. inruilers va. ƒ 1.000,-. Autobedrijf Gebrs. Dominikowski Locht 38, Kerkrade. 045-420209.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

ESCORT 1.3 L, 5-drs. '83 ƒ 6.750,- p. mnd. ƒ 174,-; Escort 1.3 GL sportvlgn. schuifd. ƒ 5.750,- p. mnd. ƒ 150,-; Golf LX 1.6 zeer mooi '83 ƒ 6.950,- p. mnd. ƒ 175,-; Golf GTi 1.8 zeer mooi t. '80 ƒ 4.950,- p. mnd. ƒ 130,-; Subaru Mini Jumbo De Luxe '83 ƒ 3.950,- per mnd. ƒ 104,-; Citroën GSA Break '83 ƒ 2.950,- p. mnd. ƒ 78,-; Golf D '80 ƒ 2.950,- p. mnd. ƒ 78,-; Panda 45 sunr. '82 ƒ 2.950,- p. mnd. ƒ 78,-. 100% Financ. mog., alles APK, div. inruilers. Math. Koenen, Handelsweg 12, Susteren. 04499-3398.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Sedan 2.0 GLX '88 met stuurbekr.: Mazda 626 Sedan 2.0 LX Diesel '84; Mazda 626 coupé 2.0 GLX 12 V, 8-10-'87 nw. model; Mazda 626 Coupé 2.0 GLX '88 div. opties weinig km; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 HB 2.2i LX '88 met stuurbekr airco cruisecontroll Amerik. uitv.; Mazda 626 HB 2.0 Diesel '86; 2x Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 F Coupe 2x '90; Mazda 323 HB 1.3 LX autom. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX 5-drs. automaat '89; Opel Kadett 1.2 S '85/'86; Opel Kadett 1.3 S '86/'88; Ford Escort 1.4 CL '89; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Honda Civic aut. '82/'83; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Galant 1800 GL '88; Nissan HB 1.5 GL '85; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 aut met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Volvo 340 GL '88; VW Golf CL 1.6 '87; VW Jetta 1.8i 3-10 '89. Div. goedkope inruilauto's: Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Hyundai Pony '82 ƒ 2.750,-; Opel Kadett 1.3 '80 ƒ 2.750,-; Opel Kadett 1.2 N LPG '80, ƒ 2.750,-; Mazda 323 '78 automaat ƒ 1.500,-. Eigen financiering APK-keuringsstation. Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Wij geven het meeste voor uw AUTO! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Cont. geld bet. wij voor AUTO'S vanaf bwj. '81. 045-414372/06-52981872.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Bedrijfswagens

Mercedes 309 D lang, i.z.g. st., autom.; Mitsubishi L300 2.5 D, lang, hoog '87; Kadett 1.6 D Combo '86 en '87. Autobedrijf AD VAN NEER, Zandweg 160, Heerlerbaan (naast vroedvrouwenschool) Tel. 045-416023.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

Draagkrachtige Bedrijfsimperiaals
* Voor elk type combi-, bestel en personenwagen
* onwrikbare bevestiging op de auto
* voorzien van anti-slip kunststofbekleding
* Perfecte bevestigingsmogelijkheden
* gratis twee spanbanden bij elke imperiaal

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel.: 045 - 716951.

Motoren en scooters

Honda Night Hawk 450	1983	ƒ	4.200,-
Honda Night Hawk 750	1984	ƒ	6.200,-
Honda 750 Sabre	1985	ƒ	5.500,-
Honda 750 Magna	1984	ƒ	5.200,-
Honda 750 Bol d'or	1981	ƒ	3.250,-
Honda 1000 Hurrycane	1987	ƒ	7.250,-
Honda SB 1100	1983	ƒ	5.500,-
Honda Inter Septor 1000	1984	ƒ	5.200,-
Honda V.F.R. 750	1986	ƒ	7.200,-
Yamaha F.Z. 750	1986	ƒ	7.200,-
Yamaha F.J. 1100	1985	ƒ	6.250,-
Yamaha Haritage 650	1983	ƒ	5.400,-
Kawasaki L.T.D. 750	1983	ƒ	4.250,-
Kawasaki L.T.D. 1100	1984	ƒ	6.250,-
Suzuki 750 DR Big off road	1989	ƒ	7.700,-

☎ 04702-1566.

Te koop HONDA CB 750 KZ bwj. '80, motor verkeert in zeer goede staat, pr. ƒ 5.000,-. Tel. 046-580198, na 18.00 uur.

Caravans

Te k. gevr. TOURCARAVANS v.a. bwj. 1980. Tel. 04492-5296.

Nu VOUWWAGEN voordeel bij H. Stassar, Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

Te k. TRAVELSLEEPER merk Trigano, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-213228 of 231028

Huw./Kennism.

Voor een serieus contact met een POOLSE man of vrouw: Relatiebemiddelingsbureau Pollena, Postbus 106, 9400 AC Assen.

Baby en Kleuter

Te k. moderne KINDERWAGEN; orig. houten wieg. 045-251047, na 19.15 uur.

In/om de tuin

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vr. naar onze voorwaarden.

Uw RIJBEWIJS (A, B, C, D) binnen 8 dgn. op de Ned. Antillen via SDO (pakketten v.a. ƒ 3.400,- all-in) Bel voor info. of kom langs: Beukelsdijk 59, R'dam. Tel. 010-4761506 (niet geslaagd, geld terug, vraag naar onze voorwaarden).

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garanties mog. Tel. 010-4626668 of 4666535.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Enorme sortering zonnehemels en banken vindt u bij van Uden Expert.
Zonnehemel 10 lampen, 1.80 mtr. lamplengte met statief nu ƒ 998,-. Aanbieding Wolff zonnehemellampen 100 watt nu ƒ 14,95,-. Hoofdstr. 12 Hoensbr. 045-212655

Muziek

Super Aanbieding
uit onze midi-afdeling
Roland JX1 Synthesizer
van ƒ 1.860,- voor ƒ 999,-
KOOP BIJ DE MAN, DIE HET OOK BEDIENEN KAN!
STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen nog behang en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

Erv. DAKDEKKERS kunnen nog werk aannemen Voor al uw bitumineuze, leien- en pannendaken, lood- en zinkwerk. Tel. 045-452241.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761.

GEVELRENOVATIES, uitkappen, stralen, voegen, impregneren. 045-259492 of 0949-1612602966, Van Leipsig.

(Huis)dieren

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade- Tel. 045-460252.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Wegens omstandigheden af te halen 2 TECKELS, 15 mnd. Tel. 045-218196.

Begripvol rustig tehuis gez. voor onze 4 jr., goedwaakse LABRADOR, gratis af te halen. Tel. 045-326546.

Te k. GOLDEN Retriever pups, stamb. en pasp., ing. en ontw., ouders HD vrij met HD gar. Tel. 04998-73811.

Te koop witte HUSKY met alle toebehoren voor ƒ 350,- Tel. 045-225108.

Opleidingen

Goed gerichte studiebegeleiding in Heerlen en Hoensbroek. BIJLESSEN in alle vakken v.a. ƒ 15,- per uur, verzorgt door een ervaren team van docenten in Heerlen en Maastricht. Inl. E.C.H. 045-741102.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Voor al uw 2e hands MEUBELS ook antiek (veel keus) Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te koop modern 2-3-zits stoffen BANKSTEL, i.z.g.st., ƒ 750,-. Tel. 045-229987.

OPRUIMING! Goedkope bankstellen, kasten en veel kleingoed. Oranjestr. 30, Hoensbroek. 045-231437

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Aanbieding in kleurentv's. Goed spelende Philips grootbeeld ƒ 125,- ƒ 145,- ƒ 175,- ƒ 195,-. Mooie Philips met afst.bed. ƒ 265,- ƒ 295,- ƒ 345,- ƒ 395,-. Grootbeeld tv's met teletekst en stereo v.a. ƒ 595,-. Alle tv's met gar. Reeds 25 jaar tv-occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Huish. artikelen

Te k. KOELKASTEN va. ƒ 95,-; diepvrieskisten met ladenk. va. ƒ 195,-; was- en droogautom. va. ƒ 195,-; centrifuges va. ƒ 65,-; kooktoest. va. ƒ 75,-; KTV's va. ƒ 95,-; video's va. ƒ 195,-; CD-spelers va. ƒ 149,-; compl. geluidsinst. va. ƒ 95,- etc. Eigen techn. dienst, alles met volle garantie. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. Tev. verkoop-inkoop-opkoop.

IJSK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,- diepvr. ƒ 150,-; wasautom. ƒ 175,-; 045-725595

Kunst en Antiek

Verzamelaar vraagt te koop minstens 50 jaar oude TAPIJTEN, tel. 045-217356.

Te k. GEVRAAGD antieke meubels en inboedels. P. Cortenraad, Riemst (B). 09-32.12261156.

Te k. heel mooi antiek rijtuig type JACHTWAGEN enkel en dubbelspan ƒ 4.250,-. Tel. 04702-1566.

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te k. gevr. GOUD en munten, de hoogste prijs. J. Reumkens. Corneliusln. 28, Heerlerheide. 045-228037.

Diversen

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Gebit gebroken? Tandtechn HOONHOUT voor nwe. gebitprothese en rep. Ook 's avonds na afspr. Akerstr. N. 328, H'broek, 045-228211.

Kachels/Verwarming

Kachels, inzethaarden. Opruiming. Honderden guldens voordeel. De KACHELSMID Walem 21, Klimmen.

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

06-lijnen

Hoge nood
06-320.320.89 - 75 ct. p/m

Meisje, 24 jr.
Zoekt gratis sex per telefoon of bij mij thuis.
06-320.324.96 (75 cpm)

Adressen
(n i e u w) van dames én heren privé, clubs en escorts! Ze vertellen zélf wat ze te bieden hebben en geven hun adres en tel.nr. 06-9559 75 ct p/m

Heb je zin in een lekker
meisje of vrouw
Wil je dan ook graag telefonisch kontakt en een adres weten, bel dan:
06-320.320.87 - 75 ct p/m
(boven de 18 jr.)

Je kan al je sex wensen kwijt bij de kleine sexy Angel, bel haar privé op
06-320.320.86
(1 Gld p/m boven de 18 jr.)

PORNOFOON
06-320.320.76 (75 ct p/m)

Verboden! Pornosex. Ik ben Marleen en doe dingen die eigenlijk niet zijn toegestaan! Doe je met me mee? (75 ct p/m)
06-340.320.80

Hot/Lips Livetapes! Ruw, vergaand, bloedstollend en maximale porno? Dat hoor je 24 uur per dag via nummer (75 ct p/m)
06-340.340.40

245 Hete Meisjes geven hun tel.nr. aan je door en willen dan graag 'n (sex)afspraak met je maken (75 ct p/m)
06-96.45

Zin in een Avontuur? Vrije vrouwen & meisjes zijn op zoek naar een avontuur op sex/gebied! Heb jij ook zin? (75 ct p/m)
06-340.340.95

Nu al: 610! Vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nr. aan je door! (75 cpm)
06-340.310.10

Telezoenen Kan Live! Lekker live telezoenen tot diep in de nacht met Anneke Dominique, Anita en Dolores? (75 ct p/m)
06-340.340.50

Live/Tele Piepshow! Wil jij dat Nora, Mieke, Tinga of Nikki zich live uitkleden door de tel.? Draai dan: (75 cpm)
06-340.340.25

Tele(Live) Massage? Lekker live een massage met Desiree, Carla, Inge of Joyce door de telefoon? Draai dan: (75 ct p/m)
06-340.340.11

Stiekem Livevrijen. Tot diep in de nacht lekker 100% Live /vrijen met Debby, Myra of Joan? Bel dan snel (75 cpm)
06-340.340.10

Ik ben Romy
Bel mij alleen als niemand je kan zien of horen en doe precies wat ik je vraag...
06-320.331.04 - 75 ct p/m

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 cpm
06-320.320.14

Grieks Intiem
Marcha v. achter 50 cpm
06-9618

Slippertjes
Meisjes zoeken sexkontakt
06-320.320.36 - 75 ct p/m

Liften in haar korte rokje
Marietje
06-320.320.95 - 50 ct p/m

300 Meiden
zoeken een heet slippertje
06-320.321.44 - 50 ct p/m

Sex voor twee
Direct kontakt met meiden, vrouwtjes en jongens
06-320.330.46 - 50 ct p/m

Gewillige meisjes en vrouwen willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor een hete
Vrijpartij
06-320.326.33 - 50 ct p/m

Homo
Waar gebeurd, echt live.
06-320.327.01 - 75 ct p/m

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen
S.M. voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 - 50 ct p/m

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen.
06-320.330.43 - 50 ct p/m

Vrijgezellen
Meiden willen ook weleens een keertje
06-320.320.44 -50 cpm.

Direkt Apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek
06-320.330.81 - 50 ct p/m

Homo-Kontakt
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320.330.88 - 50 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 - 50 ct p/m

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 - 50 ct p/m

Gay Prive
Wil jij snel een discreet afspraakje maken met een lekkere knul?
06-320.322.75 - 75 ct p/m
Ook voor sexgesprek.

Honderden adressen
Dames in heel Nederland wachten op je thuis of komen graag bij je langs, "niet allemaal tegelijk natuurlijk" ze vertellen je zelf wie en hoe ze zijn, ze geven ook hun eigen telefoonnummer. 06-96.85 (ƒ 1,- p/m)

Meisjes willen bijverdienen
Sexadressen
06-320.330.60 - 75 ct p/m

Sexkontakt
Vele hete meisjes zoeken heren voor 'n sexafspraakje
06-320.330.66 - 50 ct p/m

Dames die zich vervelen
Sexcontact
06-320.330.79 - 50 ct p/m

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel:
06-9502 - 75 ct p/m

Boys Privé
Binnen een minuut weet je of er iemand van je smaak op de lijn is! 75 ct p/m
06-9556

Vanavond al een afspraakje!
Altijd Succes
Bel voor een leuke vriend(in) afspreeklijn 06-9503 75 cpm

Direkt een leuke meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor 'n avondje uit. 75 cpm
06-9510

06-95.11
DUIK in bed met 'n hete meid vraag d'r tel.nr. 75 cpm

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken...!
06-9530 - 75 ct p/m

prive sexkontakt
Je krijgt direkt een heet meisje of knul aan de lijn. Sex mee
06-9570 - 75 ct p/m

Pascale bovenop de tafel
Keukensex
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Vrouwtjes
en schoolmeisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnr. Bel nu 06-9661 - 75 ct p/m

Lust live lekker
Wij zitten 24 uur lang klaar om jou klaar te maken. 50 ct p/m 06-
320.330.73

Vrouwtjes
en schoolmeisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnr. Bel nu 06-9661 - 75 ct p/m

Wie durft
een stripspel te spelen met CAROLIENTJE
06-350.222.23 - 50 ct p/m

Voor Piccolo's zie verder pagina 24

Kwartaalresultaat boven verwachting

Forse winststijging voor British Airways

LONDEN – Voor de Britse luchtvaartmaatschappij British Airways (BA) is het derde kwartaal van het lopende boekjaar (april tot en met maart) boven verwachting verlopen. De winst vóór belasting kwam uit op honderd miljoen pond sterling (323 miljoen gulden) na een winst van twintig miljoen pond (64,5 miljoen gulden) in het derde kwartaal van het boekjaar 1990/91. De ramingen van de kwartaalwinst lagen tussen de twintig en de veertig miljoen pond.

De kwartaalomzet van BA nam toe van 1,24 tot 1,31 miljard pond (f 4,23 miljard). Over de eerste negen maanden van het boekjaar was de omzet met 3,99 miljard pond (f 12,88 miljard) vrijwel onveranderd. De winst vóór belastingen over de eerste negen maanden daalde van 340 tot 285 miljoen pond (920 miljoen).

Het magere resultaat in het derde kwartaal van het voorgaande boekjaar kan worden toegeschreven aan de Golfcrisis, waardoor veel passagiers het lieten afweten. In januari van dit jaar boekte BA alweer 12,9 procent meer passagiers dan in januari vorig jaar. Over de eerste negen maanden van het lopende boekjaar daalde het aantal passagiers met zeven procent tot 18,24 miljoen.

De personeelskosten waren eind januari van dit jaar 4,7 procent hoger dan een jaar ervoor, hoewel BA bijna elf procent minder personeel had. De stijging van de personeelskosten is een gevolg van de eerder cao-afspraken sterk gestegen salarissen.

De beladingsgraad groeide in het derde kwartaal van 67,3 tot 68,4 procent. In de eerste negen maanden van het boekjaar nam die af van 72,5 tot 71,3 procent.

Bonden wijzen gedwongen ontslagen af

Ruim 200 banen weg bij staf van Hema

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Op het hoofdkantoor van de Hema in Amsterdam worden ruim 200 van de 600 banen geschrapt. Dit heeft de directie van de KBB Holding (o.a. Bijenkorf, Praxis en Hema) maandagavond aan de vakbonden meegedeeld. Om het sociaal plan te financieren wil de directie onder andere een loonoffer vragen van het voltallige personeel van de KBB. De betrokken vakbonden zijn hier fel tegen gekant.

„We hebben zondag een loonsverhoging afgesproken van 4,5 procent, en dan is het raar om er een dag later 1 procent vanaf te halen," aldus woordvoerder A. van Winden van de Dienstenbond FNV. Ook eventuele gedwongen ontslagen - die de Raad van Bestuur van het KBB niet uitsluit - worden door de bonden afgewezen.

Het Koninklijk Bijenkorf Beheer beschikt over 25 miljoen gulden voor het opzetten van een zogenaamd 'transfer-bureau' dat zich gaat bezighouden met afvloeiingsregelingen en het zoeken van andere banen. De ruim 200 mensen worden zo snel mogelijk bij dit bureau ondergebracht, zodat zij niet meer onder de Hema-organisatie vallen. Het loonoffer van het personeel zou naast de 25 miljoen nog 5 miljoen gulden moeten opbrengen. De bonden hebben voorgesteld om dit geld uit de reserve van het pensioenfonds van het bedrijf te halen.

De ontslagen in de Hema-staf komen voor de vakbonden niet als een verrassing. Van Winden: „Er werken gewoon te veel mensen op het hoofdkantoor, dat was al een paar jaar duidelijk. Maar wij vinden het jammer dat de Hema hier in het verleden niets aan gedaan heeft. Zij had bijvoorbeeld het natuurlijk verloop van personeel niet aan kunnen vullen. Maar volgens mij hebben een paar mensen aan de top dit altijd tegengehouden."

munt uit

● Aandelen

In de investeringsmaatschappij Omnium Europe hebben de Zwitserse Devin Développements Industriels en Fédération Romande des Syndicats Patronaux beide een belang tussen de 5 en de 10 procent. Eenzelfde belang wordt gehouden door Picodona in Panama. Een belang tussen 15 en 20 procent in Omnium bezitten Primwest Holding op de Nederlandse Antillen en AFI Holding Corporation in Panama. Het Akzo Pensioenfonds heeft een belang van 6,21 procent in het op de Amsterdamse beurs genoteerde beleggingsfonds Pacific Dimensions.

● United Airlines

De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij United Airlines wil in de periode 1992-1995 slechts 156 nieuwe vliegtuigen laten afleveren in plaats van de eerder beoogde 278. De beperking omvat onder meer 44 toestellen van het type Boeing 737 en zestig Boeing 757's. De maatregel zal de kapitaaluitgaven over de genoemde periode verminderen van 18,9 miljard dollar tot 12,2 miljard dollar.

● Computer

De Franse Cap Gemini Sogeti (CGS), in Europa de grootste op het gebied van computerdiensten, heeft vorig jaar zijn winst met ongeveer tien procent zien dalen tot omstreeks 560 miljoen frank (185 miljoen gulden). De omzet groeide met 9,3 procent tot 10,02 miljard frank (3,3 miljard gulden). CGS, met een vestiging in Utrecht, heeft een bod van 500 miljoen kroon (150 miljoen gulden) uitgebracht op zijn Zweedse branchegenoot Programator.

● Le Monde

Het Franse dagblad Le Monde heeft vorig jaar een verlies geleden van 28 miljoen frank (9,24 miljoen gulden), dertien miljoen frank (4,3 miljoen) meer dan was verwacht.

● Unique

Het uitzendbureau Unique Holding heeft het adviesbureau voor personeelswerving en -selectie Staffpool overgenomen. Unique zet jaarlijks 300 miljoen gulden om. Staffpool blijft zelfstandig werken als bureau voor het aantrekken van leidinggevend personeel.

● GPA

Guinness Peat Aviation (GPA), de grootste vliegtuigleasemaatschappij ter wereld, heeft in het derde kwartaal van het lopende boekjaar een recordwinst behaald van 73 miljoen dollar, 32 procent meer dan in het derde kwartaal van het voorgaande boekjaar.

Bonden halen loonsverhoging van 4,5 procent binnen

Principe-akkoord over cao Heineken

Van onze redactie economie

UTRECHT – De directie van Heineken Nederland en de vakbonden hebben in de nacht van maandag op dinsdag in principe overeenstemming bereikt over een nieuwe, eenjarige cao voor de 4.000 werknemers die onder het contract vallen. De lonen gaan met 4,5 procent omhoog, de vut-leeftijd blijft 60 en Heineken blijft de Ziektewet-uitkeringen en de eerste jaar van de wao-uitkeringen aanvullen tot 100 procent het inkomen.

De bonden hebben de volledige loonsverhoging binnengehaald die zij hadden geëist. Afgesproken is dat de werknemers er met ingang van 1 januari van dit jaar 4,5 procent loon bij krijgen, zodat de loonsverhoging voor de gehele contractperiode geldt. Niettemin vond een woordvoerder van de Industriebond FNV de verbetering van de lonen 'wat magertjes, gezien de financiële resultaten van het concern en de inspanningen die de werknemers daar mede door de reorganisatie van Heineken voor hebben moeten leveren'.

Ook op het gebied van de aanvullingen op de Ziektwet- en wao-uitkeringen hebben de bonden succes geboekt. Aanvankelijk wilde Heineken de huidige aanvullingspercentages handhaven. Daardoor zouden de feitelijke uitkeringen bij verlaging van de wettelijke uitkeringspercentages omlaag gaan. Heineken blijft echter de uitkeringen aanvullen tot 100 procent, zo is overeengekomen. Het concern heeft zich voorts verplicht om voor gedeeltelijk arbeidsongeschikten werk binnen of buiten het bedrijf te zoeken. Een ander veel besproken onderwerp betreft de vut. De partijen zijn overeengekomen dat Heinekenwerknemers tot 1 januari 1997 op 60-jarige leeftijd kunnen uittreden.

De directie van Heineken heeft volgens de bonden erkend dat de afspraken over normbezetting na de reorganisatie niet overal gehaald zijn, waardoor de werkdruk is toegenomen. Afgesproken is, dat op plekken waar dat nodig is die druk zal worden verminderd. De verlaging van de premie voor de particuliere ziektekostenverzekering komt voorts geheel ten goede aan de werknemers. De premie voor het collectieve contract is met 7 procent gedaald. Als mocht blijken dat de premie nog verder daalt, dan zal ook die daling ten goede komen aan de werknemers.

De vakbonden zullen het pakket met een positief advies voorleggen aan hun leden. Een woordvoerder van de Industrie- en Voedingsbond CNV toonde zich 'heel tevreden' met het principe-akkoord. Ook de Industriebond FNV is, op de loonsverhoging na, zeer in zijn nopjes met het resultaat.

Vorig jaar meer gas gewonnen

DEN HAAG – De produktie van gas is vorig jaar in ons land met ... miljard kubieke meter, of wel ... procent, toegenomen tot 82,4 miljard kubieke meter, aldus het Staatstoezicht op de Mijnen.

De hogere produktie houdt verband met een toename van de export. Uit gasvelden op het vasteland werd 63,7 miljard kubieke meter gewonnen, buitengaats ... miljard kubieke meter.

De produktie van aardolie nam ... acht procent af van 3,99 miljoen kubieke meter tot 3,67 miljoen kubieke meter. De olievelden op de het Nederlandse deel van de Noordzee produceerden samen 2,53 miljoen kubieke meter.

De afname van de produktie houdt verband met de teruglopende produktie in Schoonebeek en enkele olievelden op de Noordzee.

Porselein onder de hamer

● Gebonden brokstukken porselein uit een rond 1690 gezonken Chinese jonk, een vaartuig van veelal Chinese makelij. Het veilinghuis Christie's brengt op 7 en 8 april een bijzondere lading Chinees export-porselein onder de hamer die afkomstig is van het drie eeuwen geleden voor de Vietnamese kust gezonken vaartuig. Naast deze brokstukken bevatte de jonk zo'n 28 duizend voorwerpen, variërend van pronkgoed tot verbruiksgoed. Foto: ANP

Verlies Delft Instruments in 1991 groter dan verwacht

DELFT – Het verlies van Delft Instruments (medische apparatuur, defensiesystemen) zal, naar de raad van bestuur nu verwacht, over 1991 uitkomen op circa 50 miljoen gulden. Dit ligt f 16 miljoen boven de uit september daterende prognose. Oorzaak zijn aanvullende voorzieningen voor reorganisaties en afwaardering van activa.

De teruggang van de resultaten komt door Amerikaanse overheidsmaatregelen die vorig jaar tegen de onderneming werden getroffen nadat Delft Instruments illegaal nachtkijkers aan Irak had geleverd. Daarmee ontweek de onderneming het internationale handelsembargo tegen Irak dat vanwege de Golfcrisis tegen het land was uitgevaardigd.

De Verenigde Staten stelden hierop een boycot tegen Delft Instruments in, die inhield dat geen enkel Amerikaanse bedrijf zaken mocht doen met de Nederlandse onderneming.

Op 5 september, bij de bekendmaking van de halfjaarcijfers, deelde het bestuur mee over de eerste zes maanden f 17 miljoen verlies te hebben geleden en werd aangekondigd dat over geheel 1991 op f 34 miljoen verlies moest worden gerekend. De omzet over het hele jaar is gedaald van f 360 miljoen tot f 190 miljoen.

Nederland slaat in EG goed figuur met werkloosheid

BRUSSEL – De werkloosheid in ons land is in het afgelopen jaar met 7 procent afgenomen. Dat blijkt uit cijfers die de EG-commissie gisteren in Brussel verstrekt heeft. Nederland boekt daarmee een goed resultaat. Want in de gehele Europese Gemeenschap is de werkloosheid vorig jaar gestegen.

Aan het eind van het afgelopen jaar was 8,9 procent van de Europese beroepsbevolking werkloos. In ons land ligt dat percentage op 7. In het voormalige West-Duitsland ligt de werkloosheid nu evenals in Portugal op 4 procent. Luxemburg (2 procent) kent het laagste werkloosheidspercentage van alle EG-landen. In Spanje is 16 procent van de arbeidsbevolking werkloos. In België, Denemarken, het Verenigd Koninkrijk en Italië ligt de werkloosheid tussen de 8 en 10,5 procent.

In de gehele Gemeenschap bedraagt het aantal werklozen nu 13 miljoen mensen.

Akzo investeert in Delfzijl

DELFZIJL – Akzo wil voor 38 miljoen gulden in het zoutbedrijf van Akzo in Delfzijl investeren. Dat heeft het bedrijf gisteren bekendgemaakt.

Akzo gaat de pompstations voor de zoutwinning in Heiligerlee en Zuidwending volledig vernieuwen. Ook gaat het concern het pekelbufferbassin en de pekelzuiveringsinstallaties in Delfzijl renoveren. De projecten moeten eind 1993 gereed zijn. Akzo laat tevens een schip van 3500 ton bouwen door scheepswerf Bodewes in Hoogezand. Het schip moet in het eerste kwartaal van 1993 in de vaart komen en gaat tussen Akzo in Delfzijl en de vestiging in Rotterdam heen en weer varen.

beurs

Vriendelijk

AMSTERDAM – Het Damrak was ... weliswaar vrij vriendelijk ..., maar de affaire liet, zeker ... handelensfeer, te wensen over. ... omzetten bleven met net iets boven half miljard gulden zeer ... Alleen in obligaties ging ... nodige om en wel f 1,1 miljard ... goed prijshoudende ten-...

... hoofdmarkt was het handels-... Borsumij Wehry zeer vast. Het ... over een 70 procent gedaalde winst in 1991 was al verwacht en ... met de betere vooruitzichten ... behoorlijk dividend lokte de ... ing kopers naar de markt. ... ldde tot een winst van f 4,70 ... 62,70.

... luchtvaartfonds KLM was f 1,30 ... herstel op f 39,20. Grootgrutter ... sprong f 1,50 voorwaarts naar ...80 en voor chemiereus DSM ... een winst van zes dubbeltjes ... gelegd op f 107. Unilever werd ... nd door de hogere dollar en ... haar positie f 1,40 verstevigen ... 185,70. Verder bleven de bewe-... n bij de hoofdfondsen van ... betekenis.

... lokale markt viel de sprong ... 60 of ruim 7 procent op f 900 ... Klene op. KBB, die alvast een ... winst voor 1991 in het voor-... t heeft gesteld, ging desondanks f 4 vooruit naar f 73. Beleggers hadden erger verwacht en ... ndien moesten er nogal wat ... posities worden afgedekt.

... mededeling van Nedap dat de ... encoupure wordt gesplitst in ... verhouding van 1 oud aandeel op ... nieuwe stukken, leverde het ... s een winst van f 8,60 op f 338. ... ctenbank Kempen trok f 0,50 of ... procent aan tot f 9,80 en ACF won ...10 tot f 33,80. Op de parallel-... t mocht HCA f 1,30 vooruit ... f 49. In Free Record zat ook ... muziek. Het fonds werd f 1 of ... 3 procent hoger gewaardeerd ... 31,50.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	46,80f	46,70
ABN Amro A.in F.	80,10	80,10
AEGON	124,20	125,00
Ahold	80,90	82,40
Akzo	138,10	138,50
Alrenta	192,40	192,10
Amev cert.	57,10	56,50
Bols cert.	47,50	47,30
Borsumij W.cert.	58,00	62,70
Bührm.Tet. c.	43,90	43,90
DAF	24,70	24,80
Dordtsche Petr.	134,40	134,50
DSM	106,40	107,00
Elsevier cert.	107,40	107,00
Fokker cert.	28,80	29,00
Gist-Broc. cert.	33,60	33,60
Heineken	172,20	172,60
Hoogovens nrc	50,70	50,70
Hunter Douglas	68,80	68,50
Int.Müller	59,50	59,00
Int.Ned.Gr. c.	51,70f	51,10
KLM	37,90	39,20
Kon.Ned.Papier	43,90	43,80
Kon. Olie	144,90	145,50
Nedlloyd	59,20	59,50
Océ-v.d.Gr.	68,30	68,70
Pakhoed cert.	47,00	47,00
Philips	32,10	32,20
Polygram	40,90	41,30
Robeco	97,50	98,20
Rodamco	54,60	54,50
Rolinco	98,30	98,60
Rorento	71,20	71,40
Stork VMF	44,50	44,50
Unilever cert.	184,30	185,70
Ver.Bezit VNU	81,60	82,00
Volmac Softw.	28,20	28,50
VOC nrc	43,50	43,60
Wessanen cert.	85,70	86,40
Wolters-Kluwer	67,60	67,60

Avondkoersen Amsterdam

KLM 39,20 (39,20)
Kon.Olie 145,50-145,80 (145,50)
Philips 32,20-32,30 (32,20)
Unilever 185,70 (185,70)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	49,40	49,40
ABN AmroHld.prf.	6,10	6,09
ABN AmroHld.div.	45,00	44,90
ACF-Holding c.	32,70	33,80
Ahrend Groep c.	129,80	129,70
Asd Options Tr.	11,00	10,90b
Asd-Rubber	3,55	3,56
Ant. Verff.	420,00	–
Atag Hold. cert	111,80	111,80
Athlon Groep	48,50	48,50
Athlon Groep nrc	47,00	46,50a
Aut.Ind.R'dam	90,00	90,00
BAM Groep	88,50	88,50
Batenburg	124,50	124,50
Beers	120,70	120,70
Begemann	109,20	108,00
Belindo	347,00	349,00
Berkel's Patent	1,15	1,14
Calvé-Delft pref	807,00	807,00
Calvé-Delft cert	1165,00	1190,00
Cindu Intern.	160,00	160,00
Claimindo	340,00	340,00
Content Beheer	24,60	24,60
Credit LBN	32,70	32,70
Crown v.G. cert.	129,00	129,00
CSM	91,00	91,30
CSM div.91/92	–	–
CSM nrc	91,20	91,30
CSM nrc div.91/92	86,00f	–
DAF cert.	18,70	18,80
Delft Instrum.	27,00	26,00a
Desseaux	40,80	41,00
Dorp-Groep	41,00	41,00
Draka Holding	22,50	22,50
Econosto	30,80	30,70
EMBA	214,00	–
Eriks Holding	83,30	82,80
Flexovit Int.	60,00	60,00
Frans Maas cert.	81,00	81,50
Gamma Holding	103,50	103,00
Gamma pref.	5,65	5,65
Getronics	33,30	33,30
Geveke	41,50	41,30
Geveke div'92	38,70	38,80
Giessen-de N.	98,00	98,00
Goudsmit	37,00	37,00
Grolsch	185,00	184,50
GTI-Holding	217,00	218,00
Hagemeyer	137,50	137,80
idem div'91	135,00	135,00
HAL Trust B	14,20	14,40
HAL Trust Unit	14,30	14,40
HBG	205,00	207,00
HCS Technology	1,00	0,95
Heineken Hold.	157,80	157,80
Hoek's Mach.	249,80	249,80
Holl.Sea S.	0,46	0,44e
Holl. Kloos	460,00	460,00
Hoop Eff.bank	7,60	7,70
Hunter D.pref.	2,80	–
IHC Caland	60,30	60,00
Kas-Associatie	38,50	38,20
Kempen & Co	9,30	9,80
Klene's Suikerw	840,00	900,00b
Kondor Wessels	29,80	30,20b
KBB	69,00	73,00
Kon. Sphinx	53,00	52,90
Koppelpoort	390,00	390,00
Krasnapolsky	195,00	195,00
Landré & Gl.	50,20	50,50
Macintosh	42,60	42,40
Maxwell Petr.	116,50	116,50
Moeara Enim	1168,00	1200,00
M.Enim OB-cert.	15400,00	15400,00
Moolen Holding	36,20	36,20
Mulder Boskoop	55,00a	–
Multihouse	5,40	5,20
Mynbouwk. Werk.	360,50	360,50
Naeff	525,00f	–
NAGRON	51,90	51,80
NIB	600,00	600,00
NBM-Amstelland	9,00	9,10
NEDAP	329,50	338,00
NKF Holding	200,00	200,00
Ned.Part.Mij	56,60	56,50
Ned.Springst.	7000,00	–
Norit	24,00	23,90
Nutricia GB	151,00	152,50
Nutricia VB	159,50	161,00
Nutricia VB div92	–	–
Nijv.-Ten Cate	100,10	101,00
Océ vd Gr.div92	66,50	67,50
Omnium Europe	8,50a	8,50a
Orco Bank cert.	69,90	69,80
OTRA	341,00	342,00
Palthe	65,00	66,00
Philips div.'92	31,80	32,00
Pirelli Tyre	20,50	20,50
Polynorm	138,00	137,50
Porcel. Fles	146,00	146,00
Randstad	45,80	45,50
Ravast	26,40	25,00f
Reesink	75,50	75,50
Samas Groep	40,00	40,20
Sarakreek	15,20	15,20
Schuitema	1600,00	1600,00
Schuttersveld	50,50	50,30
Smit Intern.	44,00	45,00
St.Bankiers c.	15,90	15,80
Stad Rotterdam c	46,20	45,00
Telegraaf De	91,80	90,50
Textielgr.Twente	91,00	91,00
Tulip Computers	23,90	23,90
Tw.Kabel Holding	121,50	121,50
Ubbink	73,10	73,50
Union	68,10	67,00
Un.Dutch Group	2,90	2,95
Vereenigde Glas	524,50	525,00
Verto cert.	28,00	28,00
Volker Stevin	58,50	58,50
Vredestein	14,80	14,80
VRG-Groep	42,80	42,00
Wegener	62,00	62,00
West Invest F.	18,50	18,60
West Inv.F. wb	116,00	116,00b
Wolters Kluwer	263,00	263,00
Wyers	33,00	33,00

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	80,50	80,00
ABN Amro Amer.F.	69,50	68,70
ABN Amro Eur. F.	72,50	73,10
ABN Amro Far EF.	54,00	54,00
ABN Amro Liq.Gf.	161,70	161,70
ABN Amro Neth.F.	83,50	84,20
ABN Amro Obl.Gf.	175,50	175,60
Aegon Aandelenf.	34,30	34,30
Aegon Spaarplus	5,30	5,30
ABN Beleg.fonds	61,40	61,40
ALBEFO	51,60	51,60
Aldollar BF $	26,60	26,60
Alg.Fondsenbez.	234,00	234,00
Alliance Fund	10,60	10,60
Amba	11,30	11,30
Amro North Am.F.	66,60	66,20
Amvabel	82,70	83,70
Asian Tigers F.	61,90d	62,50
Asian Select. F.	56,10	56,10
Austro Hung. F.	4,60	4,60
Bemco RentSel.	56,00	56,00
Bever Belegg.	3,20	3,20
CLN Obl. Div. F.	109,70	109,70
CLN Obl.Waardef.	113,30	113,30
Delta Lloyd Inv.	29,00	29,00
DP America Gr.F.	36,90	37,20
Dp Energy.Res.	39,10	–
EGF Investm.	134,00	134,00
EMF Rentefonds	67,60	67,60
Eng-Holl.Bel.T1	10,20	10,20
Envir.Growth F.	52,20	52,20
Esmeralda part.	35,30	35,30
Eur.Ass. Trust	6,10	6,30
EMS Growth Fund	104,30	104,30
EMS Income Fund	105,20	105,40
EMS Offsh. Fund	103,30	103,30
EOE Dutch St.IF	313,00	313,00
Eur.Growth Fund	49,90	49,90
Euro Spain Fund	7,50	–
Far East Sel.F.	57,00	55,70
Gim Global	52,50	52,50
Groeigarant	1,57	1,56
Holland Fund	71,20	71,80
Holl. Eur. Fund	47,50	47,50
Holl. Obl.Fonds	124,00	124,50
Holl. Pac. Fund	100,40	100,80
Holl.Sel.Fonds	82,70	82,70
Innovest	78,90	78,50
Interbonds	505,00	505,00
Intereffekt 500	31,00	31,20
Intereffekt wt	104,00	105,00
Investa part.	71,50	71,80
IS Himal.Fund $	7,50	–
Jade Fonds	156,00	156,00
Japan Fund	20,50	20,10
Jap.Ind.Alpha F.	8100,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6500,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,00	–
Mal.Capital F.$	7,20	7,20
Mees Obl.Div.F.	116,10	116,20
Mexico Income F.	21,50	–
MK Int.Ventures	9,50	9,50
Mondibel	76,20	76,20
Nat.Res.Fund	1150,00	1160,00
Nedufo A	119,00a	118,00
Nedufo B	119,00	119,00
NMB Dutch Fund	44,60	44,70
NMB Geldmarkt F.	54,20	54,20
NMB Global Fund	45,40	45,40
NMB Oblig.Fonds	36,00	36,00
NMB Spaard.F.	101,72	101,74
NMB Rentegr. F.	117,20	117,20
NMB Vast Goed F.	37,30	37,20
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr. F.	0,85	0,90
Obam, Belegg.	248,50	250,00
OAMF Rentefonds	11,25	11,25
Orange Fund	21,20	21,20
Pac.Dimensions	88,20	89,00
Pac.Prop.Sec.F.	31,00	31,00
Pierson Rente	112,80	112,90
Postb.Belegg.f.	57,00	57,00
Postb.Verm.gr.f.	53,80	53,80
Prosp.Int.HIP $	3,90	–
Rentalent Bel.	150,00	150,10
Rentotaal NV	35,40	35,40
RG America F.	102,60	103,60
RG Divirent F.	48,90	48,90
RG Europe F.	97,80	97,80
RG Florente	113,40	113,50
RG Pacific F.	95,30	96,10
RG SP Groen	54,30	54,30
RG SP Blauw	51,20	51,30
RG SP Geel	48,10	48,30
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	77,30	77,50
Schrod.Int.Pr.F	29,20	29,20
Sci/Tech $	14,50	14,50
Technology Fund	19,20	19,20
Tokyo Pac.Hold.	212,00	213,00
Trans Eur.Fund	80,60	80,70
Transpac.F.Yen	313,00	315,00
Uni-Invest	15,00f	14,80
Unico Inv.Fund	77,30	77,30
Unifonds DM	31,00	31,30
Vaste Waard.Ned	65,50	65,50
Vast Ned	112,30	112,50
VIB NV	57,00	56,70
VSB Mix Fund	52,50	52,50
VSB Rente Fonds	109,20	109,20
WBO Intern.	68,00	68,00
Wereldhave NV	121,00	121,40
Yen Value Fund	82,20	81,70
ZOM Florida F.$	45,30	45,30

Parallelmarkt

Alanheri	29,70	29,70
ABF	111,00	111,00
Berghuizer Papier	48,70	49,00
Besouw Van cert.	48,20	48,50
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
Comm.Obl.F.1	97,90	–
Comm.Obl.F.2	98,10	–
Comm.Obl.F.3	98,10	–
De Drie Electr.	12,20	12,90
Delta Ll.Dollarf.	62,50	62,20
Delta Lloyd ECU	63,00	63,00
Delta Lloyd Mix	60,30	60,40
Delta Lloyd Rent	58,60	58,70
Delta Lloyd Vast	54,40	55,00
Dico Intern.	89,30	89,30
DOCdata	6,10	6,00
Dutch Take Ov.T.	45,70	45,80
Ehco-KLM Kleding	39,10	39,50
E&L Belegg.1	67,80	68,00
E&L Belegg.2	73,70	73,80
E&L Belegg.3	105,90	105,90
E&L Belegg.4	77,10	77,20
E&L Kap.Rente F.	105,00	105,10
Free Record Shop	30,50e	31,50
Gaia Hedge I	105,50	–
Geld. Papier c.	71,10	71,20
German City Est.	42,50	42,20
Gouda Vuurvast	77,50	77,50
Groenendijk	46,50	46,50
Grontmij	56,50	56,90
HCA Holding	47,70	49,00
Helvoet Holding	38,50	38,50
Hes Beheer	41,30	41,30
Homburg cert.	1,15	1,10e
Inter/View Eur.	3,10	3,20
Kühne+Heitz	45,40	45,40
LCI Comput.Gr.	5,70	5,80
Melle, van nrc	35,60	36,00
Nedcon Groep	44,60	44,80
Nedschroef	85,00	84,70
Neways Elec.	7,40	7,40
New Eur.Htls DM	20,00	19,70
Newtron Hold.	1,90	1,80
Pan Pac. Winkel	11,20	11,00
Pie Medical	4,80	4,90
Simac Techniek	13,10	13,10
Sligro Beheer	56,50	56,50
Suez Gr.Fund	52,90	53,00
VHS Onr. Goed	1,40	1,50
Vilenzo Int.	41,20	40,70
Welna	249,00	249,00
Wereldhave	4,30	–
Weweler	35,00	35,10

Wall Street

allied signal	49¾	50
amer.brands	45⅛	45⅛
amer.tel.tel	37⅝	37¾
amoco corp	47¼	47
asarco inc.	21¾	22⅝
bethl. steel	13½	13
boeing co	48	47
can.pacific	17⅜	–
chevron	65⅝	65⅝
chiquita	37¾	38
chrysler	16⅜	15⅝
citicorp	16⅜	16⅛
cons.edison	28⅛	28¼
digit.equipm.	56⅜	56⅞
dupont nemours	47⅜	46¾
eastman kodak	46⅞	47⅝
exxon corp	58⅜	58⅛
ford motor	34	34½
gen. electric	77¼	77
gen. motors	34⅞	35⅜
goodyear	60½	61⅜
hewlett-pack.	62⅞	62
int. bus.mach.	89¾	90⅝
int. tel.tel.	59¼	59¼
klm airlines	21½	22
mcdonnell	69⅛	68¼
merck co.	153¾	153⅞
mobil oil	65⅛	63⅝
penn central	26¼	26⅜
philips	18¼	18⅛
primerica	41⅜	40¾
royal dutch	81⅞	81
sears roebuck	44	44½
sfe-south.pac.	12⅛	12
texaco inc.	60¾	61
united techn.	50⅜	51⅜
westinghouse	18⅜	19½
whitman corp	14	14
woolworth	30	30

Advieskoersen

amerik.dollar	1,720	1,840
austr.dollar	1,25	1,37
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,450	1,570
deense kroon (100)	27,50	30,00
duitse mark (100)	110,80	114,00
engelse pond	3,08	3,34
finse mark (100)	39,85	42,35
franse frank (100)	31,40	34,15
griekse dr. (100)	0,85	1,05
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,60	15,50
jap.yen (10.000)	136,00	142,80
joeg.din.t/m 100	–	–
noorse kroon (100)	27,10	29,60
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,19	1,37
spaanse pes. (100)	1,70	1,86
turkse pond (100)	0,0265	0,0425
zweedse kr. (100)	29,45	31,95
zwits.fr. (100)	123,25	127,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,78745-1,78995
antill.gulden	0,9945-1,0145
austr.dollar	1,3405-1,3505
belg.frank (100)	5,4635-5,4685
canad.dollar	1,51325-1,51575
deense kroon (100)	28,995-29,045
duitse mark (100)	112,5450-112,5950
engelse pond	3,2255-3,2305
franse frank (100)	33,005-33,055
griekse dr. (100)	0,9220-1,0220
hongk.dollar (100)	22,7750-23,0350
ierse pond	2,9950-3,0050
ital.lire (10.000)	14,925-14,975
jap.yen (10.000)	140,880-140,930
nwzeel.dollar (100)	0,9627-0,9727
noorse kroon (100)	28,655-28,705
oostenr.sch. (100)	15,9910-16,0010
port. escudos (100)	1,2870-1,3270
spaanse pes. (100)	1,7815-1,7915
surin.gulden	0,9820-1,0220
zweedse kr. (100)	30,925-30,975
zwits.frank (100)	125,630-125,680
e.c.u.	2,2965-2,3015

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	201,90	202,50
id excl.kon.olie	196,80	197,20
internationals	203,40	204,30
lokale ondernem.	202,10	202,30
id financieel	147,50	148,70
id niet-financ.	255,20	256,30

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	287,50	288,40
id excl.kon.olie	284,60	285,30
internationals	301,80	303,20
lokale ondernem.	271,20	271,00
id financieel	217,40	216,20
id niet-financ.	324,60	325,40

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	121,30	121,90
internation	133,40	133,90
lokaal	119,00	119,70
fin.instell	129,10	128,50
niet-financ	117,20	118,00
industrie	125,60	125,80
transp/opsl	136,40	136,70

Goud en zilver

Goud onbewerkt 20,120-20,720, vorige 19,750-20,350, bewerkt 22,320 laten, vorige 21,950 laten.

Zilver onbewerkt 205-235, vorige 200-230 bewerkt 320 laten, vorige 310 laten.

Dow Jones

Industrie 3.251,57

+ 6,49

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
aegn	c apr	125,00	144	4,00a	4,00
ah	c apr	85,00	534	1,10b	1,70
akzo	p jul	145,00	174	12,00	11,20
akzo	p o94	135,00	220	11,50	11,50a
csm	c mei	90,00	148	2,70	2,80
d/fl	p feb	175,00	229	1,00	0,50
dsm	c apr	105,00	105	4,00	4,00
dsm	c apr	110,00	166	1,70	2,00
dsm	c okt	105,00	263	6,50a	6,40
dsm	c jan	115,00	435	3,20	3,20
eoe	c feb	290,00	420	6,00	7,20
eoe	c feb	295,00	565	3,00	3,30
eoe	c feb	300,00	1037	1,20	1,20
eoe	c feb	305,00	150	0,40a	0,30
eoe	c mrt	300,00	200	3,60	4,00
eoe	p feb	290,00	204	0,80	0,70
eoe	p feb	295,00	500	2,30	1,70
eoe	p feb	300,00	145	5,50	4,50
eoe	p mrt	290,00	412	2,20	2,00
eoe	p jul	280,00	545	3,90	3,30
fokker	c apr	30,00	625	1,40	1,50
fokker	p apr	27,50	510	1,00a	0,70
ing	c apr	50,00	365	2,70	2,30
ing	c jul	50,00	598	3,10	2,80
ing	c jul	55,00	207	0,80	0,80
ing	c okt	56,00	133	1,30	1,10
klm	c apr	40,00	482	1,40	1,80
nedl	c apr	55,00	913	6,50	6,70a
nedl	p apr	60,00	350	2,70	2,70
nedl	p apr	65,00	202	6,20b	5,80b
nlv	c mei	90,00	750	2,00a	2,00
phil	c feb	32,50	1015	0,60	0,80
phil	c apr	30,00	181	3,30	3,40
phil	c apr	32,50	1163	1,60	1,70a
phil	c apr	35,00	1044	0,60	0,70
phil	c jul	35,00	177	1,30	1,50
phil	c okt	35,00	179	2,30	2,30
phil	c o93	30,00	146	6,80	7,00a
phil	c o95	20,00	154	14,50	14,70
phil	c o96	35,00	246	8,00	8,00
phil	p apr	30,00	150	0,70	0,70
phil	p apr	32,50	208	1,50	1,50b
phil	p o93	30,00	232	2,50	2,80
olie	c apr	150,00	168	2,70	2,70
olie	p okt	140,00	230	4,30	4,20
olie	p okt	150,00	263	10,20	9,30
top5	c feb	500,00	146	5,50	8,00a
top5	c feb	500,00	146	0,60	1,00
top5	p feb	500,00	204	4,00	2,80
wes	c apr	90,00	157	1,00a	1,10

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+b
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Boeket als cadeau wel populair

Nederlander koopt minder bloemen

Nederlanders geven minder geld uit aan bloemen en planten, maar ze kopen wel steeds duurdere boeketten. Werd in 1990 per hoofd van de bevolking nog 130 gulden besteed aan siergewassen, vorig jaar daalde deze uitgave tot 125 gulden. De laatste jaren geven mensen elkaar steeds vaker een bos bloemen als cadeautje, en dan het liefst een handgebonden boeket van rond de vijftien gulden. Uit deze gegevens kan worden afgeleid dat veel Nederlanders vorig jaar minder bloemen voor zichzelf hebben gekocht.

Een en ander blijkt uit het jaaroverzicht van Bloemenbureau Holland. „Bloemen en planten zijn luxe goederen," zegt J.W. Anholts van deze organisatie. „Als mensen moeten bezuinigen, doen zij dit vaak op bloemen. Dit zou een verklaring kunnen zijn waarom men er vorig jaar minder geld aan uitgaf." Hij voegt hieraan toe dat de totale omzet van de veilingen vorig jaar wel is toegenomen, doordat Nederland meer heeft geëxporteerd.

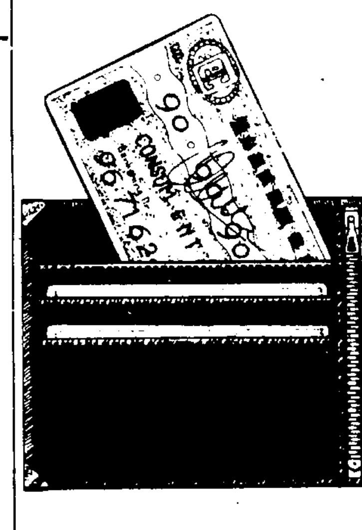
De redactie van het vakblad Bloem en Blad heeft onlangs onder vijftig bloemisten een enquete gehouden over hun toekomstverwachtingen. Hieruit blijkt dat de meeste bloemisten denken dat het handgebonden boeket dit jaar een klapper wordt. Op de vraag wat zij het meeste vrezen, luidde het antwoord: dat dit jaar misschien de btw-tarieven in ons land (op dit moment voor bloemen nog 6 procent) omhoog gaan. In Frankrijk is vorig jaar augustus de btw verhoogd van 13,1 tot 18,6. Het is de bedoeling dat in de toekomst de btw-tarieven in Europa gelijk worden getrokken. In de meeste landen ligt de btw rond de 6 procent.

Voor Nederland is Frankrijk de tweede klant op het gebied van export van bloemen en planten. Toch blijkt uit de jaarcijfers van het Produktschap voor Siergewassen dat de export naar Frankrijk na de verhoging van de btw niet is afgenomen. Wel is de jaarlijkse stijging procentueel gezien lager dan in voorgaande jaren.

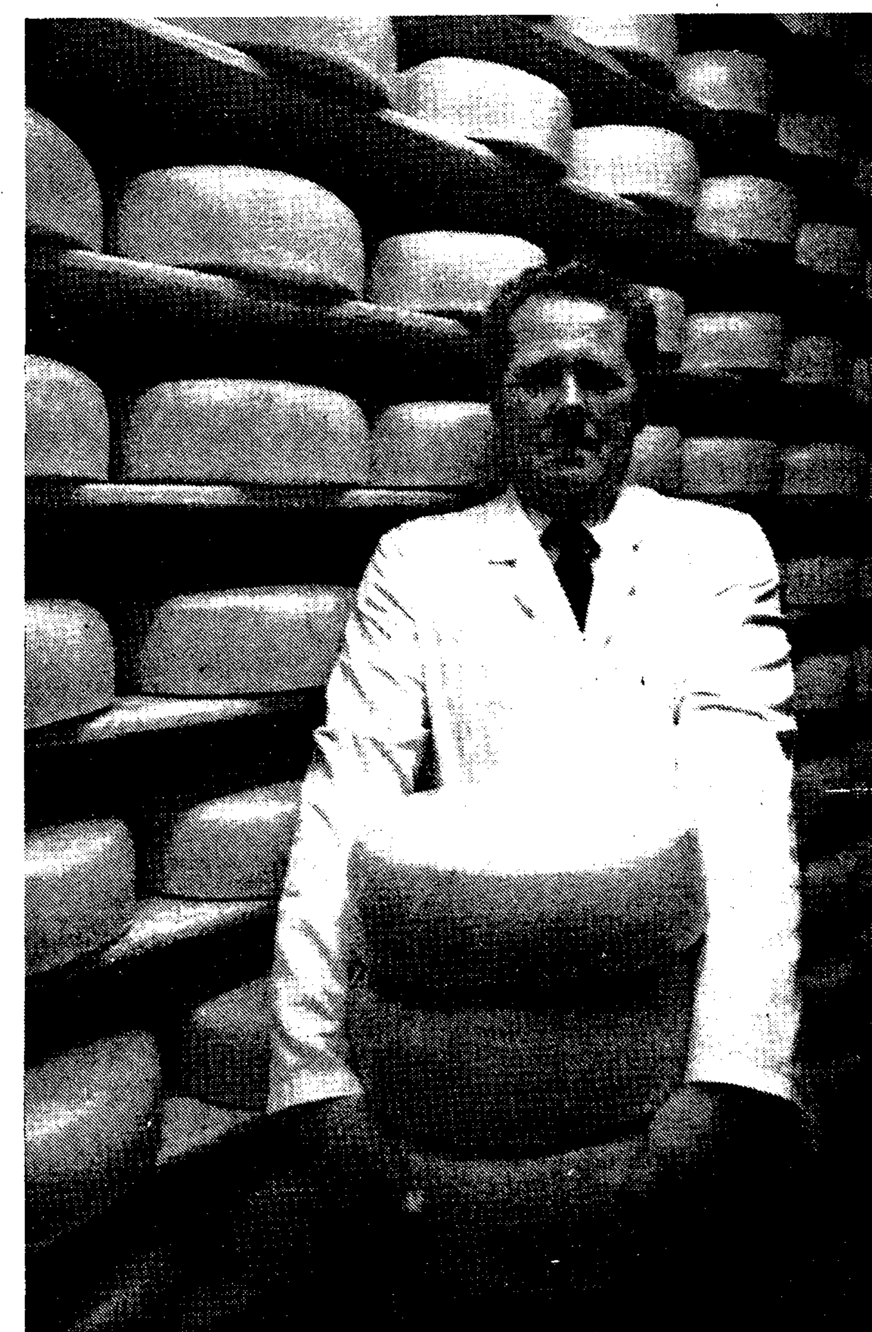
Als in Nederland de btw op bloemen en planten wordt verhoogd, zullen ook de prijzen voor de consumenten stijgen. Dit zou kunnen betekenen dat zij minder vaak een bosje bloemen meenemen voor zichzelf. En dat bloemen en planten zo'n luxe worden, dat zij voortaan alleen nog worden verkocht als cadeau.



● *Nederlanders hebben vorig jaar minder geld uit gegeven aan bloemen.*



● *Oude kaas moet minimaal tien maanden rijpen, overjarige kaas meer dan een jaar.*



Consumentenorganisaties voorspellen bruin geverfd brood

'Normen Brussel tasten voedselkwaliteit aan'

DOOR LOUIS BURGERS

Binnen elf maanden moeten de grenzen tussen de twaalf EG-landen verdwenen zijn. Dan moet de pretentie van het 'Europa 92'-project worden waargemaakt. Na het Europa van de politici is het dan de beurt aan de burger, aan het bedrijfsleven en de consument. De theorie klinkt veelbelovend: door het wegvallen van de grenzen kan het vervoer goedkoper worden, en kunnen produkten in prijs omlaag. Maar is dat ook zo? En wat gebeurt er met de kwaliteit, bijvoorbeeld van de levensmiddelen?

Wat te denken van bruin geverfd brood? Of rood bijgekleurde worst, of felgroene sperziebonen uit blik? En wanneer de smaak wat flauw blijkt, kan er ook nog een haast onbeperkte hoeveelheid van de smaakversterker natrium-glutamaat aan worden toegevoegd.

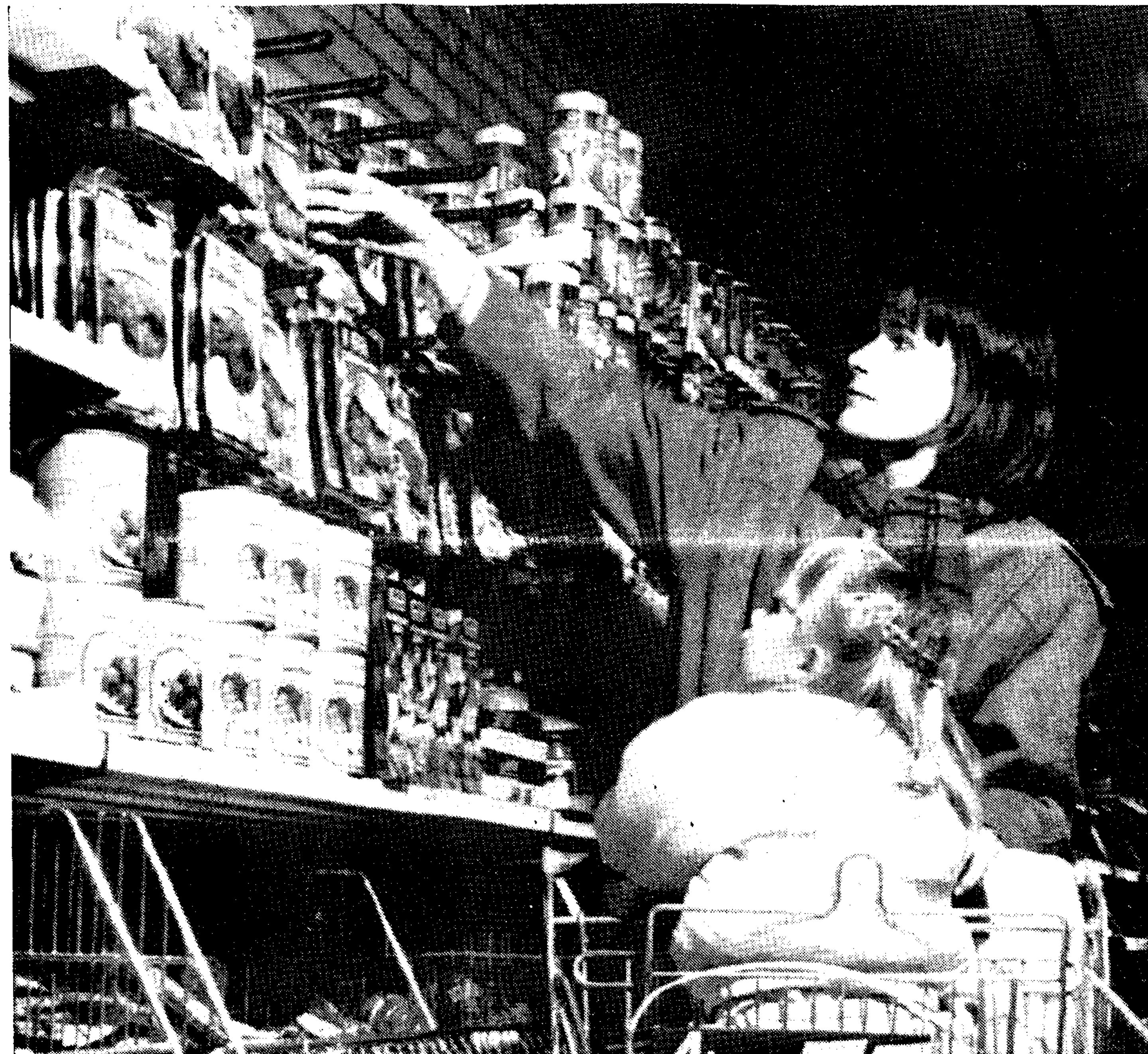
Dit boze toekomstbeeld schetsen de Europese consumentenorganisaties, verenigd in de BEUC. Zij vrezen dat het 'Europa 92'-project voor de consument slecht uitpakt. Er komt mogelijk meer keus in levensmiddelen, maar dan van een drastisch lagere kwaliteit.

De vrees van de consumentenbonden kan werkelijkheid worden wanneer de Europese ministers de richtlijnen voor het gebruik van kleurstoffen en conserveermiddelen ongewijzigd overnemen. Terwijl Nederland (net als Duitsland en Denemarken) het gebruik van kleurstoffen en conserveermiddelen in voedsel terugdringt, lijkt het nieuwe Europa de tegenovergestelde weg in te slaan.

Volgens coördinator Maarten Schuttelaar van de Consumentenbond in Den Haag moet in Brussel worden opgebokst tegen een sterke lobby van industrie, handel en landbouw. Bij het opstellen van een richtlijn „wordt wel overlegd met vertegenwoordigers van nationale overheden en het bedrijfsleven, maar de consument komt er nauwelijks aan te pas". De Consumentenbond verwacht dan ook dat het ministerie van WVC de richtlijn straks in de Europese Raad zal tegenhouden.

De harmonisatie moet het vrije verkeer in levensmiddelen mogelijk maken. Daarom dienen de produkten te voldoen aan een aantal minimumeisen, teneinde de concurrentie niet te vervalsen. Uit de ontwerp-richtlijnen blijkt echter dat 'Brussel' te vaak koos voor een niveau onder dat van zelfs de meest luchthartige Europese staat.

Schuttelaar: „ Neem kleurstoffen. In Groot-Brittannië is het gebruik een bepaald soort doperwten knalgroen te kleuren. De commissie heeft nu voorgesteld om deze kleurstof voor alle groenteconserven toe te staan. En voor het gemak hebben ze ook maar tal van andere kleurstoffen toegestaan voor gebruik in conserven."



● *Meer keus in de supermarkt, maar lagere kwaliteit?*

Kippers

Dat geldt, zegt Schuttelaar, ook voor vleeswaren. Daar mogen ook weer – zelfs schadelijke – kleurstoffen aan toegevoegd worden. De laatste jaren is in Nederland juist aan die praktijk een eind gemaakt. Omdat – alweer – de Britten gerookte haring (kippers) bruin kleuren zouden in de toekomst alle soorten gerookte en gezouten vis een bruine teint gegeven mogen worden.

Wat voor kleurstoffen geldt, gaat ook op voor conserveerstoffen en smaakversterkers of dikmakers. Dergelijke stoffen zullen straks in te grote concentraties in allerlei soorten bewerkt voedsel gebruikt mogen worden. Met andere woorden: bruin brood mag gewoon bruin gekleurd worden, zegt Schuttelaar, en dan mag verpakt gesneden brood ook nog eens met sorbinezuur langer 'vers' gehouden worden.

Het kan ook anders. De slagerswereld vreest dat er straks twee soorten gehaktballen zullen zijn: een bal van hoge kwaliteit voor de export en een mindere voor binnenlands gebruik. Deze laatste wordt immers toch langdurig gebraden.

Dat klinkt heel anders dan in de propagandawerkjes van de Europese Commissie. Daarin wordt gesproken over het waarborgen van 'voedsel van hoge kwaliteit', het vergroten van de keuzemogelijkheden, en het 'beginsel van het vrije handelsverkeer te verenigen met dat van de gezondheid en de veiligheid van de consument'.

Door uitspraken van het Europese Hof van Justitie zijn de grenzen voor consumptieprodukten al geopend. Dat heet het Cassis de Dijon-arrest. Het sprak uit dat alle in een lidstaat geproduceerde en verhandelde goederen ook elders verkocht konden worden. Zo mag Duitsland geen bier meer weren dat niet voldoet aan de eisen van de Duitse bierwet (Reinheitsgebot), maar wel aan bijvoorbeeld de Nederlandse of Franse wetten. En in Italië kun je tegenwoordig ook pasta (macaroni, spaghetti) kopen die niet uitsluitend bestaat uit durum (harde) tarwe.

Vanaf 1 januari 1993 worden alle grenzen per definitie voor alle produkten geopend. Verpakking en etikettering van voedingsmiddelen moeten geharmoniseerd zijn. Ingrediënten, uiterste consumptiedatum, kleurstoffen en onder meer conserveringsmiddelen zijn vastgelegd.

Het moet leiden tot grotere diversiteit, meer concurrentie en daarmee lagere prijzen. Maar dat verplicht de EG ook tot het vaststellen van bepaalde minimumeisen voor bijvoorbeeld levensmiddelen, zegt de Nederlandse BEUC-voorzitter Anderson.

„Normen en kwaliteit moeten van een behoorlijke niveau zijn," zegt hij. Volgens hem wil de EG de kwaliteitseisen niet verlagen door ze bijvoorbeeld aan te passen aan de normen die gelden in lagelonen-landen, of door om kostenredenen lagere kwaliteitseisen te stellen. Wel moet 'Brussel' ervoor zorgen dat markten niet kunnen worden afgeschermd, doordat een bepaald land erg hoge eisen stelt.

„Europa 92 is niet op voorhand gunstig of ongunstig. Het eenwordingsproces is ingezet, en dat zal doorgaan. De consument kan daar voordeel van hebben. Wij moeten oppassen dat het niet slecht uitpakt voor de consument."

Veel oude kaas niet overjarig

DOOR MARTIN VAN HUIJSTEE

Ouderdom is niet meer wat het geweest is. Terwijl de gemiddelde leeftijd van de mens almaar hoger wordt en het aantal honderdplussers groeit, daalt de ouderdom van voedings- en genotmiddelen. Als het om verse waar gaat is dat natuurlijk prima, is het zelfs beter voor onze gezondheid. Maar dat laatste gaat ook op voor heerlijkheden die nòg verrukkelijker worden naarmate ze ouder zijn. Kaas bijvoorbeeld. Er zijn snoepers die een voorkeur hebben voor piepjonge kaas, die na produktie slechts een maand rijpt. Maar de kaas wordt pittiger en rijker van smaak als die rijping langer duurt.

Na zeven maanden conservering spreken we van extra belegen, en na tien maanden noemen we het oude kaas. Nog edeler is kaas die met ere de naam 'overjarig' draagt: ouder dan een jaar dus. Dat is voor kaas een indrukwekkende leeftijd, en hij valt dan ook in brokken uit elkaar. Je kunt hem niet meer snijden, maar dat hoort juist zo.

Wat we echter heden ten dage als overjarige kaas aangeprezen krijgen, is nog uitstekend snijdbaar en vertoont geen enkele neiging tot brokkelen. Hoe kan dat? Blijkbaar is het predikaat 'overjarig' een rekbaar begrip geworden. Want de kaas heeft de structuur en de smaak van wat vroeger oude kaas genoemd werd, maar mist de zo karakteristieke, door de hoge leeftijd uitgekristalliseerde zoutkorrels.

Snijdbaar

'Het marktmechanisme', mompelt de marketing-manager. Maar dat is onzin. We vragen nu juist om kaas die niet meer gesneden kan worden, en we willen daar de prijs voor betalen. Die prijs is aanzienlijk hoger dan die van jonge of belegen kaas. De kaasmarkt is daarop nu juist van oudsher gebaseerd. Bij het ouderen en rijpen droogt de kaas in, weegt dus minder per volume-eenheid en moet tegen een hogere prijs verkocht worden. Maar het aanbieden van nog enigszins vochtige, dus snijdbare kaas voor een prijs van overjarige lokt terecht protesten uit.

Het huwelijk tussen kaas en wijn is reeds vele jaren hecht en wereldberoemd. Bij wijn ligt de leeftijd tegenwoordig ook wat anders dan vroeger. Jonge wijn was wrang, zuur en vrijwel ondrinkbaar. Pas na een jaar of zes werd de wijn geschikt voor consumptie, maar het was beter om nog langer te wachten. Zo was het tijdens het begin van deze eeuw bij de gegoede burgerij gewoonte dat vader een vat wijn kelderde als er een zoon geboren werd. Wanneer zoonlief de leeftijd van 21 jaar bereikte en dus als volwassen beschouwd werd, proefden vader en zoon de eerste wijn uit het vat en beoordeelden of het een goed jaar geweest was.

Laboratorium

Wijn van vroeger werd niet 'gemaakt' maar ontstond bijna vanzelf. De kunst van de wijnmaker bestond vooral uit wachten. Wetenschap kwam er niet aan te pas. In onze tijd is het nobele vak van 'vinificateur' pas na een universitaire opleiding uit te oefenen. De jonge wijn wordt al bij zijn chemische ontstaansprocessen in het laboratorium begeleid en indien nodig bijgestuurd. Het resultaat daarvan is dat wijn van onze dagen reeds op zeer jeugdige leeftijd drinkbaar is, en al na enkele jaren op z'n best is.

Vroeger was een voortreffelijke wijn dikwijls een toevalstreffer, maar in elk geval was die wijn al vrij bejaard. Tegenwoordig wordt er zeer veel goede tot zelfs uitstekende wijn gemaakt die al na korte tijd verhandelbaar en drinkbaar is. Dat is prettig voor de wijnhandel: de voorraad ligt minder lang in de kelder en kost minder geld, de omloopsnelheid is hoger en het geïnvesteerde kapitaal wordt sneller terugverdiend. Dus net zoals bij kaas, maar in dit geval niet ten koste van de kwaliteit.

Duizendjarig ei

Na kaas en wijn: aandacht voor het ei. Het fameuze eendeëi uit China, dat daar met trots de naam 'duizendjarig ei' draagt. Maar hoe bedrieglijk is die naam! Zeker door slimme handelaars bedacht, want dat ei is pas enkele maanden jong. Niettemin werd het ei in het Oosten erg beroemd, want iedereen weet dat een rauw ei slechts korte tijd bewaard kan worden. Wie dus kans zag de eieren zodanig te conserveren dat ze lange tijd goed bleven had zijn fortuin gemaakt.

Wel, het lukte de slimme Chinezen een geheimzinnig mengsel samen te stellen uit as, zout, kalk, modder en citroenthee. Als de rauwe eieren hiermee ingelegd worden, dringen na verloop van tijd de chemische stoffen door de eierschaal heen en prepareren zowel het eiwit als de dooier met een donkere, bruingroene kleur. De p'i-tan eieren behoren ongekookt, dus zó uit het conserveringsmiddel, te worden opgediend. Liefhebbers smullen ervan en geloven gretig dat ze hierdoor tot op hoge leeftijd vitaal en krachtig blijven.

Sluitingen chemicaliën veiliger

Volgens een nieuwe regeling in de Warenwet moeten steeds meer chemicaliën voor huishoudelijk gebruik een kinderveilige sluiting hebben. Ook een gelijkzijdige driehoek in reliëf is voortaan nodig op vrijwel alle huishoudchemicaliën, waarop ook een waarschuwingstekst staat. Het gaat om produkten als spiritus, sommige ruitontdooiers en kwastreinigers.

De Warenwetregeling veilige verpakking huishoudchemicaliën is deze maand in werking getreden. Produkten die al in de „handelskanalen" zijn maar die niet voldoen aan de nieuwe eisen mogen nog tot 1 november worden verkocht.

Geschillencommisie voor klachten treinreizigers

Treinreizigers met klachten over de dienstverlening van de Nederlandse Spoorwegen kunnen voortaan terecht bij een onafhankelijke geschillencommissie. Die kan bindende uitspraken doen.

De commissie behandelt alleen klachten waarover de reiziger met de NS niet tot een vergelijk is kunnen komen.

De Stichting Geschillencommissies voor consumentenzaken en de NS hebben dat bekendgemaakt. De stichting, een samenwerkingsverband van consumentenorganisaties en het bedrijfsleven, kent nu dertien geschillencommissies, onder meer voor post en telecommunicatie, bankzaken en reisorganisaties.

De Spoorwegen vervoeren dagelijks 800.000 passagiers. Vorig jaar dienden die in totaal 21.000 klachten in. Volgens president-directeur L. Ploeger van de NS zal dat aantal nog toenemen, doordat het aantal reizigers fors groeit. Zo'n 20 procent van de klagers is niet tevreden over de manier waarop de NS hun bezwaren afhandelt. Zij kunnen nu 'in hoger beroep' bij de geschillencommissie.

Eerste witte aubergines

Bij veiling de Kring in Bleiswijk zijn voor het eerst witte aubergines geveild. Aanvoerder van deze Nederlandse primeur is de firma Goes en Zn. uit Bleiswijk. Goes verkocht de eerste witte vruchten voor de prijs van 10,20 gulden per kilogram.

De aubergine is een vrucht die van origine afkomstig is uit tropisch Azië. Deze langwerpige vrucht wordt al vele jaren in Nederlandse kassen geteeld en haalde vorig jaar een omzet van bijna zeventig miljoen gulden. Ruim een kwart van de produktie wordt afgezet via de Bleiswijkse veiling. Belangrijkste afnemers zijn Duitsland, Frankrijk en Engeland.

Met de teelt van de witte variant trachten teler en veiling de afzet van aubergines een extra impuls te geven. Dit jaar zal de teelt van de witte aubergines worden beproefd op een oppervlakte van vijfhonderd vierkante meter.

Provincie Limburg

mededeling

Gedeputeerde Staten maken bekend dat op 3 januari 1992 bij hen is binnengekomen de aanvraag d.d. 20 december 1992, ingeschreven onder nr. Bv 103-92-288, van RUMAL B.V. om een revisievergunning ingevolge de Afvalstoffenwet voor haar inrichting gelegen aan de Graafschap Horne aan 144 in de gemeente Weert. De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 13 februari 1992 tot 14 maart 1992 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Weert tijdens de werkuren en bovendien op werkdagen van 17.00 uur tot 20.00 uur (uitsluitend op telefonisch verzoek (04950-75281)) in de bode-unit van het gemeentehuis op de 1e etage; alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. Tot uiterlijk 14 maart 1992 kunnen tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning gemotiveerde bezwaren kenbaar worden gemaakt: - hetzij schriftelijk bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvrager; - hetzij mondeling in persoon of bij gemachtigde, tijdens de openbare zitting in het gemeentehuis van Weert op 6 maart 1992 om 14.30 uur. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Alleen degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerp-beschikking indienen en zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Nederland 1

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Tom en Jerry. Tekenfilmserie.
16.20 (TT) Servicesalon. Gevarieerd middagprogramma. Presentatie o.a. Mieke Lamers.
17.30 Kunstbende. Cultureel jongerenmagazine. Presentatie: Dolf Jansen.
17.40 Trekking giro- en bankloterij.
18.00 Boggle. Woordspel. Presentatie: Hans Schiffers.
18.30 Spaanse peper. Serie portretten van Spaanse steden. Afl.: Sevilla.
19.00 Woensdagavond met Van Willigenburg. Praatprogramma gepresenteerd door Hans van Willigenburg.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.28 Pink Panther strikes again. Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Blake Edwards. Met: Peter Sellers, Herbert Lom, Colin Blakely e.a. De ex-chef van Clouseau, Dreyfus, ontsnapt uit de inrichting en zweert Clouseau te zullen doden.
22.15 Megabreinfinale. Quiz met Erik van Muiswinkel.
23.00 Brandpunt politiek café. Achtergrondinformatie.
23.35 Mancuso FBI. Amerikaanse politieserie. Afl.: De rechtszaak. Mancuso onderzoekt een mislukte aanslag op een vrouwelijke rechter.
00.20-00.25 ●● Journaal.



● *Peter Sellers. (Nederland 1 – 20.28 uur).*

Nederland 2

09.00 Liegbeesten en apekoppen. Afl.2.
09.30 De Beer van Bern. Afl.2.
10.00 Landen in Europa. Afl.8.
10.30-11.00 (TT) Aarde. Mens en milieu, afl.8.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.15 Matinee Klassiek. Tsjechische klassieke muziek.
15.00 TROS/Telearchief. 8-delige serie programma's met beelden uit oude Polygoon-journaals. Afl.2.
16.00 ●● Journaal.
16.05 (TT) Stopwatch. Terugblik op gebeurtenissen uit het verleden. Presentatie: Wim Bosboom. Herh.
16.35 Bekijk het maar met Bereboot. Poppenserie. Afl.: Kado-eiland (3); Casper and his friends, tekenfilmserie.
17.11 De tv-dokter. Medische tips van Ferdinand Zwaan. Herh.
17.12 Santa Barbara.
18.00 ●● Journaal.
18.20 Popformule plus. Popmuziek met Martijn Krabbé.
19.10 Candid Camera. Amerikaanse grappen met de verborgen camera. Presentatie: Dom DeLuise.
19.36 Dierenmanieren. Dierenmagazine. Presentatie: Léonie Sazias en Martin Gaus.
20.15 Aktua nieuws.
20.17 (TT) Love letters. Spelprogramma voor aanstaande bruidsparen met Linda de Mol.
21.47 Sjans. 13-delige comedy. Afl.1: De ontmoeting. De vriendinnen Pamela en Karin ontmoeten in een vrijgezellenbar Sjaak en Willem. Om een goede indruk te maken, verfraaien ze echter allemaal hun achtergronden.
22.16 De tv-dokter. Medische tips van Ferdinand Zwaan.
22.17 Binnenlandse zaken (14). Actueel-humoristisch programma met satirische inslag.
22.46 TROS Aktua. Actualiteitenrubriek.
23.15 TROS Triviant. Spelprogramma met Tineke Verburg.
00.00-00.05 Journaal.

Nederland 3

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.30 Olympische Winterspelen 1992. Studio Hilversum met o.a. terugblik vorige dag.
10.00 Biathlon. Verslag van de 10 km heren.
11.30 Rodelen dames. Derde en vierde run.
12.00 ●● Journaal.
12.07 Skiën. Afdaling combinatie dames.
13.15 IJshockey. Noorwegen-Canada.
15.30 Noordse combinatie. Rechtstreekse beelden van de 15 km Cross Country voor heren in Courchevel.
15.55 Schaatsen. Rechtstreeks verslag van de 1500 meter schaatsen voor dames.
Ca18.15 Sesamstraat. Aflevering 'Luistervinken'. Wie is de allerliefste in Sesamstraat? Aansluitend: Jeugdjournaal.
19.00 Winter bij de NOS. Hoogtepunten van de Olympische Winterspelen van deze vijfde wedstrijddag.
19.49 Uitzending van het GPV. Programma in het kader van de zendtijd voor politieke partijen in Nederland.
20.00 ●● Journaal.
20.22 IJshockey. Sovjet Unie tegen Tsjechoslowakije.
20.50 NOS Laat. Achtergronden bij het nieuws met Maartje van Weegen.
21.02 IJshockey. (Vervolg) met omstreeks 22.00 Bang om naar huis te gaan, film van de Stichting tegen Kindermishandeling. (Stichting Socutera).
22.30 Studio Moutiers. Met o.a. de belevenissen van de Nederlandse deelnemers.
22.48 ●● Journaal.
23.01 NOS Laat. Achtergrondinformatie met Den Haag Vandaag.
23.28 Samenvatting Olympische Winterspelen. Voorts aandacht voor ander sportnieuws.
23.55 Computers in het primair onderwijs. Voorlichtingsprogramma.
00.05-00.10 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

06.55 Nieuws.
07.00 Cartoon.
07.25 Nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 Nieuws.
08.05 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 M.A.S.H. Serie.
09.05 Nieuws.
09.10 Love boat.
10.00 Goede tijden, slechte tijden.
10.30 As the world turns.
11.15 De 64.000 Gulden vraag.
11.50 Mag het iets meer zijn?
12.15 Teletekst.
12.30 Helmatmuseum. Miniserie.
14.15 The Oprah Winfrey show.
15.05 Sons and daughters.
15.35 The bold & the beautiful.
16.00 Telekids. Kinderprogramma, gepresenteerd door Anniko van Santen.
16.30 Happy Days. Amerikaanse serie.
17.00 Vijf Uur show. Gevarieerd magazine. Presentatie: Viola Holt.
18.00 Zes uur nieuws. Presentatie: Jeroen Pauw.
18.20 Prijzenslag. Presentatie: Hans Kazàn.
18.50 Scrabble. Telefoonspelletje. Presentatie: Manon Thomas.
19.00 Rad van fortuin. Presentatie: Hans van der Togt.
19.30 Avondnieuws en weer.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Portugal - Nederland.
22.20 Het leven gaat door. Over chiropractie. Centrale presentatie: Jaap van Meekren.
23.20 Carol & Company. Amerikaanse comedyserie.
23.45 Laatste nieuws. Presentatie: Loretta Schrijver.
00.00 Onopgeloste mysteries. Amerikaanse serie.
00.50 M.A.S.H.. Amerikaanse serie. (herh.).
01.15 The Oprah Winfrey show, Amerikaanse talkshow. (herh.).
02.00 Teletekst.

België/TV 1

15.55 Schoolslag. Spelprogramma met Michel Follet.
16.30 Samson. Samson en Gert beleven dolle avonturen met tekenfilms.
17.30 The bold and the beautiful.
17.55 Journaal.
18.00 Tik Tak. Afl.43.
18.05 Plons en de waterrat.
18.10 De snorkels.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren. Afl. Bronwyn raakt over zijn toeren.
19.25 Programma-overzicht en mededelingen.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Tatort. Duitse misdaadserie. Met: Karin Anselm, Christoph M. Ohrt, Maja Maranow, Rolf Becker. Afl.: Dader en slachtoffer. Commissaris Wiegand gaat naar de flat van Ute Bernett nadat buren kreten in haar apartement hebben gehoord. Ute ontkent echter dat er iets is gebeurd, maar Wiegand vermoedt dat er meer achter steekt.
21.30 Married with children. Comedyserie. Al nodigt Steve uit voor een spelletje poker. Steve verliest 300 dollar.
22.00 Alle 5. De verwondering van Kris Smet, Nathalie Demedts, Stephan Mores, Luk de Koninck en Jo de Poorter. Aansl.: Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Incredible. Talkshow met Felice.
23.25-23.30 Coda. Mark Insingel leest voor uit eigen werk. Vandaag: Vecht desnoods voor vrede.

België/TV 2

18.55 Journaal.
19.00 Vakwerk. Programma rond arbeid.
19.30 Capitol. Afl. Beth vertelt Jordy dat tussen hen alles voorbij is.
19.53 Benny Hill. Komische sketches.
20.00 Tennis. Rechtstreekse reportage Belgian Indoor Championship.
21.30 Journaal en sport.
22.00-23.00 Tennis. Vervolg.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Dynasty. Serie.
09.45 ●● Let's move. Fitness.
10.00 Tagesschau.
10.03 Pygmeeën in Cameroun.
10.45 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 Tagesschau.
11.03 ■ Ewiger Rembrandt. Duitse speelfilm uit 1942.
12.40 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 ●● Sesamstrasse.
14.30 Es war einmal... Amerika. Tekenfilmserie.
14.55 Philipp. Afl.: Strasse der Ameisen.
15.00 Tagesschau.
15.03 Ping Pong. Kindermagazine.
15.30 Traumberufe. Zangeres, danseres en actrice Ute Lemper.
16.00 Tagesschau.
16.03 Mutter & Sohn. Afl.Der Unfall.
16.30 Vale Tudo - Um jeden Preis. Serie.
17.00 punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.25 WWF-Studio.
17.35 Das Nest. Afl.: Die Hamburger en Der Penner.
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.45 Praxis Bülowbogen. Serie.
20.00 Tagesschau.
20.15 ARD-Brennpunkt.
21.04 Tagesthemen-Telegramm.
21.05 Gerichtstag. Tv-spel. In een landelijk gerechtshof is alles in rep en roer. Verslaggever Friedrich Gebel komt kijken bij een proces wegens zaakbeschadiging en belediging. Hij blijkt eveneens betrokken te zijn bij deze zaak.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Nachschlag. Satire met Bruno Jonas.
23.05 (TT) Die kleine Diebin. La petite voleuse, Franse speelfilm uit 1988 van Claude Miller. Met: Charlotte Gainsbourg, Didier Bezace, Simon de la Brosse e.a.
00.50 Tagesschau.
00.55-01.00 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Winterbilder: Am Falkenstein.

Duitsland 2

09.00 Tagesschau.
09.03 Dynasty. Serie.
09.45 ZDF-Olympia-Studio.
10.00 Biathlon. 10 km individueel voor mannen vanuit Les Saisies. Voorts: Rodelen: 3e en 4e run voor vrouwen vanuit La Plagne.
12.15 Skiën. Combinatie afdaling voor vrouwen vanuit Meribel.
13.00 IJshockey. Noorwegen-Canada, samenvatting vanuit Meribel.
14.30 Noordse ski-combinatie. 15 km individueel voor mannen, finale vanuit Courchevel.
16.00 Hardrijden op de schaats. 1500 meter voor vrouwen vanuit Albertville. (Omstreeks 16.00 Heute).
17.30 Heute.
17.40 Hotel Paradies. Serie. Afl.: Besuch aus der Vergangenheit. Met: Grit Boettcher, Klaus Wildbolz, Patrick Winczewski e.a. (om 18.05 Lottotrekking).
19.00 Heute.
19.20 Doppelpunkt. Live discussieprogramma over driehoeksverhoudingen.
20.10 ZDF-Olympia-Studio. Nieuws en uitslagen, gepresenteerd door Dieter Kürten. Met om 20.15 IJshockey: GOS-Tsjechoslowakije, rechtstreeks verslag vanuit Meribel. Commentaar: Marcel Reiff; samenvatting van Frankrijk - Zwitserland. Commentaar: Günter-Peter Ploog. (Ca. 21.40 Heute-journal).
23.00 Derrick. Misdaadserie. Afl.: Kalkutta. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Hermann Lenschau e.a. Het laatste levensteken van Anita Wenger is een noodkreet vanuit een sjieke bar. Enige minuten later wordt zij onder mysterieuze omstandigheden overreden. Derrick is ervan overtuigd dat het hier niet om een verkeersongeluk gaat, maar om moord. Herh.
00.00 Mein lieber John. Amerikaanse serie. Afl.: Hausbesuche. Met: Judd Hirsch, Isabella Hofmann, Jane Carr e.a. Als John op het punt staat om uit te gaan, staat zijn oude vriend Ken voor de deur die door zijn vrouw het huis uit is gezet. Hij vraagt John een verzoeningspoging te ondernemen, maar dit heeft niet veel resultaat.
00.25 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus wiskunde. **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst. **11.50** Das Recht zu lieben, serie. **12.15** Kontraste. **13.00** Schauplatz Düsseldorf: over woningzoekenden. **13.45** Der Krieg der Spediteure. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Landesspiegel over stadvernieuwing. **15.55** Sport Aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Sonne, Wein und harte Nüsse, misdaadserie. **16.30** Schooltelevisie. **17.30** Engels. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Sesamstrasse. **18.30** Es war einmal ... der Mensch, tekenfilmserie. **19.00** Aktuelle Stunde. Regionaal magazine **20.00** Mittwochs um 8, talkshow vanuit Haltern. thema: schoolvoorzieningen. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** WM-Wissenschaftsmagazin. **22.30** Rückblende: uitvinding van het potlood 330 jaar geleden.. **22.45** Dernier été à Tanger, Franse speelfilm uit 1986 van Alexander Arcady. Met: Valérie Golino, Thierry Lhermitte, Roger Hanin e.a. De privédetective Richard Corrigan leeft een slaperig bestaan in Tanger. Daar komt verandering in door een opdracht van een Zwitserse advocaat en een Italiaanse schone. **00.43** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Das Wildgans Qigong (3). **08.30** Engels. **09.00** Schooltelevisie. **10.50** Programma-informatie. **16.00** Schooltelevisie. **17.00** Engels. **17.30** Sesamstraat. **17.58** Zeit der Rosen, serie. **18.26** Das Sandmännchen, kinderserie. **18.30** Südwest Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Sport-Oldies. **19.15** Nahanni, verslag van een kanotocht op deze rivier in het noorden van Canada. **20.00** Guten Abend, amusementsprogramma. **21.00** Nieuws. **21.15** Ein Fremder in der Stadt, tv-film van Fabrice Cazeneuve naar de roman Un nouveau dans la ville van Georges Simenon. **22.15** Wetenschap: recycling. **23.00** Sommergewitter, serie. **23.45** Kontraste. Herh. **00.30** Laatste nieuws. **00.35** Non-Stop-Fernsehen, programma-informatie.

RTL Plus

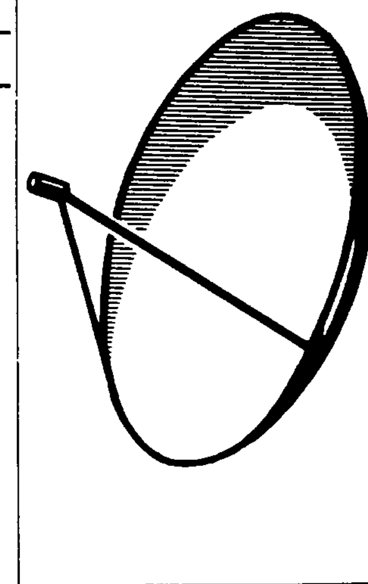
06.00 Guten Morgen Deutschland.
08.30 Treff am Alex.
08.55 Highway to heaven. Serie.
09.45 The bold and the beautiful. Serie.
10.10 Dr. med Marcus Welby. Serie.
11.00 Lieber Onkel Bill. Serie.
11.30 Tic Tac Toe. Spelprogramma.
12.00 Familienduell. Spelprogramma.
12.30 Sledge Hammer. Serie.
12.55 RTL aktuell.
13.00 Ein Vater zuviel. Serie.
13.30 California Clan. Serie.
14.20 Die Springfield Story. Serie.
15.05 Dallas. Serie. Afl.: Aller guten Dingen sind....
15.55 Chips. Misdaadserie. Afl.: Am Scheideweg. Herh.
16.45 Riskant!. Spelprogramma met Hans-Jürgen Bäumler.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 Durchgedreht. Videoshow.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Elf 99.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Zurück in die Vergangenheit (Quantum Leap), serie. Afl.: Der Klavierspieler.
20.15 Die Heimatmelodie. Volksmuziek.
21.15 Gottschalk. Personality-show met Thomas Gottschalk.
22.15 Stern tv. Magazine met Günther Jauch.
22.50 Der flotte Dreier. Presentatie: Erika Berger.
23.20 Benny Hill. Comedyshow.
23.50 RTL aktuell.
00.00 Dienst in Vietnam. Afl.: Die Delta Einheit.
00.50 Kampf gegen die Mafia. (Wiseguy), serie. Afl.: Spiel mit dem Feuer.
01.40 Twilight zone. Afl.: Strasse der Schatten.
02.00 Im Alleingang. Russische speelfilm uit 1986 van Michail Tumanischwili. Met: Michail Noshkin, Alexander Fatjuschin, Sergej Nassibow e.a. Herh.
03.20 Millionenraub in San Francisco. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Ralph Nelson. Met: Alain Delon, Ann-Margret, Van Heflin e.a.
05.05 After hours.
05.35 Ein Vater zuviel. Herh.



● *Ute Lemper in 'Traumberufe'. (Duitsland 1 – 15.30 uur).*

Sat 1

06.00 Guten Morgen mit Sat 1. **08.30** Bezaubernde Jeannie. Amerikaanse serie. Herh. **09.00** Sat 1 Blick. **09.05** Die Hölle von Okinawa. Oorlogsfilm uit 1951 met Robert Wagner. Herh. **11.00** Die goldene Hitparade der Volksmusik met Ramona Leiss. **11.55** Glücksrad. Herh. **12.35** Tip des Tages. **12.45** Tele-Börse. (13.00 Sat 1 Blick). **13.35** Unter der Sonne Kaliforniëns. Amerikaanse familieserie. **14.30** Bezaubernde Jeannie. Amerikaanse serie. Herh. **15.00** Sat 1 Blick. **15.05** Falcon Crest. Amerikaanse familieserie. **16.00** Booker. Amerikaanse misdaadserie. Herh. **17.00** Sat 1 Blick. **17.05** Geh aufs Ganze. Prijzenspelprogramma. **17.45** Regionalreport. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend, Deutschland. **19.20** Glücksrad. **20.05** WetterNews. **20.15** Scharzwaldmelodie, Duitse Heimatfilm uit 1956. **22.00** AKUT. Politiek magazine. **22.35** Schreinemakers live. Satirisch cabaretprogramma. **23.35** Sat 1 Blick. **23.40** Olympia-Club. **23.55** Bob & Caroline & Ted & Alice. Amerikaanse sexfilm uit 1968. **01.55** Golf: PGA-tournooi. **02.15** Programma-overzicht/Teletekst.



België/RTBF 1

12.10 Vacaturebank. **12.25** Full house, serie. **13.00** Nieuws. **13.35** L'héroïque monsieur Boniface, komedie uit 1967 met o.a. Fernandel, Andrex en Liliane Bert. **15.05** Amateurfilms. Vandaag: Le temps qui passe. Herh. **16.10** Clips à la une. **16.35** Nouba nouba, kinderprogramma. **17.25** Force de frappe, serie. **18.25** Full house, Amerikaanse serie. **19.00** Ce soir. **19.30** Journaal. **20.05** Juridisch magazine. **21.15** Seul face au crime, Frans/Italiaanse tv-film. **22.50** Filmrubriek. **23.10** Laatste nieuws. **23.30** Beursberichten. **23.35-23.45** Katholiek magazine.

België/Télé 21

15.20 Vidéothèque, serie over het medium tv. **16.50** Genesis, muziekspecial. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Katholiek magazine. **19.00** Radio 21. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00** Challenge: Tennis: D.I.C. à Forest National. Commentaar: Michel de Ville en Gaëtan Vigneron. **23.00** Weerbericht en beursberichten. **23.05-23.30** Ce soir, actualiteiten.

TV 5

07.00-11.55 Ochtendprogramma's. **16.05** Nieuws. **16.15** Plein cadre: L'Union Soviétique. **17.15** Culinair magazine. **17.40** Cursus Frans. **18.00** La compète, tekenfilm. **18.30** Nieuws. **18.50** Affiches en Clin d'oeil. **19.00** Bergsportmagazine. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Doping in de sport. **21.00** Nieuws. **21.30** Les bons bourgeois, toneelstuk. **23.35** Nieuws. **00.00** Literair magazine. **00.50-01.00** 1,2,3 Théatre.

RAI UNO

06.55 Ochtendprogramma's. **14.30** L'albero azzurro. **15.00** Ragazze e ragazzi. **15.30** Lavoro news. **16.00** BIG! **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** TG1 flash. **18.05** Occhio al biglietto. **18.30** Ora di punta. **19.35** Una storia di Enzo Biagi. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Io e mia sorella, film. **22.30** Questa è RaiUno. **22.45** TG1 linea notte. **23.00** Mercoledi' sport. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mercoledi' sport. **01.30** Appuntamento al cinema. **01.40** Mezzanotte e dintorni. **02.10** I nuovi centurioni, film.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** Breakfast news. **10.05** Kilroy, discussieprogramma. **10.50** Culinaire tips. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.25** Pingu, animatieserie. **11.35** Quiz. **12.00** Nieuws. **12.05** Olympics '92. **13.00** Nieuws. **13.05** Pebble Mill, talkshow. **14.00** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Olympics '92: ijshockey, biathlon, rodelen voor vrouwen en kunstrijden op de schaats. **16.50** Bananaman, tekenfilm. **16.55** Caterpillar trail. **17.10** Fiddley foodle bird, kinderprogramma. **17.20** The way to Sattin Shore, 5-delig verhaal. **17.35** Bucky O'Hare, serie. **18.00** Jeugdjournaal. **18.05** Archer's Goon, serie (slot). **18.35** Neighbours. **19.00** Nieuws. **20.00** Wogan, talkshow. **20.30** The Brit Awards: uitreiking van de jaarlijkse prijzen van de Engelse platenindustrie. **22.00** Party Political Broadcast. **22.10** Nieuws. **22.40** Populair wetenschappelijke serie. **23.10** Sportsnight met boksen, Olympische Winterspelen, cricket en voetbal. **01.10-01.15** Weerbericht. **03.00-03.15** Serie over de nieuwe toelagen voor gehandicapten.

BBC 2

07.45-08.10 Open university. **09.00** Breakfast news. **09.15** Het Britse parlement. **10.00** Schooltelevisie. **11.40** Around Scotland. **12.00** Schooltelevisie. **14.20** Pigeon Street, kinderserie. **14.35** Rupert, kinderserie. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en schooltelevisie. **15.15** Bitten by the bug: de insectenwereld. **15.30** Reviving antiques. **15.35** Landbouwmagazine. **16.00** Nieuws. **17.00** Quiz. **17.30** Natuurdocumentaire serie. **18.00** Paper maker. **18.10** Verslag opgraving Tyrannosaurus Rex. **19.00** Olympics Today, overzicht van de belangrijkste gebeurtenissen. **20.30** Def II: Racisme en integratie in Groot Brittannië. **21.10** Timewatch over het superkanon, dat Irak aan het bouwen was. **22.00** Prime suspect, Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Noel Black. **23.30** Uitzending Liberaal Democraten. **23.40** Newsnight. **00.15** Media- en cultuurmagazine.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Watersport. **09.00** Spaans voetbal. **09.30** Danswedstrijden. **10.30** Eurobics. **11.00** Voetbal: Peru-Columbia. **12.00** Snooker league 1992. **14.00** IJshockey. **15.00** Eurobics. **15.30** Voetbal: Brazilië-Paraguay. **16.30** Voetbal: Uruguay-Ecuador. **17.30** Skiën voor mannen: slalom Heavenly Valley. **18.00** Atletiek. **19.30** Paardesport. **20.30** Voetbal: Uruguay-Chili. **21.30** Skiën. **22.30** IJsracen. **23.30** IJshockey: Los Angeles-Pittsburgh. **01.30-02.00** Watersport.

Eurosport

06.00 Aujourd'hui les jeux (om 6.30 IJshockey; 7.30 Skiën: slalom heren; 8.30 Kunstrijden op de schaats). **09.20** Biathlon. Aansl. Rodelen. **10.50** Skiën. **13.30** IJshockey: Canada - Noorwegen. **13.45** Samenvattingen en uitslagen. Aansl.: Noordse combinatie skiën. **16.00** Hardrijden op de schaats. **18.30** Skiën. **19.00** Samenvattingen en uitslagen. **19.30** Hardrijden op de schaats. **20.10** IJshockey: GOS - Tsjechoslowakije. **22.45** Skiën. **23.00** La ruée vers l'or. **00.00** Skiën: Freestyle. **00.30** La ruée vers l'or. **01.00** IJshockey. **02.00** La ruée vers l'or. **03.00** IJshockey. **05.00** Skiën.

Super Channel

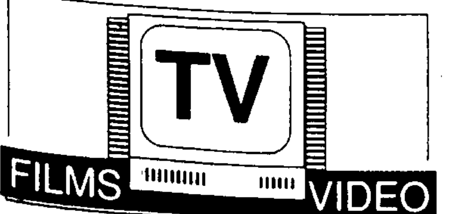
06.30 US market wrap. **06.40** Financieel nieuws. **07.05** Business view. **07.30** News focus. **08.25** Supersports news. **08.30** Hello Austria Hello Vienna. **09.00** The mix. **09.30** Super shop. **10.00** videoclips. **11.50** Music news. **12.00** Super shop. **12.30** Toeristisch magazine. **13.00** Japan business today. **13.30** Wetenschappelijk magazine. **14.00** All mixed up. **14.50** Music news. **15.00** Bekende muziekartiest selecteert videos. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Wyatt Earp, westernserie. **18.30** I spy, detectiveserie. **19.30** Actueel magazine. **20.00** Prime sport. **21.00** Toeristische tips. **21.30** Business weekly. **22.00** BBC world news. **22.30** Supersports news. **22.45** Financieel nieuws. **23.00** ■ Topper returns, speelfilm. **00.40** Music news. **00.50** Blue night. **01.20** Super shop. **01.50** The mix all night.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** Report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** Prime. **19.00** Yo! Raps today. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **22.00** Greatest hits. **23.00** Report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Post modern. **01.00** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business Morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.



Duitsland 1
11.03 Ewiger Rembrandt. Gezapige Rembrandt-biografie, in 1942 gemaakt door Hans Steinhof, met Ewald Balser.

Nederland 1
20.28 The Pink Panther strikes again. Vijfde deel uit Pink Panther-serie met onnavolgbare Peter Sellers staat te boek als de leukste. Clouseau moet het opnemen tegen zijn voormalige chef die gek is geworden en de wereld wil vernietigen. In 1976 gemaakt door Blake Edwards. Ook met Lesley-Anne Down.

Duitsland 3 West
22.45 Dernier été à Tanger. Detective bivakkeert in de zomer van 1956 tegen zijn zin in Tanger en raakt verwikkeld in duister complot, waarbij een familie betrokken is die het monopolie op de handel heeft. Redelijk onderhoudend, met Thierry Lhermitte, Valeria Golino. Regie van Alexander Arcady. Uit 1987.

Super Channel
23.00 Topper returns. Laatste film uit 'Topper'-serie, en alweer raakt Roland Young betrokken bij een moordzaak. In 1941 gemaakt door Roy Del Ruth, ook met Joan Blondell.

Duitsland 1
23.05 La petite voleuse. Innemend drama van Claude Miller uit 1988, gebaseerd op een scenario van François Truffaut. Charlotte Gainsbourg is goed als eenzaam meisje dat ongelukkig is in de liefde, diefstallen pleegt en in een keihard tuchthuis terechtkomt. Verhaal speelt aan het begin van deze eeuw.

RTL plus
2.00 Odinochnoye Plavaniye. Curieus en propagandistisch Sovjetantwoord op Rambo, in 1986 geregisseerd door Michail Tumanischwili. Heldhaftige Russische majoor schakelt dolgedraaide CIA-agent uit en voorkomt daarmee de Derde wereldoorlog.



● *Charlotte Gainsbourg als Janine in 'La petite voleuse'. (Duitsland 1 – 23.05 uur).*

radio

Radio 1
7.07 VARA Radio I woensdageditie (7.30 en 12.30 Nws.) 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 TROS Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.05 TROS Klantenservice. 16.05 RadiOlympia (17.30 Nws). 18.30 Tijdsein. 18.57 EO-Metterdaad hulpverlening. 19.04 Hans Brinker. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 De ochtendshow.

Radio 2
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Hier en nu. 18.04 Geloven in muziek. 19.04 Water en vuur. 20.04 Country style. 21.04 Late date. 22.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music time. 9.04 Vrouw zijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 10.57 EO Metterdaad hulpverlening. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 De moordlijst. 14.04 Nozems-a-gogo. 17.04 Koning Zzakk in Muzykland. 18.04 De avondspits. 19.04 Krapuul de lux. 20.04 La stampa. 22.04-24.00 Stompin'.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.55 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.04 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 9.00 Musica Sacra. 10.00 Het concert: Muz. voor symf. ork. en viool. 11.15 In de schaduw van de meesters. 12.00 Barokmuziek. 12.30 Stemmen. 13.00 Nws. 13.04 4-Luik. 14.00 De oratoria van G.F. Händel. 14.30 Jazzspectrum. 15.30 Moet je horen. 16.00 Jacco's keus. 17.00 Forum. 19.00 Kleine zaal. 20.00 Nws. 20.02 Forum. 20.15 AVRO-Concertavond: Muz. voor kamerork. en viool. 22.00 Opera magazine. 23.00-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 8.30 IKON vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De schatkamer. 10.00 Oud plaatwerk. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Bonnefooi. 12.30 De spiegel. 13.00 Nws. 13.10 Actuele Zaken, met om 14.00 Het minderheden-nieuwsoverzicht. 15.00 Ca va? Frans voor beginners. 15.30 Mythen en bewustzijn. 16.00 Schlagerfestival met Dennie Christian. 17.00 Dierenmanieren, Martin Gaus. 17.40 Kamerbreed extra. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Basicode 3 - magazine. 18.20 Uitzending van de cd. 18.30 TROS Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30-21.00 Grieks voor beginners.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. Nieuws, informatie en achtergronden. 8.00 Overname Radio 1, landelijke aktualiteiten. 8.30 Limburg op woensdag met agenda. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 De Groene Golf. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1, nieuws- en actualiteitenzender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium. Programma over kunst.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Het goeie been (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Zijn er nog vragen? 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Aktuele amusementsmuziek uit Duitsland voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, muziekprogramma waarin ook plaats voor een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon, verzoekplaten. 20.00 Levensstijl. 22.00 Nieuws. 22.05 Jazzkaffee. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
6.35 Radiofrühstück (7.15 Wunschkasten; 8.30 agenda). 9.00 Nieuws. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (met om 12.00 agenda voor Duitstaligen in Brussel; 12.15 agenda voor het Ostkanton; 12.30 BRF Aktuel). 13.00 Frischauf. 14.00 Nieuws. 14.05 Musikzeit heute: Lieder, Chansons & Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 BRF-International. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF Aktuell. 18.40-20.05 Orgel- en koormuziek.

RTL Radio
4.00 Frühschicht. Voor vroege vogels. 6.00 Morgenmagazin. 9.00 Radio-Shop. 12.00 RTL Mittag. 14.00 RTL-Café. 15.00 Feierabend. 18.00 Neues aus Kino, Video, Musik. 21.00 Je t'aime. Magazin mit sanfter Musik zum kuscheln, schmusen und träumen. 24.00-4.00 Radio Nacht.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (Elk half uur weerbericht; elk uur nieuws). 8.55 Overpeinzing. 9.05 Der Musikpaviljon. 12.00 Nieuws. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nieuws en Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Oude en nieuwe carnavalsschlagers. 17.00 Nieuws; Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 nieuws; 19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-04.00 ARD Nachtexpress.

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A — AANHANGERS

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., specialbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

AIRCONDITIONING



Techn. bur. Jos Smeets b.v.
Kampstr. 4 Geleen. 046-743865.
Frigo-metal b.v. 043-216616.
Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

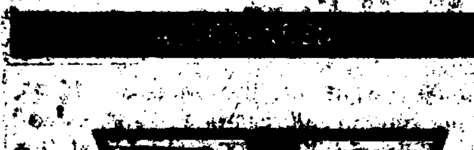
APK

Opel Bergstijn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Schreijs en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Li ndelauf-gewende 8, Voerendaal. 045-752888.

AUTOACCESSOIRES

[illegible] carrosseriedelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's, tevens alle pers.auto's, Nuth, Thermiekstraat 1. 045-244242.

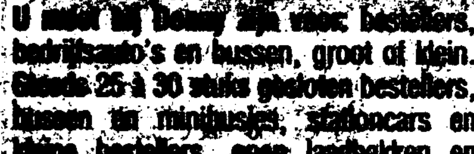


Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags geopend.

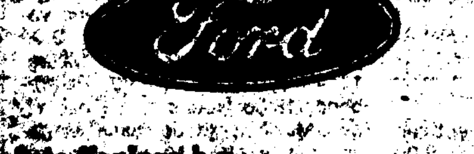
Autobanden van Son
Accu's, banden, schokdempers, [illegible], katalysatoren, uitlijnen. Hoofdweg 16 Brunssum. 045-253741.

AUTODEALERS

[illegible]
U moet bij Dealy zijn voor: bestellers, bedrijfsauto's en bussen, groot of klein. Steeds 25 à 30 stuks geslotenbestellers, bussen en minibussen, stationcars en kleine bestellers, open laadbakken en [illegible]. Ook diverse luxe pers.auto's. Dealy [illegible] b.v. en verkoop [illegible] 210 Maastricht. Tel. 043-[illegible].



[illegible] b.v.
[illegible] 20 Sittard. Tel. 046-516040.



[illegible] b.v. automobielbedrijf
[illegible] 3, [illegible]. 04490-[illegible].

SEAT
ONZE TROTS UW RIJPLEZIER

Autosport Bruens
Schelsberg 175, Heerlen.
Tel. 045-725507.

Automobielbedrijf Ton Schuijren
Rötscherweg 60 Landgraaf. 045-313588

AUTO-LEASING



Uw specialist voor autoleasing.
Vraag vrijblijvend offerte.

Vencken Leasing
Peter Schunckstraat 10 (hoek Beerleshaan) Heerlen 045-412541

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag erk. motor- en autorijschool. Tevens voor uw automaat- en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Heerlen. 213735.

Sjaak Hilsman 045-423728
Na 18.00 uur Peter Schunckstraat 520, Heerlen. Kaderschool, rijksgediplomeerd voor auto en motor.

Verkeersschool Leo Cremers
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhanger, opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

Auto/motorrijschool Startbaan
Rdr. Hoesstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601. Al 29 jaar een begrip. J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

AUTOSCHADESPORTEN

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek. Tel. 045-215459. Volvo-ild.

Autoschadebedrijf Pierre Smits
[illegible] Heerlen. Tel. [illegible]

AUTOVERHUUR

Anton Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, bussen, [illegible] en autoambulance, [illegible] en groepsvervoer. Geerlingsstr. 2A Sittard. 046-522424. [illegible] 58 Montfort. 04744-2345.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en bussen, totaal wagenpark 25 stuks. Heerlen, [illegible] 60 Heerlen. 045-412641.

B — BABYARTIKELEN

Babyfirm Petra
[illegible] service en betaalbare prijzen. Adres: [illegible] 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252288.

BOUWMACHINES

Hollanders-Nieuwsma verhuur
Nijverheidsstraat 20 Hoensbroek. 045-218888. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.

BOUW EN HOUT

Willems Bouwservice Geleen
Alle kl. bouwkundige werkzaamh. Inbraakschade, deuren hangen, metselwerk. Haesselderstr. 1. 046-743791.

Zeecontainers
te koop/te huur 3-6-12 mtr. vanaf depot Born. Piet Schouten 01720-34031. Na 18.00 uur 045-324091.

D — DAKBEDEKKINGEN

Kwaliteitdak. Tel. 424050
Voor al uw pannendaken, platte- en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopgave.

G. [illegible] b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. [illegible] Born. Tel. 04498-[illegible].

[illegible]
[illegible] dakwerk, shingles en dakbedekkingen. Vraag [illegible] rollen, isol. en daktegels. Indus.terr. [illegible]. Amperestraat 5. Tel. 045-314218.

DRUKKERIJEN

Drukkerij Groven
Voor al uw handels-, reclame- en fam. drukw. [illegible]. 045-327158. [illegible] 241 [illegible].

Drukkerij „Lanteern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Het Grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein) 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

Drukkerij Schrouws
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotokopie, stickers en [illegible]. Graverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

DRUKWERKVERSPREIDING

SPIRAL

Huis-aan-huis verspreiding
Voor reclamedrukwerk en weekbladen. Fabriekstraat 7 Horst. Tel. 04709-84222. Fax: 04709-84333.

G — GLASREPARATIES

glasservice
GLAS HERSTELLEN GRATIS BELLEN 06-0226699

Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

GROND STRAATWERKEN

Bosman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.

H — HOUTWAREN

DAEMEN'S HOUTWARENFABRIEK
MINGERSBORGERWEG 7
6367 JW VOERENDAAL
045-751253

Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevraagd populieren. Fax 045-753754.

I — INSTALLATIEBEDRIJVEN

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sanitair, c.v., gas, water, [illegible] van leidingen en geisers. Koningswinkelstraat 13 Valkenburg.

K — KEUKENS

keller

Keukenstudio [illegible]
Holzstraat 36, 6461 HP Kerkrade. Tel. 045-461127.

Keukenfabriek [illegible]
Wij maken en ontwerpen uw keuken, badkamer geheel naar uw wensen en worden ruw op maat gemaakt. Ook voor renovatie. Vraag vrijblijvend offerte: 045-456693 of [illegible].

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027. Levering Bosch-inbouwapparatuur.

goergen bv

Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein „Kerensheide". 046-331387. Voor complete install. van keukens - sanitair - tegels - kastenw.

R en J Keukens 045-242602
Kwaliteitskeukens voor normale prijzen. Tevens alle inbouwapparatuur. Stationsstraat 294 Nuth.

Tomzon Keukens - Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten. Holdwarsweg 69 Geleen. 046-742516. Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

KEUKENRENOVATIE

Vossen Keukens
Vernieuwen van defecte werkbladen, spoelunits, alle inbouwapparatuur als koelkasten, ovens, kookplaten etc. m. gar. Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen. 045-717555.

KOERIERDIENST

B & M Koeriers-Sneltransport
Nu gebeld wordt direct besteld. Laag in prijs door geheel Europa. Tel. + faxnr. 045-464021.

L — LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, waterontth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 046-713265.

M — MAKELAARDIJ

lenders onroerend goed

L.W. Lenders Makelaar o.g. Bedrijfsmakelaardij. Adres: O.L. Vrouweplein 25 Voerendaal. Tel. 045-750672.

N — NAAIMACHINES

Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 8, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-219538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-748480. Alle merken. Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.

P — PARTY SERVICE

Catering Service
Restaurateur/traiteur Latten b.v. Thuis en uit serveren al 25 jaar. Meerssenerweg. 046-515844.

PLAFONDBOUW

Akoutherm Systeembouw
Al uw interieurwerken uit één hand t.b.v. uw kantoor, winkel, instituut of woning. Systeemplafonds en -wanden, interieurafbouw, akoustiek, verlichting, binnen- en buitenzonwering. Voor Inf. Industriestr. 7c Nuth. 045-245028, industrieterrein 'De Horsel'. Fax 243983. Showroom open ma./vrij. 13.00-17.00 uur.

PLAFONDSYSTEMEN

Formido

Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66 Hoensbroek. Tel. 045-214507.

R — REFORMARTIKELEN

„Marjoleins" natuurcentrum
De speciaalzaak bij uitstek in vitamines, homeopathische geneesmiddelen en natuurvoeding. Geleenstraat 59, Heerlen. 045-713024.

REPROSERVICE

reproservice SONJA

Kasteelstr. 52, Brunssum
Wasechte strijktransfers voor textiel. Elk strijkijzer voldoet. Bel voor gratis demonstratie tel. 045-255665.

RIOLERINGEN

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij ontst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

RIJWIELEN

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 259709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Bellel 110a, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld. Tel. 045-428848/442120.

MISA Zonwering
Rolluiken * jaloezieën * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom: Sittarderweg 116 Heerlen. Tel. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

S — SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen. Tel. 045-24158[illegible]
Bergerw. 20 Nutti. Onderh. c.v. Onderh. waterleid., geiser, boiler, gas- en install. Erk. schoorsteenveger.

STRAALWERK

G.V.L. Restauratie. 045-226000
Stralen van meubels, autoplaatwerk, gen, chassis, etc. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., wering. 10 jr. schrift. garantie.

TAXIBEDRIJF

Bude Taxi. Tel. 04405-1603.
Klimmen.
Rolstoel/kleinbus vervoer.

V — VERANDA'S DAK

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of thermoclear. Holdwarsweg 7 G[illegible] Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

Moberts Verhuizingen b.v.
Internationaal verhuis- en transport, kantoor- en projektverhuizing. Adres: Kissel 56 Heerlen. 045-7226[illegible]

Z — ZITMEUBELEN

Reparatie van zitmeubelen!
ARNOLDUSSEN
INTERIEURS - OBJECTEN - MEUBELEN

ZONWERINGEN

HA-TO ROLLUIKEN

Spotgoedkoop
Heroal rolluiken in alu. en pvc., schermen, vertikale jalouzieën. 045-458226, Maria Gorettistr. Kerkrade.

Venetian Blinds Kerkrade BV
Zonweringskonstrukties, jalouzieën, markiezen en roll. in alu., staal + kunststr. 30-32 Kerkrade. 045-45341[illegible]

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.
Meer weten?
045-739380

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 12 februari 1992 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Politie mocht licht in cel niet aanlaten

DEN HAAG/HEERLEN – De gemeentepolitie van Heerlen heeft ten onrechte geweigerd 's nachts het licht in de cel van een arrestant te doven. De Heerlense politie is hiervoor berispt door de Nationale Ombudsman. Deze acht een door de arrestant ingediende klacht gegrond.

De man, afkomstig uit Arnhem, was van 29 januari tot 13 februari 1991 ingesloten in een cel van het politiebureau in Heerlen. Zijn herhaalde verzoek om 's nachts het licht in zijn cel te doven, werd op twee keer na steeds geweigerd. De Arnhemmer klaagde dat door het felle licht zijn nachtrust ernstig werd verstoord. De psychische druk waaraan hij in de cel blootstond, zou daardoor zijn verhoogd.

Het staat nu volgens de Ombudsman vast 'dat het in ieder geval niet onbegrijpelijk is' dat de Arnhemmer 'het licht dusdanig fel vond dat hij daardoor minder goed kon slapen'. In tegenstelling tot wat de Heerlense politie aanvankelijk beweerde, staat volgens de Ombudsman ook vast dat de arrestant diverse malen over de nachtverlichting heeft geklaagd en niet slechts één keer.

Ook verwerpt de Ombudsman de opmerking van de politie dat het laten branden van de verlichting intern was voorgeschreven. De voorschriften spreken slechts van een controle van de arrestanten tenminste eenmaal per drie uur.

Maastricht volgt praktijk elders:

'Elektronische parkeren heeft zeker ook nadelen'

MAASTRICHT – Het elektronisch parkeersysteem waarbij een soort creditkaart met ingebouwde chip als parkeerschijf wordt gebruikt, die zichtbaar voor de autoruit wordt gehangen, heeft de aandacht van het Maastrichtse gemeentebestuur. Dat deelt wethouder Armand Cremers (van verkeer) mee als reactie op wat raadslid John Geelen van Groen Links daarover heeft opgemerkt in de gemeenteraad. Het raadslid vroeg nader onderzoek naar de mogelijkheden van de elektronische parkeerkaart voor de gemeente Maastricht.

Het ziet er echter niet naar uit dat dit systeem op korte termijn een rol zal spelen in het parkeerbeleid van deze gemeente. Naast talrijke voordelen, zoals betalen voor parkeren zonder pasmunt of ticket en dat voor de werkelijke parkeerduur, zijn er ook nadelen verbonden aan de elektronische parkeerkaart. Die vertegenwoordigt, zeker wanneer die nieuw is of nog maar weinig gebruikt, een waarde van wellicht tussen de 50 en 100 gulden. Omdat de kaart in de auto moet worden achtergelaten, zichtbaar voor de voorruit, zodat de parkeerwachter die kan controleren, wordt de wagen een stuk inbraakgevoeliger.

Een ander nadeel is dat niet op de kaart kan worden aangegeven op welk tijdstip men ter plaatse met parkeren is begonnen. Dat maakt de kaart onbruikbaar voor het regulerend systeem met lang en kort parkeren.

Hoewel er duidelijke nadelen aan het systeem zitten, blijft het gemeentebestuur echter de praktijk met deze methode elders in de gaten houden.

College geeft openheid van zaken in aannemersaffaire

B en W Meerssen zwichten

Van onze correspondente

MEERSSEN – In een openbare raadsvergadering heeft het college van Meerssen gisteravond de geheimhouding prijsgegeven over de afspraken tussen B en W, de officier van justitie en de vijf frauderende aannemers, die opzetgelden (twee ton) gebruikten bij de bouw van het gemeentehuis. De aannemers hebben hiertoe het initiatief genomen om een einde te maken aan de voortdurende discussie en negatieve publiciteit en om de schade voor de bedrijven en de gemeente zoveel mogelijk te beperken.

Tussen college en aannemers is indertijd buiten medeweten van de gemeenteraad overeengekomen dat elke aannemer afzonderlijk twintigduizend gulden aan de gemeente zou betalen. De officier van justitie (die eerder een schikking van ieder ƒ 25.000,- aanbood) is daarmee akkoord gegaan. Met de betaling zou alle schuld zijn kwijtgescholden. De beschadigde relatie tussen beide partijen zou daarmee geheel zijn hersteld. Maar er was ook de voorwaarde dat de regeling niet openbaar mocht worden gemaakt.

De aannemers die beducht waren voor het voortduren van de negatieve publiciteit en schade voor de respectievelijke bedrijven en hun werknemers, hebben de vorige week te kennen gegeven dat zij de overeenkomst willen handhaven maar de voorwaarde van geheimhouding te willen laten vallen. De regeling mag volgens hen niet worden uitgelegd als het bekennen van schuld.

Onoirbaar

In een verklaring zei burgemeester Karel Majoor o.a.: „Lezing en luisteren naar alle commentaren zou bijna doen vermoeden dat hier iets ernstigs aan de hand is, dat dit college iets heeft geregeld wat het daglicht niet kan verdragen, iets onoirbaars heeft bekokstoofd." In feite hebben B en W de voorwaarde van geheimhouding geaccepteerd om zodoende toch een ton voor de gemeente binnen te halen. Dat er steeds sprake is geweest van tweehonderdduizend gulden werd gememoreerd door de oppositiefractie Lokaal Democraten. Omdat echter geen rechter hier een uitspraak over heeft gedaan, is de hoogte van de opzetgelden ook niet bewezen.

Uiteraard was er heel wat kritiek van de kant van de oppositie die ondemocratisch handelen van het college bleven verwijten. De raad werd immers volledig buiten de inhoud van het akkoord gehouden, terwijl deze toch vooral een controlerende functie heeft. De coalitiepartijen CDA-VVD en de oppositie Lokaal Democraten, PvdA en de pas uit de coalitie gestapte Partij Nieuw Meerssen stonden vijandig tegenover elkaar. Beide raadsdelen eisten het succes van de uiteindelijke openbaarmaking voor zichzelf op.

Eerder op de dag hadden gedeputeerde staten van Limburg te kennen gegeven dat zij het gemeentebestuur van Meerssen niet konden verplichten de informatie over de aannemersaffaire openbaar te maken.



● *Roel Dorren, Bas van Wersch en Roy Spork van de Simpelveldse Jozefschool hadden wethouder Bèr Frijns speciaal toestemming gevraagd om de laatste vissen uit de vijver achter het gemeentehuis te halen. Daar wordt momenteel druk gewerkt aan de herinrichting van het terrein, waardoor een van de vijvers moet verdwijnen. „Wat we vangen brengen we naar het stuwmeer in Kerkrade", aldus Roel. Veel vis vingen de scholieren niet: de visverenigingen waren hen al voor geweest. Voor de Simpelveldse jeugd was het plezier er niet minder om.* Foto: KLAUS TUMMERS

Positie Zuidgeest niet in gevaar bij debat

Raad Heerlen hield twee vergaderingen

HEERLEN – De gemeenteraad van Heerlen heeft gisteravond twee keer vergaderd. Terwijl de meeste raadsleden na de reguliere vergadering de jas al weer aanhadden, klopte burgemeester Piet van Zeil met zijn hamer een extra sessie bijeen.

Via deze tamelijk kluchtige constructie konden de oppositiepartijen Groepering Heerlen-Noord en Socialistiese Partij uiteindelijk toch nog, zonder veel resultaat, spreken over de positie van PvdA-wethouder Jos Zuidgeest.

Enkele minuten eerder had de coalitie het verzoek om een extra agendapunt voor de reguliere vergadering afgewezen.

Zuidgeest staat bekend om zijn rechtlijnigheid die soms in strijd is met de gangbare politieke omgangsvormen. Dat leidt met enige regelmaat tot confrontaties met vooral CDA-wethouder Hub Savelsbergh, die veel behendiger is in het politieke krachtenveld. Als de beide heren botsen, rinkelen de ruiten in het stadhuis.

Burgemeester Piet van Zeil bestreed dit ook niet. „Soms vliegen de spaanders er vanaf. Maar het gaat erom dat de uitkomst van het collegeberaad werkbaar is, daar moet u ons op beoordelen."

Hij reageerde daarmee op ongemeen felle kritiek van Rein Hummel van Heerlen-Noord, die Zuidgeest een 'ongericht projectiel' en 'aangeschoten wild' noemde. Hummel noemde een aantal voorbeelden van het afgelopen half jaar waarin Zuidgeest niet goed gefunctioneerd zou hebben.

Daaronder ook de recente 'stadhuiskwestie', die de directe aanleiding vormde voor de extra raadsvergadering.

Zuidgeest las op 30 januari tijdens een commissievergadering een getypte verklaring voor, waarin hij in bedekte termen wethouder Savelsbergh beschuldigde achter zijn rug om met de architect alternatieve plannen uit te werken. Onder grote politieke druk trok Zuidgeest die verklaring vrijdag in en bood zijn excuses aan.

Hummel en SP'er Jan de Wit vroegen met grote nadruk of het door Zuidgeest in zijn gewraakte verklaring genoemde 'mogelijke tekort' van twee miljoen van de verbouwing wèl of niet reëel is. Van Zeil gaf geen rechtstreeks antwoord, maar zei slechts dat er momenteel allerlei berekeningen plaats vinden.

De PvdA en het CDA deden niet aan de discussie mee. De kleinste coalitiepartner VVD echter sprak zich wel uit tegen de houding van Groepering Heerlen-Noord.

„Dit zijn Hoensbroekse taferelen, wijkpolitiek. Heerlen-Noord wil alleen rollende koppen, en heeft uit persoonlijke rancune tegen Zuidgeest en PvdA-fractievoorzitter Arie Kuijper. We kunnen ons beter bezig houden met zaken die echt belangrijk zijn," zei Wil Houben.

Aankomst Tour op videoscherm

VALKENBURG – De aankomst van de Tour de France in Valkenburg op zaterdag 11 juli zal door de tienduizenden op de Cauberg toch te zien zijn hoewel de finishlijn twee kilometer voorbij de befaamde helling in Berg is getrokken.

De wielerliefhebbers die zich op de Cauberg zullen verdringen om de daar te verwachten ontknoping van de zevente etappe mee te maken kunnen het verdere verloop volgen op een twaalf meter groot videoscherm dat op de top van de Cauberg wordt geplaatst.

Ook bij de finish zelf, waar tribunes worden geplaatst voor 6000 bezoekers, komt zo'n scherm voor degenen die wat ver van de finishlijn een plaats moeten zoeken.

Definitief geen asielzoekers

VALKENBURG – Het ministerie van WVC ziet af van alle verdere pogingen om toch nog een asielzoekerscentrum in te richten in het klooster Ravensbos.

Blijkens een gisteren uitgegeven verklaring heeft het ministerie nog altijd gehoopt dat de paters Oblaten alsnog bereid zouden zijn om het klooster te verhuren of te verkopen voor de opvang van asielzoekers, hoewel de overste van het klooster al in een vroeg stadium heeft laten weten tegen de komst van asielzoekers te zijn, mede vanwege de ligging bij het kleine Arensgenhout.

De hoop van het ministerie was gebaseerd op vermeende onderhandelingen tussen de gemeente Valkenburg en het klooster. Om aan alle onduidelijkheid een einde te maken heeft WVC een brief aan de paters Oblaten gestuurd met het verzoek om vóór 1 februari te reageren. Op die brief is geen antwoord gekomen. Dat was voor het ministerie aanleiding om af te zien van het voornemen om een asielzoekerscentrum in Valkenburg te vestigen. Op dit moment verblijven er wel nog asielzoekers in hotel Corona, maar daaraan komt volgens WVC op 1 juni een einde.

Traag verloop Heerlense moordzaak

Gegijzelde getuige stemt in met eed

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Zonder waarschijnlijk in te zien welke vertragingen en procedureel ongerief inmiddels door zijn toedoen waren ontstaan, verloste de 19-jarige Brunssummer G.J.v.V. de Maastrichtse rechtbank gistermiddag om half één uit een moeilijk parket door er na anderhalve dag in toe te stemmen beëdigd te getuigen in de strafzaak tegen zijn plaatsgenoot P.D. (35). Deze staat thans terecht op de beschuldiging in augustus van vorig jaar de 33-jarige Heerlenaar Nico Schormans te hebben vermoord.

Na de belofte te hebben afgelegd, ontsloeg de rechtbank Van V. uit de gijzeling die hij maandag had opgelopen door hardnekkig beëdiging te weigeren. De verklaringen die hij uiteindelijk dinsdagmiddag onder ede aflegde, waren vrij summier en verhelderden allerminst de achtergronden van de strafzaak. Rechters, officier en raadsman werden niet veel wijzer van hetgeen de kroongetuige had te zeggen.

Bij herhaling beriep hij zich op zijn 'verschoningsrecht', daarmee doelend op het zwijgrecht dat hem toekomt als hij naar bij de zaak betrokken persoon.

Daarnaast beriep hij zich vaardig van een grote collectie omtrekkende bewegingen. Van hetgeen hij maanden geleden tegenover de politie had verklaard, kon hij zich nu weinig meer herinneren. In het gunstigste geval luidde zijn antwoord 'dat zou kunnen'.

Hij gaf toe de politie op het spoor van de moord op Nico Schormans te hebben gezet omdat hij vermoedde dat daarbij gebruik was gemaakt van een geweer dat kort tevoren nog aan hem had toebehoord. Door het te ruilen voor een witte motor was het in handen gekomen van P.D.

Getuige Van V. wilde echter allerminst beweren dat D. ook de moordenaar van Schormans is geweest. Tijdens verhoren door de politie had hij wel de indruk gekregen 'dat ze mijnheer D. erg graag veroordeeld zouden zien. Hij was hun een doorn in het oog'.

Doordat ook hij onder verdenking was komen te staan, had hij louter uit eigen belang de verbalisanten hele verhalen verteld. 'Als ik zei dat ik moe werd, kreeg ik te horen dat ik dan voor moord zou worden veroordeeld'.

Er zou hem op bureau ook veel in de mond zijn gelegd. 'Dan is het hier een goede gelegenheid het nog eens heel precies te zeggen', moedigde rechtbankpresident mr Wortmann hem aan. Met het uitgebreide proces-verbaal vóór zich vroeg de rechter of het waar was, dat D. tegen Van V. zou hebben gezegd op Schormans te hebben geschoten. 'Ik weet niet zeker of D. het mij heeft gezegd', luidde het antwoord. 'Hoe is het dan bij de politie op papier gekomen?, luidde de volgende vraag. 'Onder druk van de omstandigheden', reageerde Van V.

De terechtzitting nam gisteren acht uur in beslag. De helft van deze tijd bracht de rechtbank door in de beslotenheid van haar raadkamer. Donderdagmiddag wordt de behandeling voortgezet. Dan komen achtereenvolgens officier van justitie mr H. Smalburg en raadsman mr H. Ruysink aan het woord. De rechtbank wil die middag echter ook de getuige Van V. nog in de rechtszaal terugzien.

Identiteit van dode vrouw bekend

HELDEN – Het recherchebijstandsteam heeft aanwijzingen omtrent de identiteit van het stoffelijk overschot dat afgelopen zaterdag in de bossen bij het Noordlimburgse Grashoek werd aangetroffen.

Over de identiteit wil de politie echter geen informatie verstrekken voordat deze met zekerheid is vastgesteld en nadat de familie van het slachtoffer in kennis is gesteld.

Ook zijn bij sectie door het Gerechtelijk Geneeskundig Laboratorium in Rijswijk enkele verwondingen op de vrouw aangetroffen, maar de doodsoorzaak is nog niet definitief vastgesteld.

Tweemaal ongeluk op zelfde plein

KERKRADE – Voor de tweede keer binnen een etmaal is op het Dr Ackenplein in Kerkrade een voetganger door een personenauto aangereden. Deze keer betrof het een 81-jarige Kerkraadse die aan het ongeval een lichte hersenschudding overhield.

Een halve dag eerder werd op dezelfde plek een wandelaar van achteren aangereden door een auto. Volgens de Kerkraadse politie is het louter toeval dat het ongeluk zich op dezelfde plaats binnen 24 uur heeft herhaald.

De politie kent de exacte toedracht van het ongeluk nog niet en is daarom op zoek naar getuigen. Deze kunnen bellen naar het Kerkraadse bureau: ☎467666.

Auto's rijden in op fietser

MAASTRICHT – Een 19-jarige inwoner van de grensplaats Veldwezelt heeft op de Via Regia, die naar de grensovergang leidt, in de nacht van maandag op dinsdag angstige momenten beleefd. Toen hij omstreek 2.30 uur over deze weg naar huis fietste, kwamen plotseling twee auto's over het fietspad aangereden, waarvan er een de fietser van opzij toucheerde en de ander de achterkant van de fiets raakte. Daardoor kwam de jongeman ten val, waarna deze tot zijn schrik bemerkte dat beide voertuigen waren gekeerd om opnieuw op hem af te komen. Hij sprong daarom ijlings in het struikgewas naast het fietspad vanwaar hij zag dat beide auto's over zijn fiets reden en in het duister verdwenen. De fiets werd daarbij zwaar beschadigd. De onfortuinlijke Belg deed aangifte bij de politie van Maastricht.

Wapen bleek verfpistool

MAASTRICHT – Bij een verkeerscontrole op de Boschstraat werden maandagnacht vier inwoners van Keulen tussen 16 en 22 jaar, aangehouden omdat zij een verboden wapen in de auto hadden. Toen de bestuurder zijn papieren uit het dashboardkastje haalde, zagen de politie-agenten een op een vuurwapen gelijkend voorwerp. Later bleek dit een in Nederland verboden verfpistool te zijn.

De Keulenaren vervoerden ook nog een honkbalbat, een spuitbus met CS-gas en een geringe hoeveelheid cocaïne en hashish. Zij werden overgebracht naar het bureau.

Gepakt na gebruik gestolen Visa-card

HEERLEN – Een 35 jarige Heerlenaar is maandagmiddag gepakt toen hij bij een juwelier in Hoensbroek een horloge en een collier wilde kopen op een gestolen Visacard. De kaart stond inmiddels al vermeld als ontvreemd. De man, bekende zondagnacht ingebroken te hebben in een restaurant in Welten, waar hij ervan door ging met een polstasje met diverse creditcards, geld en sigaretten.

Gebruikmakend van de Visa-card had de man al eerder een fototoestel gekocht in Nuth. Met de Mastercard probeerde de dader nog geld uit de automaat van een bank te krijgen, maar de kaart werd door de automaat 'opgegeten'.

Officier wijzigt eis drastisch

ROERMOND – Officier van justitie mr J. Laumen heeft in een en dezelfde strafzaak twee verschillende eisen geformuleerd. Vorige week vroeg hij enkele maanden geleden drie maanden gevangenisstraf onvoorwaardelijk tegen een Turkse inwoonster van Venlo wegens vermeende handel in drugs, gisteren bij de voortzetting van de zaak liet hij de rechtbank in Roermond weten de strafeis te herzien in drie maanden voorwaardelijk. De officier deed dat na ruggespraak met hulpverleners in Venlo, die hadden gewezen op de traumatische angst die de vrouw aan een overval door de politie had overgehouden en de twijfel die was gerezen over haar betrokkenheid bij de deal. De behandeling van de zaak moest in november worden uitgesteld omdat de vrouw voor het hekje was flauwgevallen. Gisteren was zij niet aanwezig.

†

Bedroefd, maar blij dat zijn lijden nu is geleden, delen wij u mede dat, op 66-jarige leeftijd, na een liefdevol en zorgzaam leven, voorzien van de h.h. sacramenten, is overleden, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Huub Horbach

echtgenoot van

Betsie Jager

Heerlen: Betsie Horbach-Jager
Landgraaf: Ruud en Marion Horbach-Vroemen, Renée, Robin
Heerlen: Marion en Tjeerd Greveling-Horbach, Barry
Heerlen: Wies en Jan Quips-Horbach, Linda, Remy
Heerlen: Wiel en Alie Leenders-Jager
Familie Horbach
Familie Jager

Heerlen, 10 februari 1992
Corr.adres: Reggestraat 3, 6413 WE Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 14 februari om 11.00 uur in de parochiekerk H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.

Voor vervoer per bus vanaf de kerk, heen en terug, is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis donderdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Intens verdrietig, maar ook dankbaar voor het vele goeds dat zij ons heeft gegeven, delen wij u mede dat op 69-jarige leeftijd is overleden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootoma, zuster, tante en nicht

Corry Veldhuizen

weduwe van

Chris Roijen

Landgraaf: John en Efi Roijen-Hosek, Johny en Karin, Maxine, Maurice en Mireille, Iris en Jaap
Dalen: Con en Nannie Roijen-Struijs, Sjef en Lammie, Brigitte
Spaubeek: Elly en Fer Wachelder-Roijen, Nancy, Ayla, André en Chantalle
Heerlerheide: Albert en Els Roijen-ten Lohuis, Maik, Linda
Nootdorp: Sjef en Silvia Roijen-Bindels, Bob, Barry
Soest: Ed en Hetty Roijen-Niessen, Djordy, Mitchel
Familie Veldhuizen
Familie Roijen

10 februari 1992
De Ruyterstraat 19, 6414 SE Heerlen

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Avondwake heden, woensdag 12 februari, om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

In de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde-Heerlerheide, zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op vrijdag 14 februari om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlerheide.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Veel te jong, met nog zoveel plannen, is geheel onverwacht, in de leeftijd van 55 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Guus Kitzen

weduwnaar van

Margriet Wouters

echtgenoot van

José Meurders

Heerlen: José Kitzen-Meurders
Frans Kitzen
Anita en Thijs Adriaans-Kitzen
Familie Kitzen
Familie Meurders
Familie Wouters

10 februari 1992
Oude Kerkstraat 84b, 6412 XK Heerlen

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op vrijdag 14 februari om 11.00 uur in de H. Hart van Jezuskerk te Schandelen, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats te Elsloo.

Voor vervoer naar het kerkhof en terug is gezorgd.

Voor aanvang van de h. mis is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren, achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Rozenkransgebed, waarna aansluitend avondwake, wordt gehouden op donderdag 13 februari as. om 18.10 uur in de dekenale kerk van St.-Pancratius te Heerlen.

Guus is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen, ingang St.-Antoniusweg; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd en verslagen geven wij kennis van het onverwachte overlijden van onze collega

Guus Kitzen

Met veel respect zullen wij aan hem blijven denken. Zijn doorzettingsvermogen en optimisme zullen ons altijd tot voorbeeld zijn.

Zijn familie en vrienden wensen wij alle sterkte toe bij het dragen en verwerken van dit grote verlies.

Directie en medewerkers
P.I. Overmaze
Maastricht

---

†

Na een leven dat werd gekenmerkt door eenvoud, goedheid bezorgdheid, eerlijkheid en liefde, is plotseling van ons heengegaan, in vast geloofsvertrouwen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Smulders

echtgenoot van

Susanna Amade

Hij overleed in de leeftijd van 69 jaar.

Geleen: Susanna Smulders-Amade
Almere-Buiten: Rob en Trudie
Geleen: Melthy en Ruud, Linsey
Utrecht: Hub en Els
Zoetermeer: Albert en Belinda
Tilburg: Arnold en Dizy
Maastricht: Ronald en Vindy
Familie Smulders
Familie Amade

6163 LP Geleen, 10 februari 1992
Antracietstraat 17

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 14 februari as. om 13.30 uur in de kerk van de H.H. Engelbewaarders te Geleen-Lindenheuvel, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van de overledene, donderdag 13 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van Dela, Vouershof 1 te Geleen; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen

---

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer haar als moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder te hebben gehad, geven wij kennis dat van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 91 jaar,

Stanislawa Dybiona

weduwe van

Stanislaw Kosicki

In dankbare herinnering:
Heerlen: haar kinderen, klein- en achterkleinkinderen

8 februari 1992
Corr.adres: Limburgiastraat 134, 6415 VX Heerlen

De plechtige uitvaartdienst en de begrafenis hebben in besloten familiekring plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

Het laatste blad is gevallen, het was goed samen te zijn.

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij u kennis dat heden, voorzien van de h.h. sacramenten, vredig is ingeslapen, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Augustus

echtgenote van wijlen

Mathijs Hubert Lemmens

Zij overleed in haar 85e levensjaar, na een liefdevolle verzorging in huize Franciscus.

Frits Lemmens
Lily Lemmens-Stevens
Marc, Jacqueline en Arjan
[illegible]
David en Nancy
Elsloo: Jessie Driessen-Lemmens
Chris Driessen
Leon, Sonja en Mitchel
Raymond en Peggy
Paul Lemmens
Lony Lemmens-Dukers
Audrey en Sven
Daisy en Coen
Spaubeek: Bram Lemmens
Familie Augustus
Familie Lemmens

6191 AD Beek, 11 februari 1992
[illegible]

[illegible]

---

†

Na een moedig gedragen ziekte is toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 86 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Funs Limpens

echtgenoot van

Tien van [illegible]

Hulsberg: T. Limpens-van [illegible]
Hulsberg: Albert en [illegible]
Hulsberg: Guus en Anna [illegible]
Hulsberg: [illegible]
Hulsberg: Miets en Wiel [illegible]-Limpens
Valkenburg a/d Geul: Berthie en Jo [illegible]
Walem: Jan en Anny [illegible]
Puth: Wies en [illegible]
Beek: Jos en Marlie [illegible]
Familie [illegible]
Familie [illegible]

6336 XH Hulsberg, 10 februari 1992
Ravensbosstraat 22

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 14 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk om 10.45 uur alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondwake donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het [illegible] te Hulsberg; [illegible] dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

[illegible] deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een zorgzaam leven is heden, stil en eenvoudig, zoals zij was, toch nog onverwacht van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mien Willems

[illegible]

Kerkrade: Annette Gerris-Thoren
[illegible]

6471 AZ Kerkrade, 10 februari 1992

[illegible]

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het verlies, delen wij u mede dat, na een werkzaam leven, in Gods vrede is overleden, onze moeder

Maria Neven

weduwe van

Hendrik Arnold Creusen

Zij overleed in de leeftijd van 74 jaar.

[illegible]

Heerlen, 11 februari 1992
[illegible] 6413 RV Heerlen

[illegible]

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij ons heeft betekend, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jean Joseph (Sjef) Scheeren

echtgenoot van

Maria Catharina Flachs

Hij overleed in de leeftijd van 66 jaar.

Kerkrade: M.C. Scheeren-Flachs
Landgraaf: Annie Franssen-Scheeren, Piet Franssen, Armand, Monique
Schinnen: Bep Scheeren, André Dieteren, Ill
Beek: Frans Scheeren, Marlies Scheeren-Wigro, Bart, Maro
Weert: Piet Scheeren, Magda Vanhommerig
Kerkrade: Jos Scheeren, Hanneke Scheeren-de [illegible], Thijs, Josine
Groningen: Jo Scheeren
Familie Scheeren
Familie Flachs

6463 GX Kerkrade, 6 februari 1992
St.-Pieterstraat 136

Ingevolge de wens van de overledene, heeft de crematie, op dinsdag 11 februari in het crematorium te Heerlen, in besloten familiekring plaatsgevonden.

Lies Thijssen

echtgenote van

Piet Pluijmen

[illegible]

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Hub Dieteren

weduwnaar van

Mia Limpens

op de leeftijd van 76 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: Ria en Toon
[illegible]
Hoensbroek: Mien Dieteren
Familie Dieteren
Familie Limpens

10 februari 1992
[illegible]
6432 JK Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 14 februari om 11.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Rousweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Donderdag om 18.30 uur, [illegible] in voornoemde kerk [illegible]

[illegible] in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 160, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van

Sieger Zuidersma

vanaf 1971 voorzitter van het optochtcomité van de v.v. De Haverbulle

Zijn energieke en enthousiaste inzet voor het carnavalsgebeuren zullen wij niet vergeten.

Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en familie die wij veel sterkte toewensen.

Stichting optochtcomité
v.v. De Haverbulle
Munstergeleen

---

† Anna Zarna, oud 80 jaar, [illegible] Beltgens, 6214 RX Maastricht, Ambachtsweg 1. De uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 13 februari om 13.30 uur in de basiliek van St.-Servaas, Vrijthof-Maastricht. Er is geen condoleren.

† Maria Schuppen, oud 68 jaar, echtgenote van Pierre Spaan, 6227 SE Heer-Maastricht, [illegible] 11. De eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 13 februari om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer. In de kerk gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

† Leon Lardenoye, oud 77 jaar, echtgenoot van Mia Leenders, 6221 TT Maastricht, Bloemenweg 31c. De eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 13 februari om 9.30 uur in de parochiekerk van Don Bosco te Maastricht-Akerpoort. Er is geen condoleren.

† Jan Furter, oud 81 jaar, echtgenoot van Doortje Tiboljong, 6215 BP Maastricht, [illegible]. [illegible] februari om 14.00 uur in [illegible] Maastricht. Er is geen condoleren.

† Corry Heemskerk, oud 40 jaar, echtgenote van Ben Franssen, 6241 DE Bunde, Rustenburgstraat 31. De uitvaartdienst zal plaatshebben op [illegible] februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze vriend en collega

Piet Schaeken

Bedankt voor je opgewektheid, en spontaniteit zullen steeds in onze herinnering blijven.

Annie en kinderen, veel sterkte in deze voor jullie zo moeilijke dagen.

Personeelsvereniging
Centrum Vakopleiding Geleen

Met ontsteltenis hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze zeer gewaardeerde collega

Piet Schaeken

Zijn collegialiteit en inzet zullen wij missen.

Directie en personeel
Centrum Vakopleiding Geleen

Rectificatie

De uitvaart van

Piet Schaeken

zal plaatsvinden donderdag 13 februari as. om 10.30 uur in de Catharinakerk te Grevenbicht, waarna de begrafenis op de begraafplaats.

Avondwake woensdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De grote belangstelling, de vele mooie woorden, bloemen, brieven en h.h. missen bij het heengaan van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer en zwager

Eduard Kickken

hebben ons zeer getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt bij dit verlies te dragen.

L. Kickken-Mertens
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 februari om 10.00 uur in de parochiekerk H. Remigius te Klimmen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven in de vorm van bloemen, condoleances, h.h. missen, goede bedoelingen tijdens de ziekte en bij de uitvaart van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Huub Beijer

zijn wij u bijzonder dankbaar.

Het heeft ons diep ontroerd en het is een grote troost om te weten dat hij door zovelen werd geacht.

[illegible]

februari 1992

Wij nodigen u uit om samen met ons de [illegible] bij te wonen op [illegible] 15 februari om 18.00 uur in de parochiekerk H. Geest te Meezenbroek.

Vervolg familieberichten zie pagina 16

Commissie Vaals wilde CDA'er als burgemeester

Van onze verslaggever

VAALS – Niet PvdA-wethouder John van Dijk uit Brunssum, maar zijn Tilburgse collega van CDA-huize [illegible] van Hassel had volgens de Vertrouwenscommissie uit de gemeenteraad burgemeester van Vaals moeten worden. De Vertrouwenscommissie in Vaals had Van Hassel eerste geplaatst op haar voordracht, maar gouverneur Emile Mastenbroek zette Van Dijk één op zijn lijstje voor minister Ien Dales van Binnenlandse Zaken. Dales nam de keus van de Limburgse Commissaris van de Koningin over. Van Dijk is per 1 maart benoemd.

Daarmee passeren Mastenbroek en Dales voor de tweede keer in korte tijd de Vertrouwenscommissie bij benoemingen in Zuid-Limburg. Eind vorig jaar werd namelijk al PvdA'er Henk Riem tot burgemeester van Brunssum benoemd. De Vertrouwenscommissie had unaniem burgemeester Hub Strous (CDA) van Voerendaal voorgedragen.

Mastenbroek, zelf CDA'er, wil meer PvdA-burgemeesters in Limburg. De PvdA is wat burgemeestersposten betreft onderbedeeld in deze provincie. Vaals en Brunssum waren overigens al in handen de PvdA.

De voorzitter van de Vaalse Vertrouwenscommissie, PvdA'er Hans Jussen wil niet ingaan op het aan Mastenbroek uitgebrachte advies. CDA'er Lambert Jaegers doet dat evenmin. Wel herhaalt hij zijn al eerder als fractievoorzitter van het CDA geuite boosheid over de gang van zaken. „Uit het informele circuit hadden we al in een zeer vroeg stadium vernomen dat Van Dijk burgemeester moest worden. Dan heeft een lange procedure met een vertrouwenscommissie natuurlijk geen zin. Laat de gouverneur dan meteen zeggen wie hij als burgemeester wil benoemen en ons niet in de maling nemen."

Toezegging Dales over afslanking rijksdiensten

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Volgens minister Ien Dales van Binnenlandse Zaken is uitgangspunt bij de Grote Efficiency Operatie (GEO) bij de rijksoverheid dat zwakke regio's als Limburg en het noorden niet meer dan evenredig mogen worden getroffen. De bewindsvrouw zegde dat gisteren toe aan het Limburgse CDA-Kamerlid Walter Paulis.

Ondertussen dreigen echter nog steeds het hoofdkantoor van de Algemene Inspectiedienst (AID, 90 werknemers) in Kerkrade en het Voedselvoorzienings In- en verkoopbureau (VIB, 100 werknemers) in Hoensbroek door de GEO uit Limburg te verdwijnen.

Bij het CBS in Heerlen zullen door die operatie in ieder geval meer dan 100 banen verdwijnen en in Kerkrade bij Defensie nog eens een vijftigtal arbeidsplaatsen.



Maaswater

[illegible]

In Heerlen moeten tenminste 120 banen weg

Onrust bij CBS

Van onze redactie economie

HEERLEN – De spanningscurve bij het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) stijgt met de dag. De statistiekenfabriek gaat fors bezuinigen. Het CBS moet met ruim 10 procent minder mensen gaan werken. In de vestigingen in Heerlen en Voorburg verdwijnen voor 1994 in totaal 325 banen, waarvan tenminste 120 in Heerlen. De onzekerheid en demotivatie op de meeste bedreigde afdelingen is groot, want op 1 april maakt de directie bekend wie precies zijn of haar functie kwijtraakt.

Sommige ambtenaren kunnen aan de hand van de voorlopige voorstellen al zien dat hun werk verdwijnt. Anderen – vooral bij de ondersteunende diensten – wachten in spanning op de formele aanwijzing. „Je merkt dat mensen zich ongelukkig voelen en reikhalzend uitzien naar mogelijkheden om ergens anders aan de slag te gaan", zei CBS-directeur H. van Tuinen laatst in een personeelsblad. Het is niet uitgesloten dat personeel van Heerlen naar Voorburg wordt overgeplaatst.

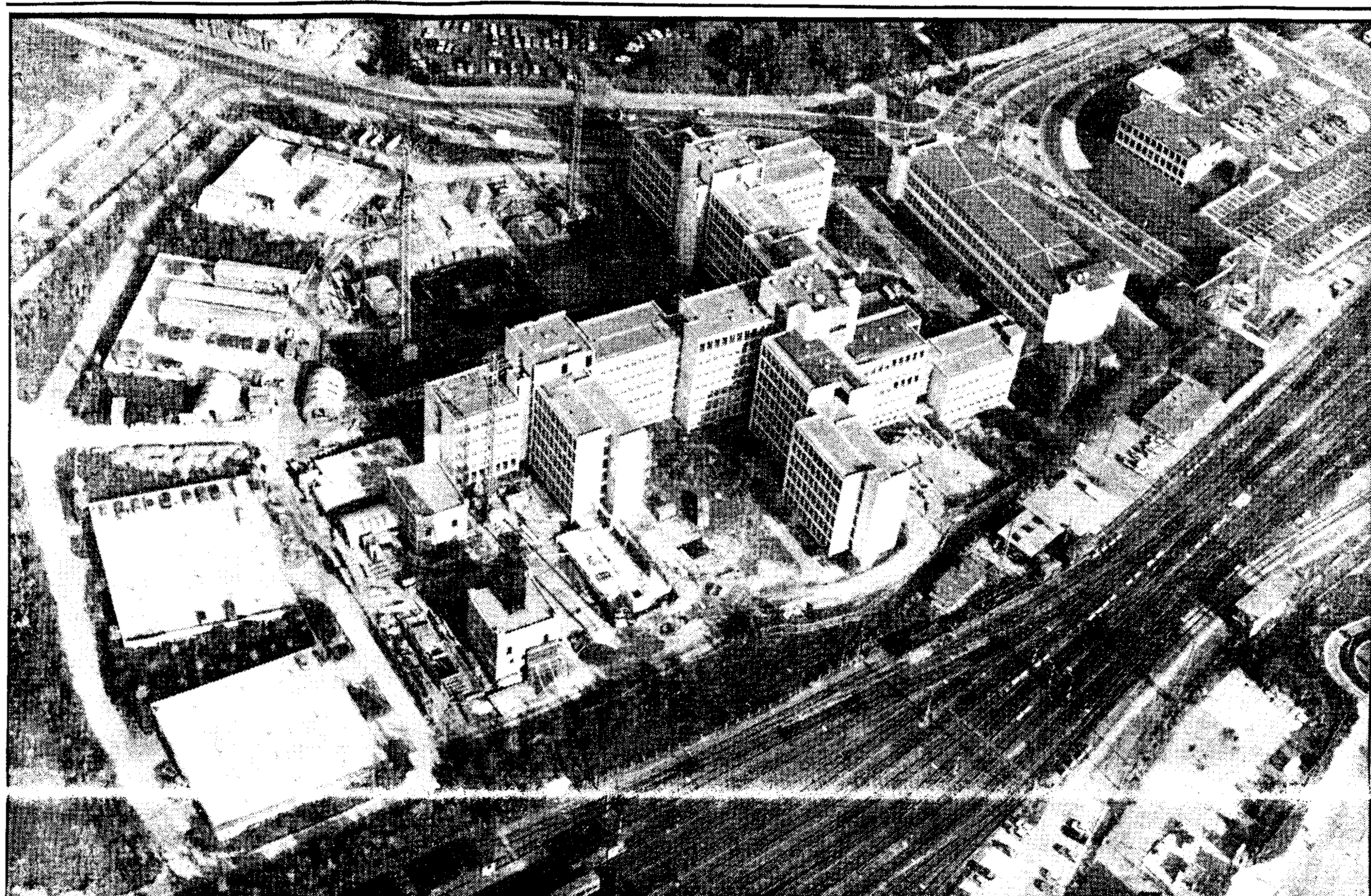
CBS-medewerker Willem Peeters in Heerlen noemt de onrust 'logisch'. Hij heeft als kaderlid van de ambtenarenbond Abvakabo al verscheidene moeilijke gesprekken gehad met mensen die bijna zeker weten dat hun baan gaat verdwijnen.
Toch is Peeters, evenals zijn collega Moolhuijsen van de bond CMHF, naar omstandigheden tevreden over de manier waarop wordt gesnoeid. De medezeggenschap bij de afslanking is volgens Moolhuijsen prima geregeld. De bonden hebben meer invloed dan de ministeries zouden willen. Een drietal commissies begeleidt de hele procedure. De aanpak van directeur-generaal Abrahamse verdient wat hem betreft alle lof.

Er wordt een groot aantal maatregelen genomen om ontslagen zoveel mogelijk te voorkomen. „Maar het zal niet meevallen", voorziet de CBS-directie. De rek is er bij vorige reorganisaties al uitgehaald. Het lage natuurlijk verloop in Heerlen maakt de afslanking extra moeilijk.

Voor het CBS is dit de zoveelste van een hele reeks bezuinigingen. Nadat in de jaren tachtig het aantal CBS-banen met meer dan 20 procent terugliep, is de 'lucht' er helemaal uit: bezuinigen op het personeel betekent nu dat een aantal taken domweg geschrapt gaat worden en dat van heel veel statistieken de onderzoeksfrequentie wordt verminderd. Diverse maandstatistieken worden kwartaalstatistieken en er zal meer dan voorheen met schattingen in plaats van tellingen worden gewerkt.

Volgens de directieleden W. de Vries en H. van Tuinen heeft het CBS een aantal pijnlijke keuzes moeten maken. Het meest getroffen door het snoeimes zijn de onderwijsstatistieken: daarop wordt 38 procent bezuinigd. Goede tweede vormen de landbouwstatistieken met 20 procent, gevolgd door balansen (18 procent), rechten en veiligheid (17 procent) en verkeersstatistieken (14 procent). Zelfs in het milieu is gekapt: 6 procent.

Het ziet er wel naar uit dat de 'pijn' van de afslanking redelijk evenredig over de beide vestigingen Heerlen en Voorburg wordt verdeeld. 'Heerlen' moet ongeveer 120 van de 1200 arbeidsplaatsen inleveren en 'Voorburg' verliest zo'n 160 van de bijna 1600 banen. Daarmee is het aantal van in totaal 325 te schrappen plaatsen overigens nog niet gehaald. Over een aantal gaat het CBS nog met het ministerie van Economische Zaken onderhandelen.



● Bij het CBS in Heerlen verdwijnen 120 banen. Archieffoto: DRIES LINSSEN

Voorzitter Landbouwschap gaat in op 'Mineraal Centraal'

Mares wil geleidelijke afbouw landbouwsteun

Van onze verslaggever

BAEXEM – De voorzitter van het Landbouwschap en de Katholieke Nederlandse Boeren- en Tuindersbond, drs Jef Mares, vindt dat de Europese steun aan boeren via de weg van geleidelijkheid moet worden afgebouwd. Hij noemde het 'volksverlakkerij' om de Europese landbouwprijzen dermate te verlagen dat de boeren een ondersteuning nodig hebben die, zijns inziens, groter dan de bezuiniging zal zijn.

„Anderzijds is het voor de doorsnee-Europeaan niet meer te pruimen dat tweederde van het Europese budget wordt uitgegeven aan de landbouw in de vorm van subsidies voor produkten die je aan de straatstenen niet kwijt kunt."
Mares deed deze uitspraak gisteren tijdens de algemene vergadering van de kring Limburg van de Nederlandse Organisatie van Pluimveehouders in Baexem.

Uitvoerig ging Mares in op 'Mineraal Centraal', het alternatieve plan van het Landbouwschap voor het plan van de minister van landbouw om de mestregelgeving aan te scherpen. Een commissie, onder leiding van de oud-voorzitter van de hoofddirectie van Melkunie Holland, Rien Timmer, is druk doende om dit plan op korte termijn zodanig uit te werken dat het 'naadloos op het ministeriële plan kan aansluiten'. Volgens Mares is het 'een groot misverstand te veronderstellen dat het plan van het Landbouwschap bedoeld is als een bliksemafleider om de snode plannen van de regering om afstand te houden'.

Mares benadrukte 'dat alles op alles moet worden gezet om inkrimping van de veestapel te voorkomen'. De export van stapelbare mest zal moeten worden verdrievoudigd om in 1995 650.000 ton buiten Nederland te kunnen afzetten, zo rekende Mares zijn gehoor voor. Om een constante kwaliteit te kunnen waarborgen zou de mest van een keurmerk moeten worden voorzien.

Fel haalde Mares uit naar minister Bukman die bij de opening van de landbouwbeurs in de RAI de boeren had verweten dat ze te traag in milieu investeren. Mares op zijn beurt betichtte de minister van laksheid en onduidelijkheid. Ofschoon Bukman beloofde een groen label voor emissiearme stallen te zullen invoeren, waardoor investeerders de eerste jaren van aanvullende investeringen gevrijwaard blijven, is die groene label er nog altijd niet.

Evenmin is er duidelijkheid ten aanzien van de regelgeving. „Wie wordt er nog wijs uit? De regelgevingsdrift van de overheid is van dien aard dat je je afvraagt of goed ondernemerschap nog mogelijk is. Boeren zijn genoodzaakt om een goede secretaresse te nemen die een en ander voor hem uitvogelt. Echter: een secretaresse mag wel mooi maar niet te duur zijn."

Ondanks alle onduidelijkheid durfde de voorzitter van de kring Limburg van de Nederlandse Organisatie van Pluimveehouders, Toon van Rens, te voorspellen dat de pluimveebedrijven in 1995 zo emissiearm zullen zijn 'dat het niets meer uitmaakt of zij in de bebouwde kom of midden in de Peel zijn gevestigd'.

Oproep door tuinders positief ontvangen

Actie voor snelle fusie bloemenveiling geslaagd

Van onze correspondente

ROERMOND – Ruim 75 Limburgse bloementelers hebben positief gereageerd op de oproep van een [illegible] veiling ZON in Grubbenvorst en een viertal andere veilingen in de regio wil afdwingen. Om een verregaande samenwerking tussen de veilingen te bewerkstelligen, wil het comité een nieuwe vereniging oprichten, waarvoor zich nu al zo'n veertig procent van de in totaal 180 benaderde telers heeft aangemeld.

Volgens de actievoerende bloementelers moet er snel een fusie komen tussen de veilingen ZON in Grubbenvorst, VON in Bemmel en een tweetal veilingen in Duitsland om de afzet van bloemen tegen redelijke prijzen veilig te stellen in de toekomst. Door een fusie denken de telers grotere handelaren en exporteurs, die hun inkopen nu nog vaak doen in Aalsmeer, naar deze regio te lokken. De bloementelers streven naar een fusie binnen zes maanden. [illegible] voorts ge[illegible] aan de reali[illegible] veilingcomplex.

De [illegible] bloementelers, waarvoor nog geen naam is bedacht, wil de veilingbesturen onder druk zetten om de fusiegesprekken te bespoedigen. Volgens de telers hebben deze gesprekken de afgelopen periode te weinig resultaten opgeleverd en dreigt er een 'leegloop' van kopers te ontstaan in deze regio.

Moeite

Een van de initiatiefnemers, chrysantenteler Twan Leurs uit Belfeld, liet gisteren weten dat de respons op de oproep tot nu toe niet tegenvalt. „We verwachten de komende weken nog meer positieve reacties van telers. We hebben de indruk dat veel collega's achter onze actie staan, maar men nog niet de moeite heeft genomen om het aanmeldingsformulier voor de nieuwe vereniging terug te sturen." Volgens Leurs vindt een eerste ledenvergadering medio maart plaats, waarvoor het actiecomité een grote opkomst verwacht.

Demonstratie

Een delegatie van Limburgse bloementelers bezoekt vandaag overigens de grootscheepse demonstratie van Duitse bloementelers in Düsseldorf. Deze telers pleiten eveneens voor een fusie op korte termijn en willen dat benadrukken door te demonstreren tijdens een vergadering van de betreffende veilingbesturen in de Duitse stad.

Actie Vlamingen tegen studenten uit Nederland

HASSELT – Vlaamse studenten van de universiteiten van Brussel, Diepenbeek (bij Hasselt), Gent, Kortrijk en Leuven zijn gisteren een gezamenlijke actie begonnen tegen de toeloop van Nederlandse medicijnen-studenten in Vlaanderen.

Vooral aan de Katholieke Universiteit van Leuven en aan het Rijksuniversitair Centrum in Antwerpen is de toeloop van Nederlandse geneeskunde-studenten dit academiejaar spectaculair groot geweest.

De stormloop van Nederlanders op de Vlaamse universiteiten zorgt voor praktische problemen. De auditoria zijn overbevolkt en er doen zich problemen voor bij het organiseren van de practica, zo zeggen de Vlaamse studenten.

Ze wijzen er verder op dat er veel te weinig plaatsen zijn waar men zich, na de artsenstudie, kan specialiseren.
De Vlamingen voeren verder aan dat er op den duur geen werk meer zal zijn voor artsen. In België neemt de artsenpopulatie al beangstigend grote vormen aan.

Douaniers ingezet voor opsporing drugs en EG-fraude

DEN HAAG – Tachtig douaneambtenaren zijn deze week begonnen met een opleiding in Elspeet ter voorbereiding op de uitbreiding van douane-taken in de havens van Amsterdam, Rotterdam en op de luchthaven Schiphol.
Na 1992 zullen aan de buitengrenzen van de EG controletaken van de douane worden versterkt. Aan de binnengrenzen verdwijnen echter taken.

In totaal moest de organisatie terug met 1700 arbeidsplaatsen tot een bestand van 5100 douaniers. Aan de buitengrens zullen vanaf 1993 600 extra douane-ambtenaren worden ingezet, waarmee het totaal daar komt op 3300.

Directeur Douane mr H. Haverkamp maakte gisteren in Elspeet bekend dat de douane vorig jaar 164 kg heroïne in beslag nam, 2.477 kg cocaïne, 33.649 kg hasj en 21.974 kg marihuana.

Parketpolitie scheidt getuige en agressieve verdachte

Mishandeling ambtenaar in Melick blijft mysterie

Van onze verslaggever

ROERMOND – Na ruim vijftien maanden, veel speurwerk van de politie en twee zittingen van de rechtbank in Roermond is nog steeds niet duidelijk waarom het hoofd van de sociale dienst van de gemeente Melick en Herkenbosch G. Heemels op 15 november 1990 met een honkbalknuppel werd afgetuigd.

Gisteren verklaarde de dader H. van L. uit Eindhoven, die als getuige in de zaak van de vermeende uitlokker H. G. uit Mierlo van deze mishandeling door de rechtbank in Roermond werd verhoord, dat hij was ingehuurd om te voorkomen dat Heemels de vestiging van een gokclub door G. in Melick kon tegenhouden. Een reden echter waarvoor de politie nooit enig bewijs heeft kunnen vinden. Er is en was geen enkel plan in die richting aanhangig of zelfs bekend bij de gemeente.

Ook van enige relatie tussen Heemels en Van L. en G. is niets gebleken. Van L. hield onder ede en ondanks bedreigingen in de afgelopen weken aan zijn adres vol dat hij door G. voor het karwei was ingehuurd. G., tegen wie officier van justitie mr J. Eland gisteren opnieuw zeven maanden cel wegens uitlokking eiste, bleef het ontkennen een complot tegen hem is gesmeed.

„Ik heb meer dan 35 veroordelingen wegens mishandeling en dergelijke achter de rug. Ik mag dus best in staat worden geacht mijn eigen boontjes te doppen en heb geen kleine schriele verslaafde nodig heb om iemand in elkaar te laten slaan", voerde G. aan. Verdachte maakte zich tijdens de getuigenis van de man die hij betaald zou hebben voor de klus in Melick, zo kwaad dat de parketpolitie Van L. uit voorzichtigheid ver van G. hield en na zijn verklaring snel buiten gezichtsbereik bracht. Mr Eland gaf toe dat ook hij niet precies weet waarom de ambtenaar is afgetuigd. „Intuïtie zegt me, dat op de achtergrond van deze zaak een derde belanghebbende is, die wel een reden heeft. Het kan best zo zijn dat de dader van de mishandeling door verdachte G. met een onwaar verhaal is misleid", aldus mr Eland, die daarmee de woede van de vervaarlijk blazende verdachte opwekte.

„Wanneer ik vandaag of morgen weer een agressief feit pleeg, zal ik tot voor de rechtbank volhouden dat ik opdracht kreeg van de officier van justitie in Roermond", aldus G. ten afscheid. De parketpolitie hield opnieuw een oogje in het zeil tot G. de rechtbankgebouwen aan de Pollartstraat had verlaten. De politie in Eindhoven is inmiddels ingeseind over de mogelijke uitlopers van deze strafzaak.

Uitspraak volgt over veertien dagen.

Vervolg van pagina 1

'Tankwagen uit Nederland loosde illegaal'

LUIK – De Greenpeace-woordvoerder: „In België wijst men met een beschuldigende vinger naar Nederland. Enkele Waalse politici menen dat een Nederlandse tankwagen, die illegaal in de Maas zou hebben geloosd, verantwoordelijk is voor de vervuiling van afgelopen maand. Bovendien verschuilen zij zich achter het argument dat zij nog geen officiële klacht van de Nederlandse waterleidingbedrijven hebben gekregen."

Greenpeace België spant zich al geruime tijd in om de Waalse politici van de noodzaak te overtuigen actie te ondernemen tegen giftige lozingen in de Maas.

„Indien in de monsters methylpyridine wordt aangetroffen, zou daarmee de verklaring over de Nederlandse tankwagen onderuit worden gehaald. Hopelijk dwingt dat de autoriteiten het lozingsprobleem eindelijk eens serieus te onderzoeken."

Volgens oud-premier Biesheuvel kan er nog dit jaar met België een verdrag worden gesloten over het tegengaan van de vervuiling van de Maas. Biesheuvel onderhandelt namens Verkeer en Waterstaat al jarenlang over de Waterverdragen tussen Nederland en België.

Het gemis en verdriet zullen altijd blijven.
Uw overweldigende blijken van medeleven bij het heengaan van mijn lieve man

Hein Kegel

waren voor mij een grote steun en troost.
Hiervoor wil ik u hartelijk danken.
Een bijzonder woord van dank aan dr. Linden en zusters en broeders van het Groene Kruis.

Nora Kegel-Hertlin

Februari 1992

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 15 februari om 18.30 uur in de kerk van de H.H. Martelaren van Gorcum aan de Sittarderweg te Heerlen.

---

† **Wiel Pelles**, 74 jaar, weduwnaar van Helena Johanna Lamberta Dewinden en weduwnaar van Anna Maria Catharina Stappers, Pr. Beatrixstraat 2, 5953 LL Reuver. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 13 februari 1992 om 10.30 uur in de Fatimakerk te Reuver-Offenbeek.

† **Jet Vallen**, 56 jaar, echtgenote van Seg Cox, Jan Amentstraat 25, 6041 BD Roermond-Leeuwen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 14 februari 1992 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Leeuwen-Roermond.

† **Gertruda van Ool**, 85 jaar, echtgenote van wijlen Joannes Maassen, Voortstraat 11, 6051 JP Maasbracht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 13 februari 1992 om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Brachterbeek.

Dankbetuiging

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan de familie, vrienden, kennissen, buurtbewoners en de „Verenigde Zangers" voor de condoléances, heilige missen, bloemen, zang en uw aanwezigheid bij het afscheid van mijn lieve echtgenoot

Jo Hambuckers

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 15 februari as. om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Kaalheide.

Familie Hambuckers
kinderen en kleinkinderen

---

† **Bernard Crolla**, oud 61 jaar, echtgenoot van Lisette Wellens. 6217 VP Maastricht, Pancerstraat 14. De uitvaartdienst zal plaatsvinden, heden woensdag 12 februari om 12.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad, Malpertuis-Maastricht. Geen condoleren.

† **Wilhelmina Litjens**, oud 64 jaar, echtgenote van Huub Quax. Burg. Murisstraat 72, 6231 GM Meerssen. De eucharistieviering zal worden gehouden, heden woensdag 12 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Jozef Arbeider te Meerssen-West. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.

'Grotere vrijheid gemeenten bij onderwijsbeleid'

DEN HAAG – Gemeenten moeten grotere vrijheid krijgen om een eigen onderwijsbeleid te voeren. Die grotere vrijheid betekent wel dat de invloed van gemeentebesturen op het openbaar onderwijs in hun plaats kleiner wordt. Het bestuur van het openbaar onderwijs moet worden overgeheveld van de gemeente naar aparte stichtingen.

Dat staat in een advies van de Raad voor het Binnenlands Bestuur (Rbb) aan minister Ritzen van onderwijs. De Raad doet enkele aanbevelingen in het kader van allerlei veranderingen die met name in het basisonderwijs plaatsvinden. De huidige bewindslieden Ritzen en Wallage streven ondermeer naar schaalvergroting en een grotere zelfstandigheid voor scholen.

De Rbb meent dat het in die ontwikkeling past dat er op lokaal niveau een onderwijsbeleid gevoerd kan worden. Om te voorkomen dat het bijzonder onderwijs in de knel raakt, is het nodig dat de gemeente afstand neemt van het bestuur van het openbaar onderwijs. De Rbb adviseert om stichtingen in het leven te roepen die het bestuur op zich nemen.

De raad meent dat het rijk gemeenten ook financieel in staat moet stellen om een eigen beleid te voeren. De zogenoemde overschrijdingsregeling, die bepaalt dat bijzonder en openbaar onderwijs evenveel geld moeten krijgen, moet volgens de Rbb zo geïnterpreteerd worden dat gemeenten geld kunnen besteden aan scholen die daar de meeste behoefte aan hebben.

Een wijziging van de Grondwet is volgens de raad niet nodig om gemeenten een sterkere positie te geven in het onderwijsbeleid. Dat zou onnodige vertraging opleveren.

---

officiële mededeling

GEMEENTE SCHINNEN
BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen brengt ter openbare kennis dat met ingang van 13 februari 1992, gedurende één maand ter secretarie, afdeling Ruimtelijke ordening en Volkshuisvesting (kamer 2.06), voor eenieder ter inzage ligt het bestemmingsplan "Bovenste Puth/herziening Steenstraat 16".

Gedurende bovenvermelde termijn kan eenieder bij de raad van deze gemeente schriftelijke bezwaren indienen tegen dit plan.

Bezwaarschriften dienen gericht te worden aan de gemeenteraad van Schinnen, postbus 50, 6365 ZH Schinnen.

Schinnen, 12 februari 1992

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen

GEMEENTE SIMPELVELD
ONTWERP-BESTEMMINGSPLAN "BANEHEIDE 1992"

De burgemeester van Simpelveld maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 13 februari 1992 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Grondgebiedzaken, sector Administratie, voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan "Baneheide 1992" met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

Het plangebied omvat de kern Baneheide en zijn directe omgeving. Het plan voorziet in een geïntegreerde regeling voor de gehele kern Baneheide en de daarbij gelegen agrarische en woonbebouwing.

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerp.

Simpelveld, 12 februari 1992

De burgemeester voornoemd,
A.J.M.G. Teheux

14 februari Valentijnsdag
De dag voor de liefste wensen.
Ook via een piccolo vanaf ƒ 13.25
Voor meer info 045-719966

Enkele tientallen werknemers van de pallet- en kistenfabrikant PKF/Steijn zullen in maart de zorg voor ons milieu met het verlies van hun baan moeten bekopen. Razendsnel doorgevoerde wetgeving zet tuinders aan om vanaf dit jaar hun groenten en fruit te verpakken en vervoeren in milieuvriendelijk plastic en karton en niet meer in de houten kistje voor eenmalig gebruik van PKF/Steijn in Swalmen. Het bedrijf had meer dan de helft van het marktaandeel.

„Men sprak er al tien jaar over, maar negen jaar is er niks gebeurd. Nu is het dus zover," zegt bedrijfsleider Jacq Ottenheijm. Vorig jaar, toen er nog 52 miljoen kistjes zijn gemaakt, ging het al elke maand slechter. Maar van onrust in het bedrijf was weinig sprake. „Er was steeds genoeg werk en ze moeten gedacht hebben: het zal zo'n vaart niet lopen. Ja, misschien is dat wel Limburgs."

Bedrijfsleider PKF/Steijn ligt wakker van ontslagen

Milieuzorg maakt kisten overbodig



● *De fabricage van pallets bij PFF/Steijn in Swalmen. De vestiging wordt volgend jaar gesloten.* Foto: JEROEN KUIT

in het nieuws

DOOR GEERT DEKKER

SWALMEN – De groente- en fruitkistjes van PKF/Steijn zijn niet geschikt voor recycling. Ze hebben een kleurrijke opdruk, zitten met moeilijk verwijderbare nietjes in elkaar en hebben een bodem van hardboard. Na gebruik is het alleen maar afval, en dat is niet meer van deze tijd. Bedrijfsleider Jacq Ottenheijm kan niets anders doen dan berusten in dat gegeven. „We moeten nog blij zijn dat we vorig jaar zijn overgenomen door KNP," zegt hij, „anders was het nu uitgelopen op een faillissement." Dat voorkomen faillissement heet nu een 'herstrukturering'. Zestig van de honderdtien arbeidsplaatsen bij de vestigingen in Swalmen en Venlo gaan verloren, in Swalmen worden de produktiehallen gesloten en in Venlo wordt de fabricage van pallets gemoderniseerd.

De 55-jarige Jacq Ottenheijm werkt dertig jaar op de lokatie in Swalmen. Begonnen als vertegenwoordiger voor houthandel Duro, klom hij langzaam in de hiërarchie tot hij in 1984 'plantmanager' werd, in dienst van het familiebedrijf Steijn. In '85 werd de houthandel opgeheven, waarna de palletfabriek overbleef. De familie Steijn verkocht haar bezit vorig jaar aan KNP. Steijn werd samengevoegd met groentekistjesmaker PKF, sinds '87 eigendom van KNP.

„Het is tien jaar lang een goede business geweest," aldus Ottenheijm, „alleen heeft de houtindustrie nooit iets aan haar imago gedaan. De plasticindustrie deed dat beter. Iedereen heeft altijd een vraagteken gezet bij een kreet als 'milieuvriendelijk plastic', maar als je ziet hoe daar nu over gedacht wordt..."

Niet alleen de kistjesfabricage, ook de palletfabriek kreeg een klap. PKF/Steijn leverde altijd op maat en had het produktieproces daarop ingesteld. Maar vanaf vorig jaar werken de belangrijkste afnemers in de chemische industrie met nog maar een paar standaardmaten. Weg concurrentievoordeel.

Aan de cijfers is niets meer te veranderen, zegt Ottenheijm. „Waar ik nu dus wel van wakker lig, zijn de sociale gevolgen van deze operatie. In maart zullen we moeten beslissen wie kan blijven en wie weg moet. Dat is heel pijnlijk."

Dit jaar zullen er nog 35 miljoen kistjes van PKF/Steijn komen, maar na het eerste kwartaal van volgend jaar valt het doek definitief.

„De vraag waar je dan die dertig jaar mee bezig geweest bent komt natuurlijk wel eens op maar ik heb hier altijd met plezier gewerkt en ben goed betaald. Bovendien is dat nu helemaal niet aan de orde: ik heb nu de plicht om dit allemaal goed en netjes af te handelen."

Hij is blij met het goede sociale plan, waar ook de vakbonden en de ondernemingsraad hun goedkeuring aan hebben gegeven. Wat hij zelf na volgend jaar doet, weet hij niet. „Maar het mes zal er overal in moeten, van boven naar beneden."

Rest de vraag wat het grote KNP bezielde om een bedrijf te kopen dat na een jaar gehalveerd moet worden. Een kat in de zak? „Nee," zegt woordvoerder J. van Es, „we wisten dat er iets zou veranderen in met name de Duitse milieuwetgeving, maar dat het zo snel zou gaan, hebben we niet voorzien. We gingen er vanuit dat het in 1995 of 1996 zou gebeuren."

En nog steeds is KNP 'niet ontevreden' met Steijn, zegt Van Es. Bij de vorig jaar gesloten koop was immers ook Holland Karton inbegrepen, met een vestiging in Zoeterwoude. Dat bedrijf is inmiddels met succes ondergebracht bij de KNP-divisie Massief Karton, wèl een van de kernactiviteiten van de onderneming.

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Frankie & Johnny, wo en do 20.15 uur. **Rivoli:** Hot Shots, wo en do 19 en 21 uur. **Maxim:** Harley Davidson and the Marlboro man, dag. 19 en 21 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, wo 14 uur. **H5:** Shattered, dag. 14.30 19 en 21.30 uur. The Addams Family, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur. Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 18.30 en 21 uur, do ook 14 uur. Fievel in het Wilde Westen, wo 14 uur. Ricochet, dag. 18.30 en 21 uur, do ook 14 uur. Bingo, wo 14 uur. Curly Sue, dag. 14 18.30 en 21 uur.

● **KERKRADE**

Wijngrachttheater: De Provincie, wo 20 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Frankie & Johnny, wo en do 21.15 uur, wo ook 14.30 uur. The Addams Family, wo en do 21.15 uur, wo ook 14.30 uur. Toto le Heros, dag. 21.15 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, wo 14.30 uur. Hot shots, dag. 21.15 uur, wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Jungle Fever, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Harley Davidson and the Marlboro Man, dag. 19 en 21.30 uur. Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 18.45 en 21.30 uur, wo ook 13.45 uur. Fievel in het Wilde Westen, wo 14 uur. Bingo, wo 14 uur. Ricochet, wo en do 18.30 uur. The Fisher King, wo en do 21.30 uur. **Lumière:** Merci la vie, dag. 20 uur. Blde Runner, dag. 20.30 uur. La double vie de Veronique, dag. 22 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Curly Sue, dag. 20.30 uur. The Fisher King, dag. 20.30 uur.

● **SITTARD**

Forum: Hot Shots, dag. 20.30 uur, wo ook 14 uur. The Addams Family, dag. 20.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** La Stationе, wo 20.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Thelma & Louise, dag. 20.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, wo 14.30 uur. **Royaline:** Hot Shots, dag. 20.30 uur. Bingo, wo 14.30 uur.**Filmhuis Roermond:** La Statione, do 20.30 uur.

in de theaters

HEERLEN:

– **wo. 12/2:**toneelgroep Amsterdam met de voorstelling 'Vastgoed B.V.' van David Mamet.

MAASTRICHT:

– **wo. 12/2:**lunchconcert met Albert Adams, viool en Marjolein Bakker, piano (12.30 uur).

AKEN:

– **wo. 12/2:**Scherz, Satire, Ironie und Tiefere Bedeutung, Christian Dietrich Grabba.

Tenzij anders aangegeven beginnen alle voorstellingen om 20.00 uur.

streeksgewijs



● *De jubilarissen bekijken hun cadeaus.* Foto: CHRISTA HALBESMA



● *Annie Custers en Cor Jegers tonen de Pro Ecclesia.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Pro Ecclesia's in Voerendaal

VOERENDAAL – Cor Jegers en Annie Custers ontvingen in Voerendaal uit handen van de scheidende pastoor Pörteners de koninklijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice.

Cor Jegers is vanaf 1976 lid van het kerkbestuur en draagt zorg voor het kerkhof. Hij heeft niet alleen de administratie onder zijn hoede, maar hij verricht onder meer ook onderhoud op het kerkhof.

Annie Custers ontving de Pro Ecclesia, omdat zij reeds 53 jaar huishoudster is, waarvan 39 jaar bij pastoor Pörteners die naar Obbicht vertrekt.

Jubileum docenten

HEERLEN – De docenten Helma Houba en Jef Wishaupt van het Heerlense Kreativiteitscentrum aan de Putgraaf werden gehuldigd als jubilarissen. Beiden zijn 25 jaar aan het centrum verbonden.

Schutters

De Internationale Bond van Kruisboogschutters heeft onderscheidingen verleend aan M. Rouschen sr. (goud) en F. Ploum en J. Rouschen (brons). Tijdens een feestvergadering van de kruisboogschutterij St. Hubertus Haanrade werd ook afscheid genomen van J. v. d. Burg, die 20 jaar beschermheer was van de schutterij. Tot zijn opvolger werd Ir. W. Rudolf geïnstalleerd.

Ereleden

Tijdens de jaarvergadering van de Klimmender Nachtegalen werden de oud-leden Rosine Weusten, Nancy Senden, Saskia Beugels en Vivian van Hoof benoemd tot ere-lid.

journaal

LANDGRAAF

● Het IVN De Oude Landgraaf houdt op donderdag 13 februari vanaf 20 uur een filmlezing in het clubgebouw van de speeltuin aan de Beatrixstraat te Nieuwenhagen. De entree is gratis.

● Onder de titel: 'Blijft sociale zekerheid zeker?' houdt de PvdA Landgraaf een reeks van vier bijeenkomsten in het Grand Theater te Waubach. De eerste bijeenkomst vindt donderdag om 20 uur plaats.

● Rubens Poppentheater geeft zaterdag om 14 uur een voorstelling in het Grand Theater te Waubach.

HEERLEN

● Bij Benedyczak, Meezenbroekerweg 8, kunnen donderdag tussen 14 en 18.30 uur pakketten voor Polen worden afgegeven. Voor informatie: ☎724484.

● In de Luciushof, Putgraaf 3, vindt donderdag om 19.30 uur een informatiebijeenkomst plaats over de cursus recreatiesportleider-a, die in maart van start gaat. Voor meer informatie: Hans Janssen afdeling Sport en recreatie, ☎045-764559.

● De Vereniging tot Samenstellingen VNB houdt dit jaar weer een serie bedevaarten. Voor informatie kan men terecht bij mevrouw Peeters, ☎414050 of bij de heer Berendse, ☎218658.

BRUNSSUM

● In de ontvangsthal van de Woningvereniging Brunssum, Dorpstraat 121, worden tot 20 maart werkstukken van Jenny Roos tentoongesteld. Men kan er op werkdagen van 9 tot 12 uur terecht.

● Liefhebbers van Origami kunnen donderdag van 20 tot 22 uur terecht in De Kepper. Voor informatie: Peter Kleinjans ☎271717.

● Het Romboutscollege, Schoolstraat 16, houdt zaterdag van 10 tot 13 uur open dag.

carnaval

● In het kader van het 11-jarig bestaan van de CV De Lotbroekers wordt zaterdag een galazitting gehouden in het MFC Gebrook. Zondag is er een feestmis met aansluitend koffietafel en huldiging van de jubilarissen. De jubileumreceptie vindt zondag vanaf 18.11 uur plaats en aansluitend is er bal.

● De CV De Vlavreters uit Welten/Benzenrade houdt zondag vanaf 11.11 uur een Herren-Sietzung in Auberge de Rousch. Pas om 13.11 uur zijn ook vrouwen welkom.

● Ten bate van de optocht en het jeugdcarnaval houdt de CV De Nach-uule uit Nuth zaterdag en zondag de Sporthalfeesten in De Keelkamp. Zaterdag is er om 14.11 uur een kindermiddag met verloting van een mountainbike. Vanaf 20.30 uur wordt er een Beierse avond gehouden. Zondag kan men vanaf 11.11 uur komen frühschoppen en om 20 uur vindt er een bonte gala-zitting plaats. Maandag om 19.30 uur wordt het feest afgesloten met een kienavond.

● De oud-prinsen van de CV De Klotsköp houden zaterdag het Oud-prinsenbal in gemeenschapshuis Mariagewanden.

● Wie deel wil nemen aan de carnavalsoptocht van de CV De Wespelle in Rimburg, kan zich aanmelden bij Jo Logister, Gremelsbrugge 12, ☎321654.

● Deelnemers aan de kindercarnavalsoptocht te Treebeek kunnen zich dagelijks tussen 18 en 20 uur aanmelden via ☎045-271382.

Reformatorische kerk verhuist

HEERLEN – De Reformatorische kerkgemeenschap in Heerlen houdt vanaf 1 maart alle diensten in de kerk aan het Tempsplein. Momenteel wordt daar de laatste hand gelegd aan de werkzaamheden aan de kerkzaal. Op 23 februari is de laatste dienst in de kerk aan de Burgemeester Waszinkstraat. Dat gebouw is verkocht aan een fotobureau, dat er een studio van zal maken.

Lachende Ezel

Mogelijk nog dit voorjaar krijgt Heerlen er een nieuw beeld bij. Op het Emmaplein, bij de Akerstraat, wordt de lachende ezel verwacht. Dit symbool van het Heerlense carnaval wordt gemaakt door Cyriel Laudy.

Hij kreeg de opdracht van de Junior Kamer Land van Herle, die op deze manier een jonge, nog onbekende kunstenaar een kans wil geven. Tevens moet de binnenstad op deze manier verfraaid worden. De gemeente Heerlen heeft verklaard positief te staan tegenover het initiatief.

Wie een replica van het beeld wil, kan dat krijgen tegen een vergoeding van 330 gulden per stuk. Aanvragen indienen bij de Junior Kamer, Postbus 91, 6400 AB Heerlen.

Bijeenkomst ouderen in Meezenbroek

HEERLEN – Een bijeenkomst voor en over ouderen. In gemeenschapshuis 't Leiehoes aan de Limburgiastraat in Heerlen wordt dinsdag 18 februari vanaf 13.30 uur via een tweetal lezingen aandacht besteed aan het ouderenwerk in de wijken Meezenbroek, Schandelen en Schaesbergerveld.

Centraal staan activiteiten die de ouderen zelf kunnen ontplooien. Daarom zijn de 55-plussers van harte welkom bij het symposium.

Na inleidingen van Vera van Crughten, oud-medewerker van het RIAGG en lid van de Seniorenraad Maastricht, en door opbouwwerker Ger Boekee van Zymose, volgt een optreden van troubadour J. Meessen. Met een forumdiscussie wordt de middag afgesloten.

Door een technische fout ontbrak deze informatie in het artikel 'Ouderen in de wijk ontwaken' dat we gisteren publiceerden.

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. De Collectie, keuze uit de kunstcollectie 1950-1991. T/m 10/5, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie 't Wevertje,** De Wever Ziekenhuis. Expositie met aquarellen en olieverf van Joop van Rees. T/m 29/2.

● **HOENSBROEK**

Slotgebouw, Kasteel Hoensbroek. Expositie 'Zilver in Beweging'. T/m 23/2. Expositiezolder van het Slotgebouw. Tentoonstelling met werken op papier van Lou Heynens. T/m 28/2, open dag. van 10-12 uur en 13.30-17 uur.

● **BRUNSSUM**

D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a. Werk van tien Poolse grafici. T/m 28/2, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-21 uur (m.u.v. woensdagavond), zo 15-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Expositie van Jan Peterson. T/m 23/2, open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● **SCHIMMERT**

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van harke Kazemier, Kaete van Breda en Joop Crompvoets. T/m 29/2, open do t/m zo 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5. Expositie 'Hemel & Aarde - Werelden van verbeelding'. T/m 23/2. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Expositie met werk van André Wilhelmus en Blandina van Rijsewijk. Van 15/2 t/m 21/3, open di t/m za van 13.30-17.30 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. KeuzeWerk 5, foto-expositie. T/m 21/2, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Expositie van Carina Canton. T/m 15/3, open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Expositie van Rob Scholte en Henk Visch. T/m 22/2, open do t/m za van 11-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Frans Dicker. T/m 16/2, open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Schuwirth en Van Noorden,** Rechtstraat 64. Stockexpositie. T/m 23/2, open do t/m za van 14-18 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Installaties van Ona B. T/m 15/2, open wo t/m za 16-20 uur. **Galerie In Situ,** Aylvalaan 10. Expositie 'Multiples/Grafiek'. T/m 22/2, open wo t/m za van 14-18 uur. **KCL,** Hoogbrugstraat 72a. Werk van Suet Fun Chan. T/m 26/2, open ma t/m vr 9-17 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Schilderijen en aquarellen van Peter Cox. T/m 8/3, open wo en vr van 14-18 uur, do 18-20 uur, za 10-17 uur en zo 13-17 uur.

● **VAALS**

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Werk van Boris Birger. Van 28/3 t/m 26/4.

● **SITTARD**

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Tentoonstelling 'Bauhäusler'. T/m 16/2, open di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur.

BELANGRIJKE MEDEDELING!

Door de vele aankopen in de laatste maanden van onze unieke leegverkoop hebben wij gemeend u een goede "after sales-service" te moeten geven.
HEEFT U VRAGEN, SERVICE OF GARANTIE NODIG?
Dan zijn wij op de volgende data geopend:
donderdag 13 feb., donderdag 20 feb. en donderdag 27 feb. van 13.00 t/m 21.00 uur.
Lokatie: HET TWEEDE KLOKKENPAND!

GOUDEN TIP: Wij hebben nog enkele "restsnabbeltjes". Deze gaan nu weg voor wel ZEER AANTREKKELIJKE PRIJZEN! Voor wie het eerst komt... (Ook alléén op bovengenoemde data).

NIET VERGETEN S.V.P. Schrijf de data even in uw agenda...



Marktstraat 33H, Kerkrade, Tel. 045-453098.

Alle winterrestanten de winkel uit!

1/2 PRIJS

bovendien: ieder 2e stuk gratis! *

Beek: Winkelc. Makado; Heerlen: Klompstr. 5-7 (winkelc.); Kerkrade: Markt 2; Maastricht: Brusselse Poort 55 – Wijcker Brugstraat 32-36

MARCA
MEER MODE VOOR MINDER GELD

HRE 3[illegible]

* Kies twee artikelen met het 1/2 prijs label en u krijgt he[t] goedkoopste artikel gratis.

WIE WIL ER GELD LENEN ?

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in guldens	terug te betalen in	mnd. bedrag volgens minimum	effektieve jaarrente	mnd. bedrag volgens wettelijk maximum	effektieve jaarrente
[illegible]	60 mnd	139,78	14.9%	149,[illegible]	18.7%
12.000,-	60 mnd	275,75	14.3%	[illegible]	17.9%
[illegible]	72 mnd	365,83	14.3%	[illegible]	16.1%
[illegible]	72 mnd	487,37	14.3%	[illegible]	15.2%
[illegible]	84 mnd	646,12	14.3%	[illegible]	14.8%
[illegible]	84 mnd	918,67	14.0%	[illegible]	14.8%

DOORLOPENDE KREDIETEN

Kredietlimiet	U betaalt per maand	rente volgens min. tarief per maand	eff. jaarrente	Theor. looptijd	rente volgens max. tarief per maand	eff. jaarrente	Theor. looptijd
[illegible]	120,-	1.164%	14.9%	75 mnd	1.477%	19.2%	91 mnd
11.000,-	220,-	1.145%	14.6%	75 mnd	1.379%	17.9%	85 mnd
15.000,-	300,-	1.143%	14.6%	75 mnd	1.379%	17.9%	85 mnd
26.000,-	520,-	1.123%	14.3%	74 mnd	1.3[illegible]%	16.9%	82 mnd
[illegible]	700,-	1.113%	14.2%	74 mnd	1.2[illegible]%	16.5%	81 mnd
[illegible]	1002,-	1.1[illegible]%	14.0%	73 mnd	1.2[illegible]%	16.5%	81 mnd

[illegible] Dat hoeft géén bezwaar te zijn. Vraag vrijblijvend advies.
Hierboven vindt u enkele voorbeelden van min. en max. tarieven voor pers. leningen en doorlopende kredieten. Andere bedragen en looptijden (12 t/m 120 mnd) zijn ook mogelijk.
Leningen vanaf ƒ. 1000,- tot ƒ. 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg.
[illegible] met lange looptijd, DUS LAGE LASTEN. Bij overlijden meestal kwijtschelding.

HYPOTHEKEN

Huisbezitters, extra lage lasten zonder taxatiekosten

krediet bedrag	looptijd in maanden 1e hyp. 360x	2e en 3e hypoth. 240x	180x	120x
10.000,-	-	117,-	127,-	149,-
15.000,-	125,-	181,-	195,-	228,-
25.000,-	208,-	302,-	325,-	381,-
40.000,-	334,-	484,-	520,-	610,-
75.000,-	625,-	908,-	976,-	1144,-
100.000,-	833,-	1210,-	1301,-	1525,-

Enz.
Eff. jaarrente 1e hyp. in voorbeeld 9,2%, 2e en 3e Hyp. 13,5%.

Financieringskantoor
MOONEN
043-636200
Dagelijks van 9 tot 21 uur
Scharnerweg 106 Maastricht
Bijkantoor: Hoofdstraat 3 Hoensbroek
Tel.: 045-225000

GEMEENTE GELEEN

De burgemeester van Geleen maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van [illegible] januari 1992 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid [illegible]
[illegible] locatie hoek Daniker-[illegible];
[illegible] terrein aan de Oude [illegible];
[illegible] terrein in het Bee-[illegible],
[illegible] ander zoals nader aangeduid op de bij deze besluiten [illegible] situatietekeningen.
[illegible] heeft de gemeenteraad bepaald dat voornoemde besluiten in werking treden op [illegible] februari 1992.
[illegible] ingang van 13 februari [illegible] liggen voornoemde besluiten voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, [illegible]
[illegible], 12 februari 1992
De burgemeester van Geleen,
namens deze,
[illegible] hoofd van de afdeling [illegible]
[illegible] H. M. G. BECKERS.

GROTE SPOEDVERKOOP

donderdag 13 februari van 11.00 tot 18.00 uur
in de GROTE HEGGE te THORN
Wegens annulering exportorder U.S.A. 600 stuks 1e keus handgeknoopte Perzische, Oosterse en moderne tapijten (Nepal, Tibet)

MET KORTINGEN TOT 70%

Schriftelijke garantie en ruilrecht door Boutique de Teheran (Weert, Roermond, Maastricht)

LET OP: DEZE AANBIEDING IS SLECHTS 1 DAG

Wij accepteren ook American Express, Diners Club en Visa
Nr. Kvk 14690

LAAT U DE VERSPREIDING VAN UW DURE REKLAMEFOLDERS NOG OVER AAN HET VRIENDJE VAN UW ZOONTJE...?

Bel Spiral als 't gekontroleerd verspreid moet worden!

Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, Postbus 6094, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.



TOEKOMST VOOR EEN KIND

[illegible] helpt kinderen in nood, ongeacht geloof, ras of politieke overtuiging. In kleinschalige projekten krijgen kinderen [illegible], scholing en medische verzorging.

terre des hommes
[illegible]
070-3637940
GIRO 646900

It's a giant
SUZUKI



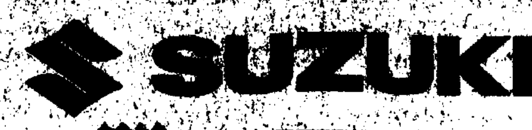
Uit onderzoek van het Amerikaanse Environmental Protection Agency kwam [illegible] langs naar voren dat de Suzuki Swift 1.0 de zuinigste benzine-auto ter wereld [illegible] En daar zijn we best trots op, want de Swift 1.0 heeft economische voord[elen]

Swift 1.0, de zuinigste auto ter wereld.

zonder de daarbij behorende nadelen want er is op niets bespaard. De Swift 1.[0] wordt aangedreven door een krachtige, compacte 1-liter motor die weliswa[ar] weinig benzine gebruikt maar toch sportieve prestaties levert. Hij trekt snel o[p] en heeft een flinke top. Het uitrustingsniveau van zelfs het eenvoudigste mode[l], de Swift 1.0 GA (dat is de voordeligste Swift die we hebben), is voortreffelijk te noemen. Dat blijkt uit het feit dat zaken als bijvoorbeeld een waarschuwingssysteem voor als u uw licht aan laat staan, een midde[n]console, een houder voor frisdrankblikjes en een afsluitbaar dashboardkas[tje] standaard zijn. Dus kom de Swift 1.0 bij ons bekijken. Hij staat voor u kla[ar]. Handgeschakeld of met automatische transmissie. Als GA of als GL.

PRIJS IS EXCLUSIEF KOSTEN RIJKLAAR MAKEN. AFGEBEELD DE SWIFT 1.0 GL. UW SUZUKI-DEALER KAN EEN GUNSTIGE FINANCIERING VOOR U REGELEN.

BRUNSSUM: Alcars, Haefland 15, 045-259797. **HEERLEN:** Autobedrijf Bos Heerlen B.V., Grasbroekerweg 9, 045-724545. **SITTARD:** H.L.M. Sittard B.V., Rijksweg Zuid 212a, 046-521215. **St. JOOST-ECHT:** Autobedrijf Vossebeld, Hingenderstraat 28, 04754-81917/82754.



Boete voor nemen verboden afslag

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – „Ik wil nou precies weten wat de boete is voor het verkeerd afslaan", zei een 38-jarige man uit Geleen gisteren in het kantongerecht van Heerlen.

De Geleendenaar moest voor de kantonrechter verschijnen, omdat hij tweemaal een verboden afslag had genomen.

„Ik doe dit voordurend en ik weet natuurlijk dat het verboden is. Maar honderden anderen doen het ook. Het bespaart gewoon tijd", aldus de man.

Werknemers van het ABP ne- men het tunneltjes onder de Keulse weg door en rijden dan rechtsaf de autoweg richting Maastricht op. Eigenlijk moet je een ingewikkeldere route nemen.

Voor de eerste overtreding ontving hij een accept-giro met een boete van 35 gulden, het tweede, geheel identieke geval, leverde een boete op van 70 gulden. En dat verschil begreep de Geleendenaar niet.

„De politie kwam er niet uit of de afslag nu binnen de bebouwde kom ligt of erbuiten. Daar zou de hoogte van de boete vanaf hangen. Ik wil best betalen, maar om meer duidelijkheid te krijgen in de zaak heb ik van de politie het advies gekregen om voor het kantongerecht te verschijnen", zei de verdachte.

Kantonrechter H. van Oppen en officier van de justitie K. Janssen konden wel lachen om de klacht van de man. Toch eiste Janssen een boete van 120 gulden. De kantonrechter was milder en bleef bij een boete van 70 gulden.

„U bent in de war gebracht met het advies om voor het kantongerecht te verschijnen. Dus ik hou het maar op een straf van twee keer 35 gulden", aldus Van Oppen.

Afstand tot woningen Huls-Simpelveld te klein

Buurt wil sluiting varkensfokkerij

Van onze correspondent

DEN HAAG/SIMPELVELD – Omwonenden van een varkensfokkerij aan de Kromstraat in Huls-Simpelveld dringen aan op onmiddellijke sluiting van die veehouderij. De overlast van de varkens, die op korte afstand van een aantal burgerwoningen gestald zijn, is volgens de buurt onaanvaardbaar.

Het verzoek om sluiting kwam aan de orde tijdens een hoorzitting van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State in Den Haag.

De voorzitter van die afdeling, dr. G. Veringa, boog zich dinsdag op verzoek van de eigenaar van de veehouderij, H. Ploumen, over de hinderwetvergunning voor de varkensmesterij. In die vergunning, die is afgegeven op 10 december 1991, is precies vastgelegd hoeveel dieren Ploumen in zijn bedrijf mag houden.

Ploumen is nu naar de Raad van State gestapt omdat hij 220 biggen meer wil houden dan dat het college van B en W hem in de vergunning toestaat. De veehouder meent op grond van oude rechten dat te mogen. Maar daar zal de Raad van State hem dan wel eerst toestemming voor moeten geven.

Verzet

Het gemeentebestuur verzet zich tegen de uitbreiding. Omdat de veehouderij nu al zeer dicht bij een aantal burgerwoningen ligt verbieden B en W iedere vorm van uitbreiding van het bedrijf van Ploumen.

De buurtbewoners vinden dat Ploumen zijn veehouderij moet sluiten. Indien de Raad van State aan dat verzoek geen gehoor geeft dan zal Ploumen zijn werkzaamheden langzaam moeten afbouwen, zo menen ze. De vergunning die Ploumen voor zijn bedrijf had eigenlijk nooit verleend mogen worden is de stelling van de buurtbewoners.

De voorzitter van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, dr G. Veringa, zal in deze zaak met spoed een uitspraak doen.



Unicef

● *Dat het Rubens Poppentheater vanmiddag optreedt in het Heerlense café De Nor is leuk, maar niet zo bijzonder. Opvallend is wel dat de opbrengst van de uitvoering 'Flierefluiter, rammelzak en het dingedongding' ten goede komt aan Unicef. Als het om half drie vanmiddag een volle bak wordt, dan krijgt Unicef 350 gulden overgemaakt. „We willen dat vanavond telefonisch doorgeven aan het televisieprogramma voor Unicef." Of dat ook lukt, kunt u zelf op de buis zien.*

Sneeuw

● *Wat waren we toch optimistisch een paar weken geleden, toen we vol geestdrift aankondigden wat er dit jaar zoal op televisie aan sportevenementen te bekijken viel. En wat zijn we nu al moe van al dat kijken, terwijl er toch echt pas vier dagen Albertville voorbij zijn. Langzaam maar zeker beginnen we er naar te verlangen dat we gewoon zélf een beetje aan wintersport kunnen gaan doen. Gewoon op ons eigen sleetje die besneeuwde berg af. En dan hoeft het helemaal niet zo snel als die gasten daar in Frankrijk. Weken geleden al informeerden we voorzichtig bij de gemeenten of hun plannen al klaar waren om ons het nodige schaatsplezier te verschaffen. Weken verder hebben we zelfs nog geen scheve schaats gereden en moeten wij ons tevreden stellen met de jammer genoeg ook nog teleurstellende resultaten van Yvonne, Christine, Lia, Herma, Sandra en Carla. Alhoewel, wat is tegenvallend? Is een vierde, vijfde of zesde plaats dan al helemaal niks meer op de Olympische Winterspelen?*

Minuten

● *Nu we het toch over schaatsen hebben: eigenlijk is het helemaal niet zo slecht dat er, zoals gisteren, eens een dagje rust genoten wordt. Dat geldt trouwens niet alleen voor de sportievelingen zelf, maar ook voor de verslaggevers ter plekke. Want zij maken tijdens de races immers al heel snel duidelijk of er kans op eremetaal aanwezig is. Bij de 500 meter dames afgelopen maandag wisten we in elk geval al na honderd meter dat Aaftink zo goed als geen kans had op een plak. Heinze liet ons weten dat ze de eerste honderd meter binnen de elf minuten had afgelegd. Tja, dan ben je toch echt wel kansloos. Eerlijk gezegd, wij hebben zelfs de indruk dat onze niet-schaatsende collega's die 500 meter nog binnen elf minuten kunnen afleggen.*

Zenuwen

● *Een beetje carnavalist begint nu toch wel de eerste tekenen van zenuwen te vertonen. In vrijwel alle plaatsen is inmiddels de nieuwe prins bekend. Waar het nu in de komende weken om gaat is de afwerking van het geheel. Zittingen, proclamaties, recepties en aanverwante carnavalszaken; 't is allemaal mooi, maar het wordt de hoogste tijd om zelf in aktie te komen. De eerste auwwieverbals staan voor de deur en natuurlijk is men in tal van plaatsen al volop bezig met de voorbereidingen op de optocht. Waarbij het aanbeveling verdient in te spelen op plaatselijke situaties, dat verdient toch wel de voorkeur. U hebt vanaf vandaag nog achttien dagen de tijd.*

Wintersport

● *Zeg, ben jij ook al op wintersport geweest? Nee, joh. Ik moet van mijn homeopaat mijn gezicht wassen met van die eikeschorszeep.*

Biefstuk

● *Lachen is gezond, dat wisten we al. Maar lachen is zelfs gezonder dan een biefstuk, zo lezen we in een Frans tijdschrift. En de Amerikaanse dokter Rubinstein beweert dat lachen goed is voor de bloeddruk. De arts Boris Cyrulnik stelt dat moeders die hun baby's aan het lachen maken, een sneller groeiend kind zullen hebben. We gaan nog even verder. Een Amerikaanse journalist die een week wegens rugklachten in het ziekenhuis heeft gelegen, is van mening dat hij zo snel is opgeknapt, omdat hij in die week veel naar films van de Marx Brothers heeft gekeken. U weet dus wat u te doen staat. And two hard boiled eggs!*

Ten Esschen krijgt voorlopig geen fabrieken

Heerlen geeft steun aan terrein Langveld

Van onze verslaggever

HEERLEN – De gemeenteraad van Heerlen heeft gisteravond zonder veel discussie ingestemd met de ontwikkeling van het grensoverschrijdend industrieterrein Langveld. Nog deze maand volgt een eerste gesprek met de gemeente Aken.

CDA'er Hans Goijen noemde het bedrijventerrein zeer interessant, maar drong erop aan dat de buurgemeenten Kerkrade en Simpelveld op de hoogte worden gehouden. Zijn PvdA-collega Arie Kuijper sloot zich daarbij aan. „Door overleg met Simpelveld en de actievoerders, kun je misverstanden uitsluiten."

De PvdA herhaalde ook de suggestie om bij wijze van experiment een grensoverschrijdende Milieu Effect Rapportage (MER) op het terrein uit te voeren.

VVD'er Jacques de la Haye bleek daar fel op tegen: „Het is betreurenswaardig dat op deze manier een belemmering wordt opgeworpen. De discussie met Aken wordt al vooraf belast."

Wethouder Hub Savelsbergh behandelde het onderwerp MER omzichtig, maar weersprak Kuijper niet, toen deze concludeerde dat de MER als leidraad wordt gebruikt in de gesprekken met Aken.

Ten Esschen

Het agendapunt 'Structuurvisie Bedrijventerreinen' werd ook door de verzamelde raad aangegrepen om de lokatie Ten Esschen-Noord voorlopig door te strepen als mogelijke lokatie voor een bedrijventerrein.

Een motie van Groen Links om te studeren op beperkte woningbouw langs de Esschenweg sneuvelde. Wethouder Savelsbergh beloofde dat eerst de wensen van de bewoners van het gehucht op een rijtje gezet worden.



● *Burgemeester Jo Smeets en Gerrie Knetemann met de Tourstempel.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Tour drukt stempel op Valkenburgse post

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Het logo in de frankeermachine van de gemeente Valkenburg is gisteren verwisseld: de aandacht wordt verlegd van het 950-jarig bestaan, waarvan de viering deze week ten einde loopt, naar de komst van de Tour de France in Valkenburg op 11 en 12 juli.

Alle uitgaande post krijgt een stempel waarin het logo van de Tour de France, de naam Valkenburg en de data van aankomst en vertrek van de Touretappes zijn verwerkt. De eerste gefrankeerde enveloppe werd als monster zonder waarde door burgemeester Jo Smeets overhandigd aan oud-wielrenner Gerrie Kneteman.

Kneteman is vertegenwoordiger van ARC Sport and Events, het bureau dat door betaling van 350.000 gulden aan de Tourorganisatie de komst van de Tour de France naar Valkenburg mogelijk heeft gemaakt.

Volgens Kneteman is het de eerste keer dat een Nederlandse gemeente een Tourstempel gaat hanteren. „De filatelisten zullen wel uit hun dak gaan," schertste hij.

Vrijwilligers Kerkrade niet naar Heerlen

HEERLEN – De Vrijwilligerscentrale uit Heerlen weigert principieel Kerkraadse vrijwilligers over te nemen. Dit zegt Kees van Kemenade van de bemiddelingscentrale in Heerlen als reactie op het einde van de Kerkraadse centrale.

Van Kemenade: „Wij moeten uit de krant vernemen dat de centrale in Kerkrade wordt opgeheven en dat wij dat werk eventjes overnemen. We nemen alleen Kerkraadse vrijwilligers voor werk in Heerlen aan. Alleen als de gemeente Kerkrade daar geld voor geeft, zijn we bereid om in Kerkrade iets op poten te zetten." Volgens Hub Kreuzen van het SCEW, dat de vrijwilligersbemiddeling in Kerkrade verzorgde, is er echter geen sprake van dat al het werk automatisch wordt doorgeschoven naar de centrale in Heerlen. „Vrijwilligers die zich nog aanmelden verwijzen we door naar mogelijke organisaties in Kerkrade. We houden alleen geen lijsten meer bij van vraag en aanbod. De centrale in Heerlen heeft een veel ruimer aanbod. We hebben in het verleden dan ook regelmatig mensen met vragen doorverwezen naar Heerlen."

Hond vergiftigd na uitlaten

HOENSBROEK – Een 48-jarige man uit Hoensbroek werd maandagmiddag onaangenaam verrast toen zijn hond, die uitgelaten werd door zijn dochter, thuiskwam met vergiftigingsverschijnselen. De hond bleek verbrandingen aan tong en mondholte opgelopen te hebben. De maag van de hond is gespoeld door de dierenarts.

Volgens de dierenarts had de hond een soort zuur, mogelijk 'caustic soda' gegeten, waardoor de verbrandingen waren ontstaan. Op de pad tussen de Van Hövell tot Westerflierhof en de Allee, waar de hond was uitgelaten, werden later kleine bolletjes gevonden. De bolletjes ontbranden onmiddellijk bij het aanpakken. Het is nog niet bekend welk zuur de bolletjes bevatten.

De eigenaar van de hond had al eerder een hond verloren, doordat het dier ernstige verbrandingen in de mondholte had opgelopen.

De zieke hond is nog niet aan de beterende hand.

Actieberaad Natuurbehoud Strijthagen

LANDGRAAF – De stichting Natuurbehoud Strijthagen belegt vanavond om acht uur een actievergadering in zaal het Streeperkruis in Schaesberg. Natuurbehoud Strijthagen verzet zich tegen het plan van de gemeente om in het Strijthager beekdal een vakantiepark aan te leggen.

Schutters boos op Dré Boumans

LANDGRAAF – Schietvereniging S.C. Grunstroat is boos op de Landgraafse wethouder Dré Boumans van sportzaken. Volgens de Grunstroat-schutters heeft Boumans tien voormalige leden verdacht snel aan oefengelegenheid geholpen, terwijl het tiental juist bij Grunstroat was vertrokken omdat die vereniging met ruimtegebrek kampt.

„Ik heb zelfs het gevoel dat de schutters pas hun lidmaatschap bij ons opzegden, nadat ze van Boumans de verzekering hadden gekregen dat hij hen aan nieuwe accommodatie zou helpen", zegt Grunstroat-voorzitter J. Gerats. „En dat terwijl wij in uiterste nood zitten. We kunnen onze leden nauwelijks onderbrengen."

Volgens de wethouder liggen de zaken veel eenvoudiger. „De gemeente kon hooguit bemiddelen. De ex-Grunstroatleden wilden zo snel mogelijk weer onder dak en daarin heb ik inderdaad bemiddeld." Boumans zelf kwam op het idee van de oude fietsenkelder onder het Advies- en Studiecentrum (de voormalige mavo Lichtenberg).

Boumans: „De schutters en het ANS zijn het vervolgens onderling snel eens geworden. Ik heb alleen bemiddeld, de gemeente heeft geen directe inbreng gehad. Trouwens, het ANS-gebouw is niet eens van de gemeente."

Maj Theunissen, een van de betrokken schutters, bevestigt de lezing van Boumans. „Zo is het precies gegaan. We zijn nu druk bezig de ruimte op te knappen."



● *Dré Boumans.*

in gesprek

● Overheek

Ik kan me best voorstellen dat enkele Klimmense politici aandringen op een snellere aanpak van het Woningbouwplan Overheek. Men is al een jaar of 15 bezig met de voorbereidingen en dan wordt het toch wel tijd dat er gebouwd wordt. Dat is inderdaad in het belang van onze Klimmense woningzoekenden.

Ook heb ik begrip voor de actie van de bewoners van Overheek die pleiten voor een spoedige aanleg van een voetpad. Ik ben voorzitter van de Werkgroep Verkeer van de basisschool Ummer Clumme en ik durf te stellen dat de Overhekerweg voor voetgangers één van de gevaarlijkste wegen van heel Klimmen is.

KLIMMEN **Harry van Aken**

Bezuinigingen Streekgewest noodzakelijk

HEERLEN – Na Brunssum wil ook de gemeente Heerlen bezuinigen op het Streekgewest. B en W hebben dit in een brief gesteld die Brunssum begin december al aan het Streekgewest stuurde. Daarin kondigde Brunssum aan dat die plaats vanaf 1993 minder geld aan het Streekgewest zal geven.

Tegelijk kondigde Brunssum toen al aan met de zeven andere Streekgewest-gemeenten te gaan overleggen over bezuinigingen op het Streekgewest, om te komen tot een gezamenlijk bezuinigingsplan. Heerlen is de eerste gemeente die daarop heeft gereageerd.

Leraren oefenen omgaan met moeilijke kinderen

Van onze verslaggever

HEERLEN – „De cursisten leren hoe ze om moeten gaan met 'moeilijke' leerlingen. Met het positieve gevolg dat de leraar nu voor zijn klas staat met het gevoel dat hij zijn leerlingen meer geeft en helpt," vertelt S. Reubzaet, projectleider van het Regionaal Samenwerkingsverband Voortgezet Speciaal Onderwijs/Voortgezet Onderwijs Oostelijke Mijnstreek. Hij heeft het over de cursus die twee jaar geleden in het leven is geroepen door de RSV.

De bedoeling van deze cursus was, meer inzicht te krijgen in de problemen van jongeren die van het speciaal onderwijs overgestapt zijn naar het reguliere voortgezet onderwijs. Voor dit doel keerden 23 leraren van 15 verschillende Limburgse scholengemeenschappen terug naar de schoolbanken. De deelnemende scholen zijn onder andere de Heerlense Thermenschool LOM, Coriovallum MLK, Deltacollege in Landgraaf en het Kerkraadse Lambertuscollege.

De cursus is een onderdeel van het zorgbreedtebeleid van de overheid. De overheid wil de komende jaren de toestroom van het VSO naar het VO stimuleren. Om de leerlingen van het VSO zo goed mogelijk op te vangen in het 'normale' voortgezet onderwijs, zijn er landelijk cursussen gestart voor docenten van beide scholen. De 23 Limburgse cursisten worden aanstaande donderdag in de Thermenschool in Heerlen beloond met een diploma.

„Kinderen met omgangsproblemen worden vaak afgeschilderd als hopeloos en niet geschikt voor het voortgezet onderwijs. Maar als je de achtergronden bestudeert, dan zie je vaak dat de leerlingen wel te helpen zijn," vertelt Reubzaet. De cursisten krijgen veel oefeningen uit de praktijk. Aan de hand van een gedragslijst kunnen ze dan een omgangsmethode uitkiezen en het probleem uitspitten.

Het project is niet alleen gericht op de deelnemende leraren. Op lange termijn moeten ook leraren die niet deelgenomen hebben aan de cursus bekend zijn met de 'omgangstechnieken'. De cursisten van het VO hebben dan ook de taak om al het geleerde over te brengen in eigen kringen. Zij worden hierbij gesteund door een ambulante begeleider van het VSO.

„Ik begeleid kinderen in het voortgezet onderwijs, die op pedagogisch en didactische niveau een achterstand hebben. Dank zij het project is het contact tussen de scholen sterker geworden," vertelt de ambulante begeleider R. Pastoor van de Coriovallum Heerlen(VSO/MLK).

Een themagroep bestaande uit docenten is inmiddels bezig om een soort draaiboek te maken voor scholen, die te maken hebben met ambulante begeleiding. „De samenwerking begint nu pas zijn vruchten af te werpen. De scholen zijn op een goede manier bezig met ambulante begeleiding," aldus Pastoor.

De 'normale' middelbare scholen zijn zeer tevreden over de samenwerking met de ambulante begeleiders. „We kunnen nog veel leren van de ambulante begeleiders. Als we ooit problemen krijgen met 'moeilijke' kinderen, hebben we in elke geval een methode klaar liggen," zegt J. Sijben van het Deltacollege in Brunssum.

Koss en Karlstad klaar voor gevecht met Oranje

Vikingen op scherp

DOOR GOVERT WISSE

ALBERTVILLE – Eerst was het een nierontsteking, toen een aandoening aan de alvleesklier en/of de twaalfvingerige darm. Gistermiddag na aankomst in Albertville meldde de Noorse coach Hans Trygve Kristiansen, dat Johann Olav Koss het afgelopen weekeinde met een galsteenaanval het ziekenhuis in werd gedragen. De wereldkampioen lijkt de laatste dagen nog het meest op een wandelende medische encyclopedie. Een ding is inmiddels wel duidelijk: Koss zal morgen gewoon starten op de vijf kilometer.

Koss wilde gisteren, toen hij even zijn neus liet zien op de ijsbaan in Albertville, niet veel kwijt. „Ik voel me goed. Ik heb erg veel pijn gehad, maar nu heb ik nergens last meer van. Eigenlijk heb ik er nooit aan getwijfeld, dat ik zou starten. Het verbaast me, dat er zo veel ophef over me is gemaakt".

Onderzoek

Thor Oystin Endsjö, de arts van het Noors olympisch team, zette gisteravond het licht al op groen voor Koss. Bloedonderzoek in het ziekenhuis van Albertville heeft, zo verklaarde de dokter, aangetoond dat de patiënt na de galsteen-aanval in Inzell genezen is. Volgens Endsjö is het wel onzeker of de conditie van Koss na alle heissa niet is aangetast.

Hans Trygve Kristiansen heeft zijn hoop op olympisch goud niet verloren. De Noorse coach: „Johann is ijzersterk. Ik ben niet pessimistisch, hoewel hij natuurlijk niet de meest ideale voorbereiding achter de rug heeft".

Mocht Koss te zeer verzwakt zijn om de Vikingen aan goud te helpen, dan hebben zij in Geir Karlstad nog een sterke troefkaart in handen. De veteraan lijkt ondanks de wilde verhalen rond zijn persoon niet dezelfde fout te maken als vier jaar geleden in Calgary. Toen werd zijn naam - ten onrechte - in verband gebracht met de anabolenhandel van Goeljajev en Krosby. Karlstad raakte zo van de kook van alle negatieve publiciteit, dat hij kon fluiten naar medailles.

Brief

Nadat hij vorig jaar door een rugblessure, veroorzaakt door een val van een trappetje, niet voorin heeft kunnen meerijden, is Karlstad nu terug aan het front. De Noorse 'diesel' straalt weer de power uit van vroeger jaren. Helaas voor de Noor is hij vlak voor de zestiende Winterspelen opnieuw in opspraak geraakt. Ditmaal wegens de brief die hij op zak heeft bij de dopingcontroles en waarin door dr. Helge Oftebro, arts van het Noors dopinglaboratorium, gemeld wordt, dat Karlstads verhouding epitestosteron-testosteron aan de hoge kant is.

Hij overschrijdt de toelaatbare grens (1:6) niet, maar zit er wel tegenaan.

Karlstad moet men tot dusverre wel op zijn woord geloven, omdat dopingcontroles bij hem tot nog toe negatief zijn uitgevallen. In Noorwegen bestaan zelfs zogenaamde vliegende controles, waarin atleten onverwacht tijdens hun training worden opgezocht om een plasje in te leveren. Deze worden uitgevoerd op last van het Noors Olympisch Comité en de sportfederatie. Twee dagen na het Europees Kampioenschap is dat voor het laatst gebeurd bij Karlstad.

Uitleg

De Noorse stayer is van plan om vandaag andere schaatsers, onder wie de Nederlanders, tekst en uitleg te geven. „Ik heb niks misdaan en niks te verbergen, maar ik kan me voorstellen, dat sommige rijders na alle publicaties vragen hebben. Ik zal ze eerlijk antwoord geven," aldus de Noor, die afgelopen zaterdag bewees, dat hij ondanks de speculaties niet uit zijn evenwicht is gebracht. In Inzell noteerde hij tijdens een testrit 6.57,54 op de vijf kilometer. Een tijd, die er zijn mag in een trainingswedstrijd. Karlstad is klaar voor de strijd met de zwijgzame Nederlandse concurrentie.

medaillestand

Verdeling olympisch eremetaal na de vierde dag.

	goud	zilver	brons
GOS	3	1	2
Oostenrijk	2	2	3
Duitsland	2	2	1
Noorwegen	1	1	1
Italië	1	1	0
Ver. Staten	1	0	0
Finland	0	1	1
China	0	1	0
Frankrijk	0	1	0
Zwitserland	0	0	1
Canada	0	0	1

Feyenoorders beginnen op bank

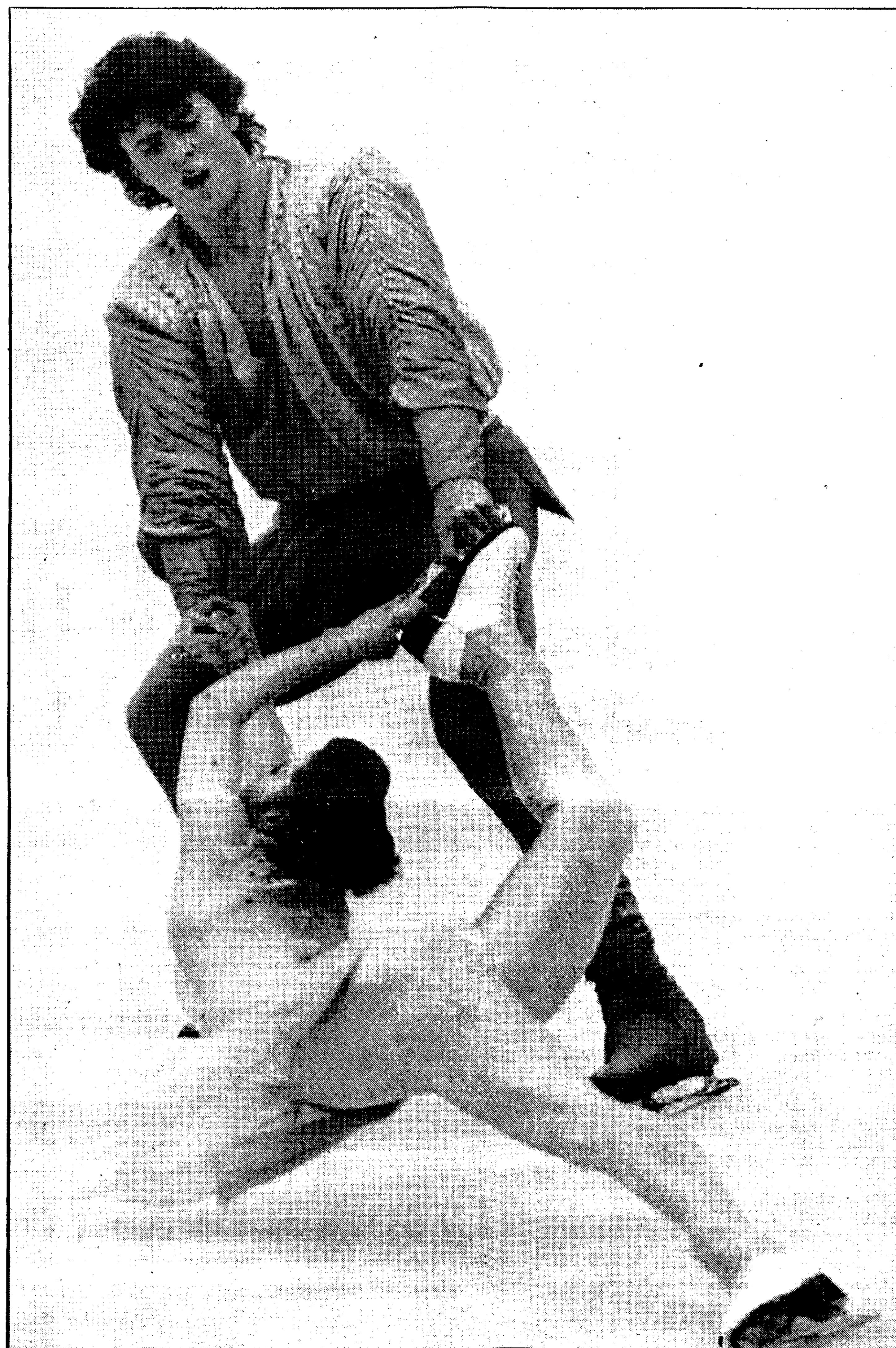
FARO – Bondscoach Rinus Michels heeft voor de vriendschappelijke interland tegen Portugal, vanavond in Faro, drie spelers van Feyenoord geselecteerd. Bosz, Fräser en Taument zullen echter wel op de bank beginnen.

Voor het ontbrekende drietal uit Milaan spelen Kieft (voor Van Basten), Winter (voor Rijkaard) en Van 't Schip (voor Gullit).

Opstelling Nederland: Van Breukelen; Blind, Van Tiggelen, Ronald Koeman en Erwin Koeman; Van 't Schip, Winter, Wouters en Witschge; Bergkamp en Kieft.

Zie verder pagina 22
● Dick Advocaat pleit voor Johan Cruijff

Liebestraum



● *De Liebestraum van Liszt stond voor negenduizend enthousiaste toeschouwers in Albertville garant voor het goud van het GOS-paar Natalja Mistsjkoetionok en Artoer Dimitrijev in het paarrijden. De grandioze vrije kür leverde een staande ovatie op voor het duo uit Sint Petersburg. Het harde werken van de 21-jarige Mistsjkoetionok en de drie jaar oudere Dimitrijev werd beloond. In de zomer trainden ze zesendertig uur in de week, in de winter iets korter. Met zeven keer 5,9 voor de artistieke impressie beloonde de jury in ruime mate de prestaties van de twee. Het zilver kwam eveneens bij een paar uit de Gemenebest van Onafhankelijke Staten terecht: Elena Betsjke en Denis Petrov. Het Canadese koppel Isabelle Brasseur en Lloyd Eisler greep het brons.* Foto: EPA

Bos weer volop in training

ALBERTVILLE – Met uitzondering van Thomas Bos en Robert Vunderink zijn alle Nederlandse deelnemers aan de Olympische Winterspelen nu in Albertville. Beide stayers arriveren maandag. Drie dagen later komen zij in actie op de tien kilometer, het laatste schaatsonderdeel. Bos is hersteld van griep en heeft de trainingen in Davos hervat. Vunderink traint sinds vorige week in Inzell.

Siemerink tegen Edberg

BRUSSEL – Jan Siemerink heeft zich in het met 1,5 miljoen gulden gedoteerde tennistoernooi van Brussel via een zege op de Fransman Arnaud Boetsch verzekerd van een treffen tegen de Zweed Stefan Edberg. Siemerink won in de eerste ronde met 6-3 7-6. Edberg, die het afgelopen weekeinde de eerste plaats van de wereldranglijst kwijtraakte aan de Amerikaan Jim Courier, kwam met grote moeite een ronde verder. Hij won met 6-4 4-6 6-4 van de Spanjaard Bruguera.

AC Milan op weg naar halve finale

MILAAN – AC Milan heeft een belangrijke stap gezet op weg naar de halve eindstrijd van het Italiaans bekertoernooi. De koploper in de Serie A versloeg in de eerste wedstrijd van de kwartfinales Torino met 2-0. Baresi scoorde voor de rust. Simone bepaalde in de tweede helft de eindstand op 2-0.

cursief

Erwtensoep in plaats van interview

DOOR GOVERT WISSE

Dinsdagmiddag 14.00 uur, Albertville. In een voormalige winkel in sanitair, die nu dienst doet als ontmoetingsruimte voor NOC-sponsors, vindt de eerste olympische persconferentie van de Nederlandse mannenschaatsploeg plaats. Achter de tafel Falko Zandstra en consorten plus begeleiders. Aan de andere kant een batterij verslaggevers, fotografen en snorrende NOS-camera's. Verderop, in een keukentje, staat honderdvijftig liter erwtensoep, die chef d'equipe Egbert van 't Oever speciaal voor deze gelegenheid uit Nederland heeft laten aanrukken, te pruttelen.

Het brouwsel zal echter nauwelijks aangeroerd worden. Want op een enkeling na stappen de Nederlandse journalisten sneller dan in de bedoeling ligt weer op. Geïrriteerd, boos en teleurgesteld. De geplande verhalen voor de krant van de volgende dag gaan niet door.

Het is al jaren gebruik, dat vlak voor een belangrijke wedstrijd nog wat individuele gesprekjes plaatsvinden tussen de schaatsers en de mediavertegenwoordigers. Op deze regenachtige dinsdag wordt met een mooie traditie gebroken. De schaatsers hebben er geen trek in. „Jullie weten toch alles al."

Er mogen alleen wat obligate en algemene vraagjes gesteld worden. Dat gaat dan ongeveer zo: „Falko, sta je onder druk?" Falko: „Nee, hoor. Ik voel me prima." Leo Visser en Bart Veldkamp liggen op dat moment dubbel van het lachen. De pers reageert verontwaardigd, maar de schaatsers houden voet bij stuk. Geen aparte gesprekjes.

De irritatie groeit, als een verslaggever van deze krant een vraag stelt aan Bart Veldkamp over het hoe en waarom van zijn curieuze tien kilometer tijdens het EK. Bondscoach Ab Krook komt snel tussenbeiden. „Dat is een onzinnige vraag, daar wordt niet op geantwoord. Veldkamp is nu bezig met zijn voorbereiding op de vijf kilometer. Heb je geen betere vraag?"

Met de voorzitter van de Nederlandse Sport Pers (Johan Woldendorp) voorop, volgen daarna luide protesten tegen de malle en ongebruikelijke gang van zaken. Woldendorp: „Dit is geen manier van werken."

Krook: „Goh, ik had nooit gedacht, dat jullie er zo over zouden vallen." Chef de mission Ard Schenk probeert vergeefs te bemiddelen. „Dit is jammer allemaal. We hadden het nog zo gezellig gemaakt met de erwtensoep van Egbert."

Normale uitslagen bij ijshockey

Finland aan kop

MERIBEL – De drie wedstrijden, die gisteren in Meribel voor groep A van het olympische ijshockeytoernooi werden gespeeld, kenden normale uitslagen. De verschillen tussen enerzijds Finland, de Verenigde Staten en Zweden en de respectievelijke tegenstanders Polen, Duitsland en Italië waren eenvoudig te groot.

De Duitsers hielden de marge tegen de Amerikanen nog het meest binnen de perken. Het bleef bij 0-2 door treffers van McInnis en Donato. Finland begon de dag met een probleemloze overwinning van 9-1 op de zwakke Polen. De periodestanden waren 4-0, 1-0 en 4-1. Mäkelä en Selänne maakten twee doelpunten.

De Finnen, die de eerste wedstrijd met 5-1 van Duitsland hadden gewonnen, plaatsten zich daardoor met het beste doelsaldo bovenaan de ranglijst. In de laatste wedstrijd won Zweden met 7-3 van Italië. Pas in de slotfase, toen het al 7-1 voor wereldkampioen Zweden was, konden de Italianen nog wat terugdoen.

Stand:

Finland	2	2	0	0	4	14- 2
Zweden	2	2	0	0	4	14- 5
Ver. Staten	2	2	0	0	4	8- 3
Duitsland	2	0	0	2	0	1- 7
Italië	2	0	0	2	0	6-13
Polen	2	0	0	2	0	3-16



● *De Duitse verdediger Georg Holzmann is eerder bij de puck dan de Amerikaan Shawn McEachern.* Foto: EPA

Van Gennip loot Hunyady

ALBERTVILLE – Yvonne van Gennip treft vandaag op de olympische 1500 meter Emese Hunyady. De Oostenrijkse is de enige die de Duitse Gunda Niemann de laatste jaren op de middenafstanden heeft verslagen. Dat gebeurde een maand geleden tijdens wereldbekerwedstrijden in Collalbo. Van Gennip en Hunyady vormen het vijfde paar.

Niemann lootte de zesde rit met Sandra Voetelink. Lia van Schie, die het toernooi teleurstellend op de drie kilometer opende, start in het vierde paar tegen de Noorse Else Ragni Yttredal. De vierde Nederlandse, Carla Zijlstra, rijdt tegen Jasmin Krohn. Zij vormen het twaalfde koppel.

Ritten-indeling: 1. Börner-Prokasjeva, 2 Garbrecht-Dascalu, 3. Hashimoto-Bajanova, 4. Yttredal-Van Schie, 5 Van Gennip-Hunyady, 6 Niemann-Voetelink, 7. Zuckerman-Chong, 8 Liu-Docter, 9. Kaeriayma-Wasilewska, 10 Zhang-Uehara, 11. Polozkova-Belci, 12. Krohn-Zijlstra, 13. Hordobetiu-Lapoega, 14. Laszlo-Felicetti, 15. Egyed-Hoiseth 16. Warnicke-Kim, 17 Song-Blair.

Fan AA Gent overleden aan verwondingen

GENT – Een 25-jarige supporter van de Belgische eersteklasser AA Gent is overleden aan de verwondingen die hij vorige week opliep bij een vechtpartij met aanhangers van Lokeren.

Het slachtoffer werd na afloop van de wedstrijd aangevallen door een aantal Lokeren-fans, die op weg waren naar het station. Hij werd zwaargewond in het universiteitsziekenhuis opgenomen, waar hij twee dagen geleden bezweek.

Het onderzoek naar de toedracht is nog niet afgerond.

Roda JC bijna rond met duo Koster-Versluys

KERKRADE – Naar verwachting nog deze week zullen Adrie Koster en Ad Versluys een nieuwe tweejarige verbintenis tekenen met Roda JC.

Het bestuur van de Kerkraadse club buigt zich vanavond over de laatste details die een contractverlenging nog in de weg staan.

De verwaching is dat beide partijen snel tot een akkoord zullen komen, waarna later deze week een en ander bekrachtigd kan worden met een handtekening.



Bobby Robson in ziekenhuis

[illegible]

Alle begin is moeilijk

[illegible]

VandenStock [illegible]

[illegible]

Kroaat topscorer in België

[illegible]

Benfica ontdekt weer GOS-speler

[illegible]

Fortuna-Ajax uitgesteld

[illegible]

Profbokser Emmen stopt

[illegible]

Sterke start Rolf Gölz

[illegible]

Nieuwe bondscoach wil rust rond Oranje

Dick Advocaat pleit voor Johan Cruijff

FARO – Dick Advocaat presenteerde zich in het vliegtuig tussen Schiphol en Faro, waar vanavond tegen Portugal wordt gespeeld, voor het eerst als bondscoach van Oranje. Hij vond de belangstelling wat overdreven. Waar alle interesse voor Advocaat vandaan komt, wist hij zelf ook niet. Advocaat deed het bovendien voorkomen alsof de vragen rond het aanstellingsbeleid van de KNVB overdreven waren. Zoeken naar moeilijkheden. „Laten we toch blij zijn dat er rust en duidelijkheid is rond het Nederlands elftal. Daar is toch iedereen mee gebaat? Ik ga er ook geen stennis over maken. Ik denk dat het een hele goede zaak is dat Cruijff zich straks met het Nederlands elftal gaat bemoeien". Meer wilde hij er niet over kwijt.

Duidelijk is dat erkende persoonlijkheden in het Nederlandse voetbal (Wim Jansen, Leo Beenhakker, Rinus Michels) hoog opgeven van de capaciteiten van de Hagenaar, die vroeger als een soort van terrier twintig jaar betaald voetbal speelde. Voornamelijk als middenvelder.

Het is frappant dat Advocaat voor het Nederlandse elftal koos. Enkele weken geleden verklaarde hij nog dat er in de kwalificatie voor geen enkele trainer eer te behalen viel, daar nu al zeker is dat Johan Cruijff bij de eindronde de verantwoordelijke man is. Nu zegt Advocaat: „Ik denk dat mijn naam is gevestigd als het Nederlandse elftal zich met mij kwalificeert voor het wereldkampioenschap". Hij is de baas tegen Engeland, Polen, Turkije, Noorwegen en San Marino.

Onlangs verklaarde Advocaat ook in zichzelf meer een clubcoach te zien. En Feyenoord en Real Madrid zijn toch niet de eerste de beste clubs? Advocaat: „De beslissing is erg moeilijk geweest. Ik heb lang getwijfeld.
Het ene moment speelde de opstelling van Feyenoord door mijn hoofd, het andere moment die van het Nederlands elftal". De sterk verbeterde aanbieding die de KNVB hem zondag deed had meegespeeld. „Maar was niet doorslaggevend", zei hij.

Advocaat deed alsof het helemaal niet vervelend was dat Cruijff het overneemt als de wereldtitelstrijd begint. Hij stelde nadrukkelijk tot het WK bondscoach te zijn. Niet tot en met. Martin van Rooijen, voorzitter van het sectiebestuur betaald voetbal, verklaarde maandag dat Advocaat - naast Cruijff - zo mee mag. „Daar hebben we over gesproken", aldus Van Rooijen. „Dat is helemaal niet aan de orde geweest", aldus Advocaat.

Fortuna-reserves met negen man

SITTARD – Fortuna Sittard 2 heeft het topduel tegen koploper PSV 2 met 1-2 verloren. De Sittardse ploeg moest de strijd met negen spelers beëindigen omdat Doufikar wegens neerleggen van de tegenstander en Losada wegens natrappen uit het veld werden gestuurd.

Aanvankelijk waren de ploegen aan elkaar gewaagd, maar in de zeventiende minuut was het De Jong die raak schoot voor de gasten: 0-1. In de tweede helft kreeg Fortuna een licht overwicht, maar de voorwaartsen lieten het afweten. In de slotminuut verhoogde De Mol voor PSV de score naar 0-2, maar voordat de scheidsrechtervoor de laatste maal had gefloten reduceerde Vergoossen nog tot 1-2.

Het reserveteam van Roda JC behield door een 1-3 overwinning op TOP 2 de aansluiting met de koplopers. In een pittig maar sportief duel waren de Kerkradenaren agressiever. Vlak voor rust nam Roda door een afstandsschot van Van der Luer de leiding: 0-1. Ook na de nervatting bleef Roda JC de betere ploeg en het was Ogechukwu die met een kopbal de voorsprong vergrootte: 0-2. Geen minuut later was de spanning terug doordat Van Lith voor de thuisclub scoorde. Maar het was in de 85e minuut Stefan Janssen die aan alle onzekerheid een einde maakte en de zege veilig stelde.

res. divisie c

Fort. Sittard 2 -PSV 2	**1– 2**
RKC 2 -RBC 2	**4– 2**
TOP 2 -Roda JC 2	**1– 3**
Vitesse 2 -Den Bosch 2	**4– 2**

PSV 2	14	11	3	0	25	37–10
Vitesse 2	14	8	6	0	22	34–16
Fort. Sittard 2	14	10	1	3	21	46–12
Roda JC 2	10	8	1	1	17	29–13
RKC 2	14	8	1	5	17	39–33
MVV 2	15	5	4	6	14	33–27
VVV 2	14	5	1	8	11	18–23
RBC 2	14	3	5	6	11	21–32
TOP 2	13	3	3	7	9	14–25
Den Bosch 2	15	4	1	10	9	16–44
Willem II 2	14	3	2	9	8	11–26
Eindhoven 2	14	2	3	9	7	17–34
Helmond Sp. 2	11	2	1	8	5	13–33

Programma:Donderdag 13 febr. 19.30 uur:
VVV 2 -RKC 2
Roda JC 2 -Helmond Sp. 2
Willem II 2 -RBC 2
Programma:Dinsdag 18 febr. 19.30 uur:
Fort. Sittard 2 -RKC 2
Eindhoven 2 -Den Bosch 2
TOP 2 -MVV 2
Helmond Sp. 2 -VVV 2
Roda JC 2 -PSV 2
RBC 2 -Willem II 2

● PAARDESPORT – Paul Schockemöhle heeft een boete van 5500 gulden gekregen van de tuchtcommissie van de Duitse Ruiter Vereniging. Hij werd schuldig bevonden aan het toestaan van verboden barreren door zijn werknemer, springruiter Gerardus Krijnen.

trainerscarrousel

BEEK – VV Neerbeek, uitkomend in de tweede klasse van de afdeling Limburg, heeft het contract met Frans Verhage met een jaar verlengd.

sport kort

● IJSHOCKEY – Entreekaartjes voor het halve finaleduel Agpo Trappers-Meetpoint Eaters van vrijdag aanstaande zijn vandaag en morgen tussen 19.00 en 20.00 uur aan de kassa in Glanerbrook verkrijgbaar. Het gaat om losse of gecombineerde verkoop met een busreis. Meetpoint Eaters heeft 350 kaarten in de voorverkoop. De wedstrijd van vrijdagavond is reeds uitverkocht. Supporters zonder geldig toegangsbewijs hoeven de reis naar Tilburg niet te maken.

● HOCKEY – Rob Bianchi verlaat hoofdklasser SCHC aan het einde van dit seizoen. De voormalige hockeybondscoach, die eerder actief was bij Kampong, heeft een tweejarig contract getekend bij overgangsklasser Laren, waar Peter de Leeuw tussentijds vertrokken is.

● BASKETBAL – In de basketbal eredivisie duelleren de beste zes ploegen om een goede uitgangspositie voor de play-offs. Selex BSW en Pro Specs leverden gisteravond voor een volle bak slag in de Weerter sporthal Boshoven. De ploeg van coach Van Kempen verloor in een bijzonder aantrekkelijk duel met 102-107.



● *Jos Hermens gelooft in de onschuld van Krabbe, Breuer en Möller.* Foto: SOENAR CHAMID

'Bond moet bewijzen dat atletes gemanipuleerd hebben'

Jos Hermens maakt overuren

DOOR FRANS DREISSEN

HEERLEN – Jos Hermens is niet te benijden. De manager van de drie van manipulatie verdachte atletes Krabbe, Breuer en Möller, maakt vele overuren achter zijn bureautje in Nijmegen. „Het is hier een gekkehuis de laatste dagen". Hermens weet onderhand ook niet meer hoe hij de situatie moet interpreteren.

„Bij de dopingcontrole in het Zuidafrikaanse trainingskamp is veel mis gegaan. Er zijn fouten gemaakt die internationaal niet door de beugel kunnen. Aan de andere kant kan ik ook niet hard maken dat de atletes niet hebben geknoeid tijdens de urine-afgave. Ik moet er gewoon van uitgaan dat ze tegen mij de waarheid hebben verteld. Dat ze onschuldig zijn. Trouwens, ze wisten dat ze gecontroleerd zouden worden. Dan ga je toch geen domme dingen doen".

Over de hele affaire hangt een waas van geheimzinnigheid. Jos Hermens heeft zelfs het vermoeden dat de Stasi erachter zit. „Die is namelijk nog steeds actief in Duitsland". Volgens Hermens zouden ook animositeiten tussen Oost en West een rol kunnen spelen.

„Het is bekend dat in de voormalige DDR stelselmatig werd gedoopt. Nu probeert men in Duitsland met een schone lei te beginnen en daarom is er een heksenjacht bezig op alles wat ex-DDR is", aldus Hermens.

Hermens wil er slechts mee benadrukken dat er tal van mensen zijn die Krabbe in een kwaad daglicht willen stellen. Dreigbrieven aan het adres van de tweevoudig wereldkampioene bevestigen dat. Dan nog blijft het een raadsel hoe er met de urine van de drie atletes geknoeid kan zijn. Volgens Hermens zijn talloze theorieën denkbaar.

„De meiden hebben hun plasje gedaan en vanaf dat moment zijn er al fouten gemaakt. De dokter heeft daar met de urine rondgelopen, terwijl dat helemaal niet mag. De flessen zijn niet verzegeld en de spullen hebben vier, vijf dagen onbewaakt rondgelegen in Zuid-Afrika".

De urinestaaltjes werden in een verzegeld leren etuitje opgeborgen voor transport. „De verzegeling en het etui zijn echter overal te koop. Het etui is ook open te maken. Dat kunnen we bewijzen", zegt Hermens. „Ik ken de waarheid niet. Maar ik vind in elk geval dat de atletes niet mogen worden opgehangen door deze duistere en ondoorzichtige affaire".

Procedurefouten

Vier advocaten zijn continue bezig met de zaak. Zij richten zich vooral op procedurefouten. „Je kunt uitgaan van het verhaal dat de atletes hebben gemanipuleerd, maar dat zou de dokter net zo goed gedaan kunnen hebben. Je moet omgekeerd redeneren. Het feit ligt er. Het is aan de Duitse atletiekbond om te bewijzen dat de meisjes, waar de dokter oog aan oog, knie aan knie bij heeft gestaan, iets verkeerds hebben gedaan. Dat bewijs is er niet en dus zal elke burgerrechter ons in het gelijk stellen".

Zou dat gebeuren, dan zou dat een mogelijke vrijbrief kunnen zijn voor bedriegers. Als er ook maar een procedurefoutje kan worden nagewezen zou de bedrieger vrijuit gaan. Dat is waar de atletiekbond nu bang voor is. „De zaak ligt bij de bond. Die moet maar beslissen", vindt Hermens.

Eerder

Hermens betreurt dat de affaire (de controle vond op 23 januari plaats) al enige tijd sleept. „De bond had de zaak al eerder moeten onderzoeken. Dan hadden we kunnen zeggen: er is geen grond op door te gaan op de beschuldiging. Er valt immers toch niets te bewijzen. Nu ligt de zaak in de hele wereld op de stoep. Dat is beslist niet goed voor mijn naam", aldus Hermens. Hij vindt het ook triest hoe de atletiek wordt aangepakt. „In de tennissport wordt nooit gecontroleerd. In het wielrennen straft men betrapte renners met twee maanden. In de atletiek meteen vier jaar bij het minste of geringste. De controle is heksenjacht.

We willen allemaal schone sport, maar als je erin zit weet je dat schone sport haast onmogelijk is".

In afwachting van de resultaten van nader onderzoek zijn Krabbe, Breuer en Moller geselecteerd voor de Duitse ploeg, die op 22 februari in Parijs aan een zeslandenwedstrijd deelneemt.

Tyson schuldig bevonden



● *De Amerikaanse oud-wereldkampioen in het zwaargewicht Mike Tyson is door de jury van de rechtbank in Indianapolis schuldig bevonden aan verkrachting. De twaalfkoppige jury, bestaand uit acht mannen en vier vrouwen, had voor de uitspraak negen uur bedenktijd nodig. Meteen na het oordeel werd de bokser onder politiebegeleiding afgevoerd. Tyson wordt ervan verdacht een 18-jarige deelneemster aan de Black Miss America-verkiezing in een hotelkamer verkracht te hebben. In afwachting van de uitspraak, op 6 maart, is Tyson voorwaardelijk op vrije voeten gesteld. De rechter kan een maximale straf van zestig jaar opleggen, maar de verwachting is dat Tyson acht tot twaalf jaar celstraf zal krijgen.* Foto: AFP

Harder trainen niet altijd goed

UTRECHT – Harder trainen resulteert lang niet altijd in beter presteren. Soms is zelfs het tegendeel het geval. Waar ligt de grens tussen zinvolle, opbouwende training en schadelijke, afbrekende overtraining? Inspanningsfysioloog en oud-topzwemmer Kees Vervoorn stelde zich die vraag vier jaar geleden. Gisteren presenteerde hij een voorzichtig antwoord; een eerste antwoord. De gevolgen van zware training zijn te zien in de hormoonspiegel. Aan de hand van veldonderzoeken bij marathonlopers, roeiers en ongetrainde vrijwilligers, die in het laboratorium stevig werden belast, stelde hij vast dat ondermeer de hormoonspiegel en de veranderingen daarin goede diensten kunnen bewijzen bij de bepaling van de individuele grenzen in het trainingsproces. Net zoals gewicht, hartslag, verzuringsgraad en subjectief welbevinden van de atleet daar iets over zeggen. Vervoorn haastte zich te verklaren dat de resultaten van zijn promotieonderzoek een extraatje is, bruikbaar in de praktijk om rust en belasting op elkaar af te stemmen, ter voorkoming van overtraining en blessures.

Sittardia naar halve finale

Van onze correspondent

WAALWIJK – VGZ/Sittardia heeft zich met een ruime 14-25 overwinning op Tachos geplaatst voor de halve finale van het nationale bekertoernooi. Al vroeg in de wedstrijd namen de Sittardenaren een 3-6 voorsprong, die in het verdere verloop van de eenzijdige partij alleen maar groeide. De Sittardse verdediging had weinig problemen met het vaak chaotische aanvalsspel van Tachos en de weinige steken die vielen werden knap opgeraapt door doelman Dick Mastenbroek.

Tegenslag voor Sittardia was het wegvallen van centrale opbouwer Remco Vijgeboom die al na tien minuten met een dijbeenblessure naar de kant moest.

In de tweede helft, begonnen met een 7-12 stand, was Sittardia opnieuw oppermachtig en met de scherpschietende Consten in een hoofdrol (11 doelpunten, waarvan 4 strafworpen) haalden de gasten opvallend gemakkelijk het eindsignaal: 14-25. Ook Hermes wist zich te plaatsen voor de halve finale door een 19-16 zege tegen Aalsmeer 4.

Met Blauw Wit en Hirschmann V&L heeft Limburg nog twee kandidaten voor de halve finale. Morgenavond treedt V&L aan in Aalsmeer, terwijl Blauw Wit vanavond al in eigen hal (De Haamen, 20.30 uur) kampioen E&O ontmoet. In de competitie verloren de Limburgers tweemaal fors van E&O en met name de uitwedstrijd (21-13), toen de Emmenaren er op uit waren Blauw Wit te vernederen, staat de ploeg van Peter Verjans nog duidelijk voor ogen. Bij Blauw Wit ontbreekt doelman Jacques Josten wegens een blessure.

Zweden wippen Nijssen-Suk

VORST – In het Belgian Indoor-tennistoernooi in Vorst is Tom Nijssen met Cyril Suk in de eerste ronde van het herendubbel uitgeschakeld. Het Nederlands/Tsjechische koppel verloor met 4-6, 6-3 en 6-3 van het Zweedse duo Bathman Bergh.

Nijssen gaat nu naar Stuttgart om aan de kwalificatie voor het enkelspel mee te doen.

Anique Snijders bereikte in Portugal de tweede ronde van een met tienduizend dollar gedoteerd toernooi. De Geleense versloeg Jasmina Angeli uit Italië met de cijfers 7-5 en 6-3.

sport in cijfers

ATLETIEK

Osaka, indoorwedstrijden. Mannen. 60 m horden: 1. McKoy 7,47 seconden, 2. Pierce 7,83, 3. Watanabe 7,89. 60 m: 1. Fredericks 6,53, 2. Mitchell 6,57, 3. Suzuki 6,72. 400 m: 1. Saito 48,14, 2. Matsunaga 48,79, 3. Yu Jun 49,02. 800 m: 1. Jin-il 1.52,61, 2. Ono 1.53,23, 3. Konno 1.53,50. Hoog: 1. Conway en Sotomayor 2,31 meter, 3. Nonaka 2,15. Hinkstapsprong: 1. Yamashita 16,70 m, 2. Conley 16,53, 3. Anzai 15,85. Polsstokhoog: 1. Sergei Boebka 5,90 m, 2. Vasili Boebka 5,70, 3. Bright 5,60. Vrouwen. 60 m: 1. Torrence 7,17, 2. Drechsler 7,23, 3. Ito 7.40. 400 m: 1. Yuquin 55,13, 2. Amano 56,87, 3. Hirano 57,95. 800 m: 1. Crooks 2.11,74, 2. Tokuda 2.12,69, 3. Hashimoto 2.13,04. Ver: 1. Drechsler 6,77 m, 2. Braun 6,35, 3. Kawazu 6,11. Hoog: 1. Henkel 2,03 m, 2. Kostadinova 2,00, 3. Costa 1,94.

TENNIS

Brussel, 1,5 miljoen gulden, mannen eerste ronde: Siemerink-Boetsch 6-3 7-6, Patrick McEnroe-Tsjerkasov 6-4 7-6, Masso-Champion 6-2 6-1.
Vrouwen, eerste ronde: Langrova-Probst 6-4 1-6 7-6, Monami-Temesvari 6-2 6-1.

VOETBAL

Asuncion, Olympisch kwalificatietoernooi voetbal, Zuidamerikaanse zone: Groep B: Uruguay-Argentinië 2-1 (1-1). 33. Latorre 0-1, 42. Sarelegui 1-1, 62. Dorta 2-1. Toeschouwers: 10.000.
Eindstand: Groep A: 1. Colombia 4-7 (9-1), 2. Paraguay 4-5 (8-2), 3. Brazilië 4-5 (4-4), 4. Peru 4-2 (6-12), 5. Venezuela 4-1 (1-9). Colombia en Paraguay naar finaleronde.
Groep B: 1. Ecuador 4-6 (11-3), 2. Uruguay 4-6 (7-3), 3. Argentinië 4-5 (4-3, 4. Chili 3-1 (2-7), 5. Bolivia 3-0 (1-9). Chili-Bolivia niet meer gespeeld. Ecuador en Uruguay naar finaleronde, waarvan de beste twee landen zich plaatsen voor Barcelona.

WIELRENNEN

Beziers, Ronde van de Middellandse Zee, eerste etappe Perpignan-Beziers over 154 kilometer: 1. Gölz 4 uur, 3 minuten en 54 seconden (gemiddelde snelheid 37,859 k/u), 2. Fidanza 22.47, 3. Nijdam 22.51, 4. Van Brabant, 5. Argentin, 6. Veenstra, 7. Brochard, 8. Weltz, 9. Boucanville, 10. Zanatta.



Subtopper krijgt goud cadeau van falende favorieten

Josef Polig valt omhoog

● *Josef Polig slalomt door de 'poort' van de olympische hemel.*



VAL D'ISERE – Een spekverkoper uit het Zuidtiroolse Vipiteno werd voorlopig spekkoper in Val d'Isère. Josef Polig (23), een bescheiden Italiaanse subtopper, viel het olympisch skigoud in de combinatie zomaar in de schoot. Hij zal nog wel de behandeling van het protest van de Franse ploegleiding moeten afwachten. Die had geconstateerd, dat Polig en zijn 'zilveren' landgenoot Gianfranco Martin tegen de reclamevoorschriften van het Internationale Olympische Comité hadden gezondigd. De beslissing over het protest valt overigens pas over drie weken. Het goud was een gezamenlijke 'gift' van de concurrenten aan de Italianen. Alle favorieten hadden meegedaan, de een iets meer dan de ander. Girardelli, Mader, Eberharter, Wasmeier, Accola en Strolz, niemand bleef achter. Allen werkten voorbeeldig mee om Polig aan de titel te helpen. En zijn debuterende landgenoot Martin aan het zilver en de Zwitser Locher aan het brons.



De Italiaan was er uren later nog beduusd van. Hij had er geen woorden voor en stond te hakkelen tegen de opdringende pers. Hij Liet zich gewillig meesleuren door jan en alleman van de televisie en besefte nauwelijks wat hem overkwam.

Josef Polig, die 's zomers in de winkel van zijn moeder in Vipiteno, tien kilometer van de Brennerpas, spek verkoopt, was olympisch kampioen! En dat terwijl hij eigenlijk helemaal niet tevreden was over zijn prestaties in de kersverse sneeuw. „Mijn eerste manche in de slalom was bedroevend, de tweede niet veel beter. Alleen over mijn afdaling was ik tevreden."

De zin voor de realiteit verloor hij niet uit het oog. „Ik was er absoluut van overtuigd dat Strolz kampioen zou worden," bekende hij. Dat was iedereen in het bewolkte Val d'Isère. De Oostenrijker had in de tweede manche van de slalom op zijn knieën naar beneden kunnen gaan, zo imposant was zijn voorsprong na de blunder van Accola in de eerste omloop. Maar de bijna-dertiger verloor de zelfbeheersing bij de gedachte dat hij zijn olympische titel van Calgary ging prolongeren.

Blunder

Tien meter voor de finish, op dat deel van het parcours waar hij alle moeilijkheden achter de rug had, maakte hij voor een skiër met zijn ervaring een kapitale blunder. Hij miste door concentratieverlies een poortje. En Polig was op slag Olympisch kampioen. Op basis van de zesde plaats in de afdaling en de vijfde in de slalom. En Gianfranco Martin had zilver.

De olympische combinatie werd in Val d'Isère geregisseerd door een zwartkijker met een hekel aan favorieten. Girardelli opende maandag de afdaling met een val in de Columbine-bocht van de Bellevarde. Günther Mader had na zijn brons op de afdaling zondagavond kennelijk te diep in de champagnefles gekeken en werd pas nuchter toen hij op dezelfde plek als Girardelli zijn neus in de sneeuw duwde.

Accola (vijfde), Wasmeier (zevende), Strolz (dertiende) en Eberharter (achttiende) bleven overeind, maar klaagden steen en been over de kwaliteit van de piste. Accola, de nummer één in de wereldbeker, die drie uit drie scoorde dit seizoen in de combinaties, lag in winnende positie na de eerste dag.

Achterstand

De boerenzoon uit Davos, brons in Calgary 1988 en zilver op het WK, was dinsdag de eerste afvaller. Bij het vijfde poortje van de slalom gleed hij weg, krabbelde terug, maar liep de onherstelbare achterstand van acht seconden op. Wereldkampioen Eberharter was de tweede. Hij miste een kippstang en werd gediskwalificeerd. Wasmeier was de derde. De Duitser ging als een houthakker door de poortjes, werd nog vijfde in de eindrangschikking, maar was hels. „Zo'n slechte piste ben ik in mijn loopbaan nog nooit tegengekomen," brieste hij. „Dit was onwaardig voor een olympische wedstrijd."

Ontgoocheld

Hubert Strolz, goud en zilver (super G) in Calgary, brons op het WK 1991, was de enige van de favorieten die zijn kansen wel benutte. De stilist bedwong de Bellevarde en noteerde de snelste tijd in de eerste manche van de slalom. „Ik had de titel op zak," kreunde hij ontgoocheld na zijn stommiteit in de tweede manche.

olympisch kort

● GEDOOFD – Veiligheidsagenten hebben de olympische vlam in Les Arcs gedoofd. De gastoevoer werd afgesloten om brand te voorkomen. Door windstoten met kracht tien dreigde het vuur over te slaan naar de naburige woningen.

● SPONSOR – Coca Cola heeft zijn contract als hoofdsponsor van de Olympische Spelen met vier jaar verlengd. De firma zal vertegenwoordigd zijn op de Winterspelen van Lillehammer 1994 en Zomerspelen van Atlanta 1996. Voor Albertville betaalde de drankengigant zeventien miljoen gulden.

● KLACHT – De internationale biathlonbond heeft bij de organisatie van de Winterspelen een protest ingediend over de erbarmelijke kamers in het Olympisch Dorp. Ze zijn te klein en de prijs is te hoog, maar het meeste ergert de bond zich aan het feit dat de hotelmanager al weken spoorloos is.

● SNEEUW – Op de hoger gelegen olympische locaties is gisteren vijftien tot twintig centimeter sneeuw gevallen. Franse weerkundigden hebben gewaarschuwd voor kleine lawines op steile hellingen. Voor vandaag zijn lichte regen en sneeuw voorspeld boven 1800 meter.

Vrolijk blondje met kleine neus en vlezige lippen

ALBERTVILLE – Frankrijk kent Sandra Voetelink niet van het ijs, maar van het water. De mineraalwaterfirma Evian lanceerde een reclamefilmpje, waarin Voetelink de hoofdrol vertolkt. Met andere 'waters' vecht Evian een harde strijd uit. Het management van Evian zocht een meisje, dat fris, natuurlijk en elegant is. Mike Seresin, een Engelse reclame-cineast, trof Voetelink. De ontmoeting vond vorige maand plaats in Davos, waar de Noordhollandse met de Nederlandse allroundploeg op trainingskamp was. Seresin was bijzonder content. Twee weken later ging in Heerhugowaard de telefoon. De auditie was geslaagd. De opnames voor de commerical vonden plaats in Chamonix.

Aan de fysieke voorwaarden voldoet Voetelink (21) ruimschoots. Dat was ook L'Equipe opgevallen. Gisteren omschreef het Franse sportdagblad haar als een 'vrolijk blondje met een kleine neus en vlezige lippen.' Sandra Voetelink zelf vindt haar debuut als 'actrice' best aardig, maar 'het schaatsen blijft toch hoofdzaak'.

Restzova wint ondanks missers

LES SAISIES – Anfissa Restzova heeft in Les Saisies op de 7,5 kilometer biathlon voor vrouwen ondanks strafrondjes de gouden olympische weg door de sneeuw gevonden. De 27-jarige deelneemster uit het GOS hield na de combinatie van skilopen en schieten (geknield en staand) slechts 5,7 seconden over op nummer twee, de Duitse Antje Misersky. Jelena Belova, eveneens uit het GOS, greep het brons.

Zusjes snel met slee

LA PLAGNE – De Oostenrijkse sleetjes gaan bij de vrouwen in La Plagne het hardst. Dat bleek in het eerste deel van de strijd om de Olympisch rodeltitel eenzitters. Na twee van de vier manches worden de eerste drie plaatsen bezet door Oostenrijkse deelneemsters. Doris Neunen heeft de beste kansen op de gouden plak. Ze suisde naar beneden in de totaaltijd van 1.33,354. Haar zus Angelika Neuner deed het iets langzamer (1.33,529). De derde plaats was voor hun landgenote Tagwerker, die 1.33,781 achter haar naam kreeg.

Samaranch druipt af

LA PLAGNE – Dat de veiligheidsbeambten van de Winterspelen hun vak verstaan, hebben heeft IOC-voorzitter Samaranch aan den lijve ondervonden. Toen hij samen met COJO-chef Barnier naar het rodelen wilde gaan kijken, werd hij tegenhouden door een politieman. Omdat ze hun speciale toegangspassen niet bij zich hadden, weigerde de man hen door te laten. Samaranch liet de agent fijntjes weten, dat hij de grote baas van het IOC is en Barnier legde uit, dat het 'zijn' Spelen zijn. De man in uniform was echter niet te vermurwen. De twee dropen af en keerden onverrichterzake terug naar het hotel.

Sabine Ginther uitgeschakeld

MERIBEL – De Oostenrijkse favoriete Sabine Ginther is voor de Olympische Winterspelen en de rest van het alpiene skiseizoen uitgeschakeld. De 22-jarige Tiroolse heeft bij een zware val tijdens de training voor de afdaling van de combinatie in Méribel de tweede lendenwervel gebroken. Vandaag wordt ze naar een ziekenhuis in Innsbruck gebracht. Ginther werd gezien als kandidate voor eremetaal op afdaling, slalom en combinatie.

Waubachenaar: 'Startproblemen opgelost'

Martin Franken houdt vinger aan olympische pols

Van onze sportredactie

COURCHEVEL – Martin Franken uit Waubach is tijdens de Olympische Winterspelen het verlengstuk van IOC-lid Anton Geesink. Hoewel de voormalige judoka op de Spelen alomtegenwoordig is, dient Franken de enorme informatiestroom voor Geesink te filteren en voor te bewerken. Een baan die de medewerker van het Limburgs Dagblad veel werk, maar ook veel bevrediging schenkt. „Ik wist van tevoren dat Geesink op de Spelen een van de belangrijkste taken moest vervullen en dat hij mij bij het IOC eveneens voor een belangrijke functie had voorgedragen. Toch overtreft alles wat ik tot nu toe heb meegemaakt, mijn stoutste verwachtingen."

Martin Franken mag zich al een aantal jaren de persoonlijk secretaris noemen van het enige Nederlandse IOC-lid. Vanaf het moment dat Geesink in 1987 als opvolger van Kees Kerdel opgenomen werd in het Internationaal Olympisch Comité, was Franken lid van Geesinks 'denktank'. In Albertville zit hij voor het eerst dicht bij het olympische vuur. Of liever gezegd in Courchevel, een dorpje zo'n 50 kilometer verder en 1600 meter hoger.

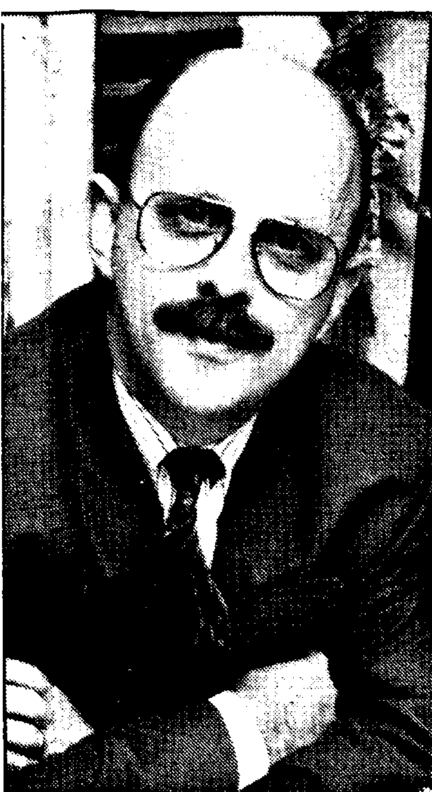
Feest

„Albertville viert feest, dat is duidelijk," aldus Franken. „Duizenden mensen en enorm veel vlaggen hebben de afgelopen dagen voor een heel gemoedelijke sfeer gezorgd. Ook de meer dan achtduizend veiligheidsagenten die in het begin met strakke gezichten rondliepen, zijn een stuk vriendelijker geworden. Ik kom net van een persconferentie. De Nederlandse journalisten waren wat ontgoocheld dat er geen mogelijkheid was om individueel met de sporters te praten, waardoor er een wat matte sfeer heerste. Maar na de eerste aanloopmoeilijkheden loopt nu alles perfect."

Een visie die volledig onderschreven wordt door Anton Geesink. „In het begin waren er wat moeilijkheden. Bijvoorbeeld het feit dat ons kantoor niet in hetzelfde gebouw zit als de rest van het IOC. Nu hebben we extra mogelijkheden gekregen zoals directe telefoonverbiningen en faxen. Verder is Albertville niet echt een ideaal wintersportoord. Het ligt ongeveer driehonderd meter boven de zeespiegel, zodat je goede sneeuw wel kunt vergeten. Toen we net in Albertville waren, regende het daar flink. De ijsbaan is dan ook niet echt goed, hoewel de tijden wel meevallen. Maar daar heb ik niet zoveel verstand van. Albertville lijkt op dit moment meer op Leusden dan op de locatie van de Winterspelen."

Taak

De taak van Geesink tijden de Spelen, en in diens kielzog ook van Franken, is om alle rapporten die elke dag door dertig IOC-functionarissen uitgebracht worden over diverse activiteiten, te bekijken. Aan de hand van die rapportage wordt in overleg met IOC-voorzitter Samaranch, indien nodig, actie ondernomen om misstanden te verbeteren.



● *Martin Franken, Limburgse olympiër.*

„Wij zijn erg tevreden over die manier van rapporteren tot nu toe," is Geesinks beoordeling. „Wij hebben zelf niet zoveel gelegenheid om aanwezig te zijn bij diverse wedstrijden, alleen 's ochtends even. Er is maar weinig vrije tijd en soms moet je die gebruiken om naar een persconferentie te gaan."

Sfeer

Martin Franken zit al ruim een week op zijn locatie en geniet met volle teugen. „Ik heb hier vrijwel dezelfde faciliteiten als de IOC-leden," verklaart hij. „Een auto met chauffeur staat klaar als ik daar om vraag, en ik kan onaangekondigd naar alle sportwedstrijden. Op de locaties is het echt prachtig, een geweldig mooie omgeving en een hele goede sfeer. Het is hier subliem."

cijfers winterspelen

RODELEN

Rodelen, vrouwen, stand na twee manches: 1. Neuner 1 min. 33,354 sec, 2. Neuner 1.33,529, 3. Tagwerker 1.33,781, 4. Erdmann 1.33,886, 5. Weissensteiner 1.33,942, 6. Myler 1.34,023, 7. Terwillegar 1.34,218, 8. Kohlisch 1.34,278, 9. Jakoetsjenko 1.34,312, 10. Goebkina 1.34,448.

IJSHOCKEY

Groep A, Finland-Polen 9-1 (4-0 1-0 4-1), Verenigde Staten - Duitsland 2-0 (0-0 1-0 1-0).

SKI

Noordse combinatie, 70-meterschans: 1. Ofner 228,5 (afstanden 89,5 + 90 m), 2. Mikata 226,1 (89,5 + 87,5), 3. Guy 222,1 (87,5 + 85,5), 4. Sulzenbacher 221,6 (87 + 85,5), 5. Mantila 216,7 (88,5 + 85,5), 6. Ogiwara 215,3 (86,5 + 85,5), 7. Kreiner 214,8 (88 + 86), 8. Pohl 212,5 (84,5 + 84,5), 9. Lundberg 211,9 (85 + 85), 10. Dufter 210,8 (86,5 + 85).

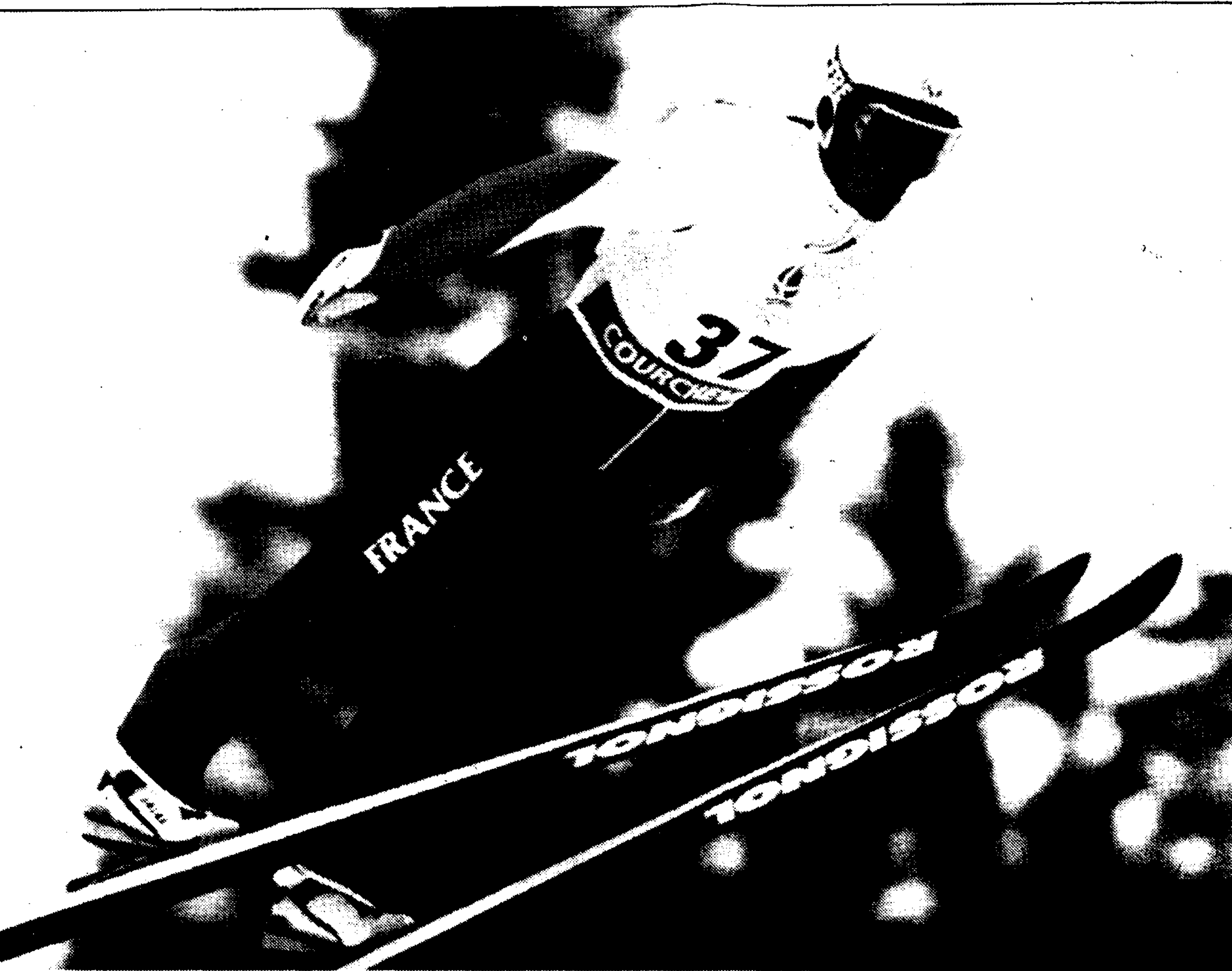
Biathlon, vrouwen, 7,5 kilometer: 1. Restzova 24 min. 29,2 sec. (drie strafronden), 2. Misersky 24.45,1, (2), 3. Belova 24.50,8 (2), 4. Alexieva 24.55,8 (0), 5. Adamickova 24.57,6 (0), 6. Schaaf 25.10,4 (1), 7. Briand 25.29,8 (2), 8. Blagoeva 25.33,5 (2), 9. Burlet 25.50,5 (4), 10. Kesper 25.57,3 (2).

Alpiene combinatie (afdaling en slalom), mannen: 1. Polig 14,58 punten (8,26 afdaling + 6,32 slalom), 2. Martin 14,90 (5,20 + 9,70), 3. Locher 18,16 (15,90 + 2,26), 4. Crétier 18,97 (13,05 + 5,92), 5. Wasmeier 32,77 (9,58 + 23,19), 6. Ghedina 38,96 (17,13 + 21,83), 7. Furuseth 40,47 (40,47 en 0), 8. Gigandet 41,21 (6,52 + 34,69), 9. Ishioka 51,83 (44,04 + 7,79), 10. Arnesen 51,93 (18,76 + 33,17).

Guy neemt hoge vlucht

COURCHEVEL – De Franse favoriet Fabrice Guy ligt na het eerste onderdeel van de Noordse combinatie, het schansspringen, op de juiste koers voor de gouden medaille. Weliswaar moet hij nog twee deelnemers voor laten gaan, maar de algemene verwachting is, dat Guy vandaag zal toeslaan op zijn specialiteit, de 15 kilometer skilopen.

„Het ging niet helemaal naar wens," zei de 23-jarige Guy na de drie sprongen, waarvan de slechtste mocht worden geschrapt. „Maar ik heb goede hoop, dat ik de achterstand goed kan maken." Voor Guy bleven 'jumps' van 87,5 en 85,5 meter staan. Hij start 42,7 seconden na de Oostenrijker Klaus Ofner, die met sprongen van 98 en 98,5 meter de lijst aanvoert, vóór de Japanner Reiichi Mikata, die tot 87,5 en 89,5 meter kwam en zestien seconden achterop raakte.



● *Fabrice Guy vliegt naar een goede uitgangspositie op de Noordse combinatie.*

winterspelen op tv

06.00-06.30 Euro: aujourd'hui les jeux, magazine met interviews.
06.30-07.00 Euro: ijshockey, samenvatting.
07.00-07.30 Euro: aujourd'hui les jeux.
07.30-08.00 Euro: ski combinatie slalom mannen.
08.00-08.30 Euro: aujourd'hui les jeux, magazine.
08.30-09.20 Euro: kunstrijden paren.
09.20-10.50 Euro: biathlon mannen, rodelen vrouwen.
09.30-10.00 Ned. 3: terugblik op de vorige dag.
09.45-17.30 Dld. 2: biathlon mannen, rodelen vrouwen, ski combinatie afdaling vrouwen, ijshockey Noorwegen-Canada, samenvatting, Noordse ski-combinatie mannen, schaatsen 1500 m. vrouwen.
10.00-11.30 Ned. 3: biathlon mannen.
10.50-12.00 Euro: ski freestyle.
11.30-12.00 Ned. 3: rodelen vrouwen.
12.00-13.30 Euro: ski combinatie afdaling vrouwen.
12.05-13.00 BBC 1: ski combinatie afdaling vrouwen.
12.07-13.15 Ned. 3: ski afdaling combinatie vrouwen.
13.15-15.30 Ned. 3: ijshockey Noorwegen-Canada.
13.30-13.45 Euro: ijshockey Canada-Noorwegen.
13.45-16.00 Euro: La rue vers l'or, samenvattingen, uitslagen, Noordse combinatie ski mannen.
14.50-16.50 BBC 1: ijshockey Canada-Noorwegen, biathlon mannen, Noordse combinatie, rodelen vrouwen, kunstrijden paren.
16.00-18.30 Euro: schaatsen 1500 m vrouwen, ijshockey Frankrijk-Zwitserland.
17.30-18.00 Sportnet: ski reuzenslalom mannen.
18.30-19.00 Euro: ski combinatie afdaling vrouwen.
19.00-19.30 Euro: La rue vers l'or, samenvattingen en uitslagen.
19.00-20.00 Ned. 3: hoogtepunten van de dag.
19.00-20.30 BBC 2: overzicht van de belangrijkste gebeurtenissen van vandaag.
19.30-20.00 BRT 1: sport.
19.30-20.10 Euro: schaatsen 1500 m vrouwen.
20.10-22.45 Euro: ijshockey GOS-Tsjechoslowakije.
20.10-23.00 Dld. 2: nieuws, uitslagen, ijshockey rechtstreeks GOS-Tsjechoslowakije, samenvatting Frankrijk-Zwitserland.
20.22-20.50 Ned. 3: ijshockey GOS-Tsjechoslowakije.
21.02-22.30 Ned. 3: ijshockey Frankrijk-Duitsland.
21.30-22.30 Sportnet: ski olympische special.
22.30-22.45 Super: sportnieuws.
22.30-22.50 Ned. 3: Studio Moutiers, belevenissen van de Nederlanders.
22.30-22.55 BRT 1: sport.
22.45-23.00 Euro: ski combinatie afdaling vrouwen.
23.00-00.00 Euro: La rue vers l'or.
23.32-23.55 Ned. 3: samenvatting van de dag.
00.00-00.30 Euro: ski freestyle.
00.30-01.00 Euro: La rue vers l'or.
01.00-02.00 Euro: ijshockey wedstrijd van de dag.
02.00-03.00 Euro: La rue vers l'or.
03.00-05.00 Euro: ijshockey wedstrijd van de dag.
05.00-06.00 Euro: ski combinatie afdaling vrouwen.

06-lijnen

TopSex!
Volle Bolle! 06-
320*325*25
*** 50 cpm ***

06-9665 - 75 ct p/m
Hete meisjes
willen sexkontakt.
Nu met nummer.

S&M Bizarbox
Dien live je meesteres!
ze is er tussen 13.00 u. en 17.00 u. 's middags
75 cpm 06-320.320.65

Sex voor 2
hete jongens & meiden direct apart, ƒ 1,- pm
06-320.325.00

06 Gay Café Limburg
De box met al jaren lang de meest spannende afspraken! 50 cpm
06-320.327.55

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
ƒ 1,- p/m Pb. 75141 A'dam

Rijpe donkere vrouw! Witte lingerie. Grote cups! Volle dijen! Nu 50 cpm
06.320.323.46

Live-sex
Onweerstaanbare vrijpartijen of sm. Kies wat je wilt 06-320.330.65 0,75 cpm

de wiplijn
Ieder op z'n beurt 75 ct p/m
06-9555

Lesbische meisjes 18 jr. Na de les wordt haar lijfje door mevrouw verwent. 75 cpm
06-320.330.92

Hard, wild en ruig! Russisch standje? 75 cpm. Lekker tussen m'n....
06-320.320.53

Een rijpe dame geeft sexles aan haar buurmeisje 50 cpm
06-320.320.39

Meisje 18
je kunt van meisje op meisje Kies maar! 75 cpm
06-320.320.52

Lesbische vrouwen 30
75 cpm - 06-320.320.37

50 cpm Volslanke meiden 18 jr. Lief, zacht en heet. Willen door jou uitgekleed worden. 06-
320.320.22

Vandaag heb ik een bodystocking onder m'n uniform. Je ziet 'm er dwars doorheen. 75 cpm
06-320.330.93

Tante Nel!
houdt het liefst van Grieks! Ze is rijp en ervaren! 75 cpm
06-320.327.17

Claudia 38 jr. live opgenomen toen ze alleen bezig was op bed. 50 cpm.
06-320.323.56

Ruige straatsex! Vuurrode lippen! 75 cpm
06-320.320.77

Gay live!
JE WEET NOOIT WIE JE TREFT VOOR EEN DISCREET AFSPRAAKJE OF EEN LEKKER SEXGESPREK (ca. 75 cpm)
06-96.97

Life SM
Geknield vertelt ze, terwijl ze het ondergaat.
06-320.340.69, 100 cpm

Ze lacht
als een jongen met haar danst, maar dan voelt ze...
06-320.323.85, 100 cpm

Jan logeert bij de buurvrouw
Plots zit ze
Naakt
op zijn schoot
06-320.330.51, 100 cpm

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé.00 tot 02.00 u.
v. Hasseltkade 40 (100 mtr. v. Markt) Maastricht.

OP STRAAT ZOENEN IS IN CHINA OM HET WERKKAMP VRAGEN.
GIRO 454000
AMNESTY INTERNATIONAL

Kontakten/Klubs

Nu weer nieuwe meisjes bij
Privé Yvonne
Knappe sexy meisjes in nylonkousjes.
Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.
7 dagen geopend, 11-24 uur, zondags van 15-23 uur.

ALAAF ** ALAAF
Club Merci
Wij laten ons weer gaan! Vrijdag 28 februari hebben wij alleen slipjes aan. Rijksweg Zuid 241, Geleen, 046-745814. Voor iedere gast een leuke attentie.

!!Club 2000!!
Gemaskerd topless bal
14, 15 en 16 februari. Rijksweg Nrd. 22, Geleen.
Tel. 046-742315. 5 nieuwe meisjes aanwezig.

Porky's Pretpark!!
NIEUW KELLY, JENNIFER EN SABINE !!!
☎ 045-228481 / 229680
nu ook zaterdags open van 11-19 uur.

Privéclub Amorosso
hier leert ieder vogeltje fluiten; met nieuw: KATJA.
Rijksweg Zuid 105, Geleen, tel. 046-756335.
Geopend: ma.-vr. 12.00-24.00 uur, zat. 13.00-20.00 uur.

Paradiso privé 045-317032
Europaweg Nrd. 158, Landgraaf v.a. 14 uur t/m 04.00 uur.
Vele nieuwe leuke dames aanwezig.

Nieuw!!! Nieuw!!! Nieuw!!!
Club Casa Rossa
Eens geproefd aan onze sfeer, dan wilt U niets anders meer!! Ons adres is Rijksweg 594 te Maasmechelen (België) Tel. 09-32.11766494. Leuk meisje altijd welkom.

"Simpley the Best"
!Bij Angel! Privé en escort
met 3 bloedjonge meisjes vanaf (20 jaar) met (DD-cup) wij zijn voor alles in o.a. live, strip- en Vib-shows, trio's, SM, slavin, alleén mog. en nog "1000 en 1 mog.
!Gespierde Boy!
5 knapperige mooie jongens vanaf (19 jr). Wij zijn voor alles in, óók voor dames, heren en (echt)paren. Bel voor info bij !Angel en Boy!
☎ 045-274587
"ook voor SM-liefhebbers", leuk jong meisje/jongen welkom

Wij zijn in topconditie
Tel. 045-232069 / 212570

ƒ 50,- all-in
Tel. 045-423608

Manuela, Rosita, Gerda, Marjan verwennen U in de
Riversideclub
A2, afslag Echt, Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr voorbij Camping de Maasterp. Open van ma. t/m vrijd. van 14.00 t/m 2.00 uur. Creditcards accepted. 04755-1854.

Nieuw Escort
Pricilla en snel bij u thuis of in hotel.
☎ 045-428849.

Totale Ontsp. Massage door 1 of 2
Jonge meisjes
045-353489.

045-326191
* Escort all-in *

Nieuwe meisjes in
Club Rustica
v.d. Weijerstr. 9, Kerkrade. Tel. 045-412762, open ma t/m vrij 11-24 uur.

Nieuwe meisjes
Peggy Privé en Escort
ma-vr 11.00-22.30, wo tot 19.00 uur. Tev. Thaise massage. Tel. 046-374393.

Sacha's Escort
va. ƒ 100,- all in.
Tel. 06-52980255.

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u.
Tel. 045-422685

Club Brasil
Ontspanning, privéshow op aanvr. Intern gastvrouwen. 13.00 tot 02.00 u.
v. Hasseltkade 40 (100 mtr. v. Markt) Maastricht.

Shirley privé
en escort, 045-727538

Videoclub
uw vertrouwd adres voor een leuke film en een leuke? 045-718068, meisje aanw.

Buro Sittard
☎ 046-523203.
Nieuwe inschr. gevr.

Donna
privé en escort, nieuw! slavin. Tel. 045-727158

Love escort
☎ 045-320905

Buro Geleen
Bem. in adr. 046-748768.

't neusje van de zalm..... fruitig..... zonder poespas kom maar.........!
LYDIA
046-749662, 11-23 uur.

Privé
Heerlen-centrum van 11.00 tot 18.00 uur. 045-714707

Villa Liberta
Paren en alleenstaandenclub. Woe. en vrij. paren en alleenstaanden. Zat. alléén paren. Ontmoet mooie erotische mensen in een vriendelijke omgeving. Geen verplichting. Maaseikerweg 24, 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren v.a. 21.00 uur 04499-4928.

Monique
is er weer!
* * * * *
Maastricht Privé
Jodenstraat 2
043-254183.

Buro Geleen
Met nieuw SM adres en slavin. 046-748768

Nieuw dagelijks van 14.00-4.00 uur Club
"La Belle"
Vele leuke dames aanwezig overdag ½ uur ƒ 100,- all-in Kerkrade-Spekholzerheide. Graverstr. 13. 045-416143.

Escort
All night service v.a. 22.00-6.00 u 045-462257

Volslanke
j. vrouw, ontv. privé v.a. 10.-17. U. Tel. 043-473309.

Daniella
af 10 uur ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Privé Daisy
Nieuw: Melanie, voor erotische bodymassage. Tel. 045-229091

SM Rachel
Fantasie wordt realiteit. SM zoals 't hoort!
Tel. 045-274810.

Escort
nu vanaf....? 045-428856.

Privé en escort
Anita
Tel. 045-352543

Apart Apart
heren, grijp u kans bij Chantal, deze week op z'n Frans. 045-213457.

MEPHISTO
VOOR MENSEN VAN NU
- Schuimrubberen tussenzool = vangt de schokken op
- Vlugge vetersluiting, voetvriendelijk interieur
- Vervaardigd uit het allerbeste leersoorten
- Voor dames, heren en kinderen

DE ORIGINELE MEPHISTO
Habets schoenen b.v.
Nuth, Stationsstraat 224. Tel. 045-241286
Wyckerbrugstraat 38A 6221 ED Maastricht. tel. 043-210426
Donderdags koopavond tot 8 uur
Maandags tot 1 uur gesloten

Alles 19:-
Kleuter capuchon-T-shirt. 86-122 2 voor 19:-
Club 15 jongens- of meisjesblouse. 152-182 19:-
Katoenen meisjes capuchon-blouse. 92-122 19:-

Alles 19:-
Heren overhemden, uni en gestreept. 19.-
T-shirts en blousons. 19.-
Herensokken, 10 paar voor 19.-

Alles 29:-
Baby Club jack. 62-86 29:- Dames jacquardtrui. S-L 29.- Pantalon. 40-50 29.-
Heren pullover. 29.-

Alles 29:-
Capuchon sweatshirt. 128-176 29:- Blue denim salopette. 128-176 29:- Blue denim jack. 86-122 29:- Blue denim tuinbroek. 86-122 29:-

Het Vroege Vogel Voordeel

C&A
C&A is tòch voordeliger!

Alles 29:-
Damesblouse. 38-44 29.- Rok. 36-44 29.-
2-Delig Baby Club pak. 62-86 29.-
Diverse Canda heren overhemden. 29.-

Alles 39:-
Dames berentrui. S-L 39:- Blue denim jeans. 38-48 39:- Meisjes blue denim capuchonjack. 128-176 39:- Heren sweatshirt met ritszakje. 39:-

Alles 39:-
Dames blazerblouse. 36-44 39:-
Plissérok. 38-44 39:-
Avanti heren printshirt. Viscose. 39:-

Alles 49:-
Colour blocking damesvest. M-XL 49:- Zwarte stretch skibroek. 38-46 49.- Kleurig jongens trainingspak, kreuknylon. 128-182 2-Delig: 49.-

Alles 49:-
Damesblouson. 42-50 49:- Pied de poule rok. 38-48 49:- Herenpantalon met riem. Polyester/wol. 49:-

Alles 49:-
Gedessineerde herenoverhemden, katoen. 2 voor 49:- Blue denim jeans. 49:- Blue denim jeansjack. 49:-
VVMOB

Oók 1000-den finaal afgeprijsde winterartikelen.